

# GAZETA NIEPOŁOMICKA

Nr 11/251 LISTOPAD 2014 ISSN 1429-004 EGZEMPLARZ BEZPŁATNY



Sami piszemy gazetę: 64 autorów, 85 tekstów



To były  
dla gminy  
dobre cztery lata

str. 2

# ANDRZEJKOWY BAL SENIORA

Zamek Królewski w Niepołomicach  
30 listopada 2014 r.,  
godzina 16.00

do tańca zagra zespół

**SILVER MOON**

Bilety do nabycia  
w recepcji Hotelu Zamek Królewski

Więcej informacji pod numerem  
telefonu 12 261 98 00  
oraz na stronie [www.niepolomice.eu](http://www.niepolomice.eu)





## Wydarzenia ważne i ciekawe

Najnowszy numer Gazety Niepołomickiej jest jak tegoroczny listopad – wypełniona ważnymi i interesującymi wydarzeniami. Sporo jest relacji, ale i wiele zapowiedzi. Są więc wspaniałe jubileusze – dostojne pięćdziesiąte urodziny Młodzieżowego Obserwatorium Astronomicznego i młodzieżowe, piętnaste Gimnazjum w Niepołomicach.

Zapowiadamy Narodowe Święto Niepodległości, w którym możemy uczestniczyć zarówno w oficjalnych obchodach – tradycyjnej Mszy Świętej w intencji Ojczyzny i złożeniu kwiatów, ale również świętować radośnie i na luzie na niepołomickim rynku. Będziemy oglądać animację piaskową przygotowaną przez Tetianę Galitsyną, cover piosenki i teledysku Andrzeja Zauchy „C'est la vie”, który - jak pierwowzór - kręcony był w Niepołomicach, a w końcu koncert Kamila Bednarka.

Kolejnym ważnym wydarzeniem będą wybory samorządowe 16 listopada. W Gazecie Niepołomickiej wydawanej przez samorząd nie mogło ich zabraknąć. Jest więc i podsumowanie kadencji burmistrza Romana Ptaka i artykuł Marka Bartoszką o tym, jak tym razem będą zorganizowane wybory. Są też informacje o tym, kto kandyduje. A już to kto zostanie wybrany, zależy od nas wszystkich.

Na koniec, gdy wyborcze emocje już opadną, zaprosimy Państwa na tradycyjny Andrzejkowy Bal Seniora do Zamku Królewskiego w Niepołomicach.

Życząc udanej andrzejkowej zabawy i interesującej lektury

redaktor naczelna  
Joanna Kocot

## W numerze:

### TEMAT MIESIĄCA

- 2 Dobrze cztery lata dla gminy
- 4 Przez ostatnie dwa lata...
- 5 Wybory samorządowe
- 5 OBWIESZCZENIE Miejskiej Komisji Wyborczej w Niepołomicach z dnia 23 października 2014 r.
- 6 OBWIESZCZENIE Miejskiej Komisji Wyborczej w Niepołomicach z dnia 24 października 2014 r.
- 8 Służyć wiedzą i doświadczeniem

### NASZA TABLICA

- 10 Szlachetna Paczka w Niepołomicach
- 11 Powiatowy Ośrodek Aktywizacji Zawodowej
- 11 Budżet obywatelski ustalmy razem

### TWÓJ URZĄD

- 12 Samson na Bocheńskiej
- 12 Modernizacja stawu w Zakrzowcu
- 12 Wsparcie na pierwszy dzwonek
- 12 Statystyka – wrzesień 2014
- 13 Jak postąpić w przypadku utraty dokumentów?
- 13 Z wizytą w Straży Pożarnej

### EDUKACJA

- 14 Lekcje groziły aresztowaniem
- 15 15 lat gimnazjum w Niepołomicach
- 16 Szkoła Tolerancji
- 17 Goście z Ukrainy w gimnazjum
- 17 Koncertowa lekcja języka niemieckiego
- 17 My z niego wszyscy...
- 18 Poznać, docenić, rozwijać
- 18 Wyprawa klas pierwszych
- 18 Wyprawy z Turbaczem
- 18 2 Europejski Dzień Języków
- 19 Warszawa, jak WSPANIAAAAAAŁA jest
- 19 12 edycja Święta Drzewa
- 19 Sprzątanie Świata
- 20 Odblaskowe latawce
- 20 Odblaskowe pożegnanie lata
- 20 Odblaskowe piosenki
- 21 Wizyta policjantów
- 21 Ślubowanie w blasku odblasków
- 21 Bezpieczeństwo na drodze
- 21 Odblaskowe pierwszaki
- 22 172 nowych uczniów
- 22 Pasowanie na ucznia
- 22 Czerwony ołówek
- 22 Jesteśmy już uczniami
- 23 Pszczółki stały się przedszkolakami
- 23 Ratownicy medyczni w przedszkolu
- 23 Nowy punkt przedszkolny w Zakrzowcu

### ASTRONOMIA

- 24 Dostojnie i z godnością
- 25 Wyjątkowa noc w MOA
- 25 Odznaka Korczaka dla Moniki Maślaniec
- 26 Spojrzenie w listopadowe niebo

### KULTURA

- 27 Wszyscy jesteśmy ryccerzami
- 27 Z okazji święta ziemniaka
- 27 Mażoretki z Lirą w Łagiewnikach
- 28 Ognisko u Seniorów
- 28 Spotkanie przy ekranie
- 28 Złota Jesień z niepołomickimi seniorami
- 28 Warsztaty robotyki
- 29 Być ważniejsze niż mieć
- 29 Biblioteka przyjazna maluchom

- 29 Książki i przeboje muzyczne
- 30 Między tym, co widzialne i nie widzialne
- 31 Staniątka akwarelą malowane cz. 1
- 32 Felietony życiem pisane 59 „O trzech czasach”

### HISTORIA

- 33 Listopad - dla Polaków niebezpieczna pora
- 34 Niepołomiczanie w Legionach

### ZDROWIE

- 35 Kolorowa jesień z Puszystymi
- 35 Gimnastyka dla seniora
- 36 Samobadanie piersi ratuje życie!

### SPORT

- 38 Przygoda z siatkówką
- 39 Siatkówka z SALOsem
- 39 Kobiety i piłka nożna
- 39 Piłkarskie przedszkole
- 40 Nowy sezon w II lidze Kobiet
- 40 Zawody strzeleckie Ogniska TKKF Wiarus
- 41 Zmagania przy szachownicy
- 41 Sukces w Sieradzu
- 41 Target w nowym miejscu
- 41 Brąz dla Ani
- 42 Karatecy AKT w Japonii
- 42 Puchar Mistrza 2014
- 43 Niepołomice biegają – profesjonalnie
- 43 „Niepołomice biegają” w Dreźnie
- 43 Półmaraton Wielicki

### KALENDARIUM

- 44 Listopad 2014
- 45 Domy kultury
- 48 Przepis

15 Niepołomickie gimnazjum ma już 15 lat



24 50-lecie niepołomickiego MOA



# Dobre cztery lata dla gminy

O mijającej kadencji, osiągnięciach i wyzwaniach z burmistrzem Romanem Ptakiem rozmawiał Szymon Urban.

**Szymon Urban: Kończy się Pańska pierwsza kadencja. Mimo, że trwała cztery lata, funkcję burmistrza pełni pan już piąty rok. Jaka była pierwsza myśl, która przeszła panu przez głowę, po otrzymaniu propozycji objęcia tej funkcji po ustąpieniu Stanisława Kracika?**

Roman Ptak: Szczerze mówiąc nie było czasu na zastanawianie. Miałem dosłownie trzy minuty na podjęcie decyzji. Oczywiście wiedziałem, że przyjęcie tej propozycji wiązać się będzie z ogromną odpowiedzialnością. Z drugiej strony byłem z nią obyty, ponieważ wcześniej pracowałem jako sekretarz gminy, a przez ostatnie trzy lata byłem wiceburmistrzem. Od początku musiałem mierzyć się nie tylko ze sprawami administracyjnymi, jak rozliczenie dużego projektu z Funduszu Spójności, ale i z nieuchronnością porównań do osoby przez niemal dwie dekady rządzącej tą gminą i cieszącej się ogromnym szacunkiem. Już pierwsze dni w nowej roli wyraźnie pokazały, że trzeba było wziąć się za robotę, a nie za rozmyślanie, czy dam radę.

**W wyborach w 2010 otrzymał Pan 75% poparcia. Jak Pan ocenia ten rezultat?**

To był świetny wynik. Dał mi silny mandat do wypełniania swoich obowiązków. Niewątpliwie rok pracy jako osoba pełniąca funkcję burmistrza pomógł mi w przekonaniu mieszkańców do siebie. Dzięki temu łatwiej było wspólnie pracować na rzecz dalszego rozwoju naszej gminy. Teraz mam nadzieję, że ostatnie cztery lata utwierdziły wyborców w słuszności podjętej w 2010 roku decyzji.

**16 listopada odbędą się kolejne wybory. Tym razem o fotel burmistrza rywalizować będzie dwóch kandydatów.**

Uważam, że taka sytuacja jest o wiele lepsza niż w gminach, w których startuje tylko jeden kandydat i właściwie jest już po wyborach. Demokracja wymaga starcia się poglądów i pomysłów na rządzenie. Oczywiście liczę na zwycięstwo, ale szanuję przeciwnika i jego wyborców.

**Tegoroczne wybory będą rewolucyjne w sposobie wyboru radnych. Po raz pierwszy kandydaci startować będą w okręgach jednomandatowych. Jak ocenia Pan tę zmianę?**

To ocenimy dopiero za cztery lata. Ale już dziś można powiedzieć, że zmiana będzie korzystna dla małych osiedli i sołectw, które przy proporcjonalnej metodzie liczenia głosów nie miały szans na wprowadzenie do Rady Miejskiej swoich przedstawicieli. Wcześniejsza metoda podziału mandatów powodowała też, że czasami w Radzie znajdowali się ludzie, którzy zdobyli mniejszą liczbę głosów niż

osoby, które ostatecznie nie zasiadły w tym gremium.

**Z jednej strony mamy osoby dostrzegające w jednomandatowych okręgach wyborczych szansę na uzdrowienie sceny politycznej, podczas gdy przeciwnicy obawiają się, że radni będą tak silnie związani ze swoim podwórkiem, że ciężiej będzie przekonać ich do poparcia inwestycji w innych częściach gminy.**

Myślę, że zarówno jeden jak i drugi punkt widzenia jest przesadzony. Wierzę, że radni są ludźmi odpowiedzialnymi i zdolnymi do kompromisów. Ponieważ to kompromis jest kwintesencją podejmowania decyzji w sferze publicznej. Ostatnia kadencja pokazała, że w Radzie Miejskiej można na to liczyć. Dowodem na to jest fakt, że w każdym, nawet najmniejszym sołectwie, udało się coś zrobić, przeprowadzić jakąś niezbędną inwestycję.

**Wróćmy do podsumowania obecnej sytuacji. Jakim jednym zdaniem określiłby Pan mijającą kadencję?**

To były dla gminy dobre cztery lata.

**Spróbujmy wskazać kilka naj... mijającej kadencji: największy sukces?**

Tego sukcesu jeszcze nie widać, ale w mojej ocenie jest to zapewnienie dofinansowania na budowę zjazdu z autostrady A4 wraz z niezbędną obwodnicą Podłęża. Mówimy tu o 70 milionach złotych!

**największe zaskoczenie?**

Że nie osiwiiałem. Czego nie można powiedzieć o moim zastępcy (śmiej). Ale trudno się dziwić - ma na głowie wszystkie sprawy inwestycyjne. Jest dla mnie dużym wsparciem.

**najszczęśliwsza chwila?**

Praca burmistrza jest wymagająca, ale daje też dużo satysfakcji. Myślę, że silnie w pamięci zostaną mi trzy lata, w których zajmowałem kolejno pierwsze (2012), drugie (2013) i znów pierwsze (2014) miejsce w rankingu Pulsu Biznesu, zdobywając tytuł Samorządowego Managera Regionu.

**najwięcej czasu zajęło?**

Tak zwane 'robiecie pocztę'. Do urzędu wpływa rocznie około 23 tysięcy dokumentów. Mowa tu tylko o formie papierowej. Znaczna ich część wymaga pisemnej odpowiedzi. I zarówno jedne jak i drugie w większości przechodzą przez moje ręce. Nie liczę maili i innej korespondencji elektronicznej. To zabiera najwięcej czasu. Ale przecież od tego jesteśmy.



**najbardziej żałuję?**

Że mimo wielokrotnych zapewnień, w Polsce wciąż nie ma jasnych zasad dotyczących współpracy w formule Partnerstwa Publiczno-Prywatnego. Że na taką pożyteczną przeciwieństwo formę współdziałania patrzy się z góry przez pryzmat wymyślonych i tylko potencjalnie istniejących okazji do korupcji lub kumoterstwa. I niestety przez to cierpią samorządy. Przez te niejasne przepisy nie udało się wybudować potrzebnej szkoły na osiedlu Jazy.

**W programie Komitetu Wyborczego Razem dla Miasta i Gminy Niepołomice znaleźć można wiele ambitnych projektów. Z drugiej strony zadłużenie naszej gminy to około 60% rocznych dochodów. Czy stać nas na realizację tak ambitnych planów inwestycyjnych?**

Temat zadłużenia pojawia się regularnie, zwłaszcza w perspektywie wyborów. I bardzo dobrze, ponieważ tu przecież chodzi o nasze wspólne pieniądze. I równie regularnie jak pojawiają się pytania o wysokość zadłużenia ja odpowiadam, że owszem jest, ale są to pieniądze zainwestowane, nie przejedzone. Jeśli pojawia się okazja uzyskania dofinansowania w wysokości na przykład 80% na jakąś potrzebną inwestycję, a w budżecie nie ma wolnych środków na sfinansowanie 20% wkładu własnego, to trzeba się zadłużyć. Inaczej działalibyśmy na szkodę gminy! A później łatwiej spłacać inwestycję z pieniędzy podatników korzystających z konkretnej drogi, mostu czy magistrali wodociągowej. Nasz program został stworzony w oparciu o głęboką analizę potrzeb mieszkańców, propozycji kandydatów do Rady Miejskiej oraz naszych możliwości finansowych i organizacyjnych. I proszę mi uwierzyć, że na większość z nich jesteśmy w stanie uzyskać dofinansowanie unijne.

**Warto pamiętać, że kończy się już pierwszy rok nowej perspektywy finansowej Unii Europejskiej...**

Dokładnie tak. Przed nami chyba ostatnie sześć lat, w których Unia Europejska będzie pompowała duże pieniądze w nasz kraj. Dlatego najbliższa kadencja jest szalenie istotna. Trzeba dobrze się przygotować do walki o te pieniądze. To być może ostatnia szansa na wykonanie dużego skoku cywilizacyjnego stosunkowo niskim kosztem.

**Stagnacja gospodarcza w Europie, napięta sytuacja za naszą wschodnią granicą. Do tego dochodzą spore różnice w ocenach nastroju polskich przedsiębiorców. Jak to się przekłada na sytuację gospodarczą w naszej gminie, znanej przecież jako siedziba wielu dużych firm?**

Czasem oglądając wiadomości czy czytając informacje ekonomiczne można mieć wrażenie, że są to dość abstrakcyjne sprawy dziejące się gdzieś-tam-daleko. A tymczasem mają one bezpośredni wpływ na nasze lokalne podwórko. Przecież część firm z Niepołomic handluje ze wschodem. Dla wszystkich firm ogromne znaczenie mają wahania kursów walut czy zmiany stóp procentowych. Niemniej jednak na terenie Strefy nie ma obecnie firmy w bardzo trudnej sytuacji rynkowej. Naturalnie zdarzają się wahania koniunktury

w każdej z nich, ale nie grozi nam zamykanie zakładów pracy. Przeciwnie - z każdym rokiem pojawiają się nowi inwestorzy. To mnie bardzo cieszy.

**Niepołomice mają opinię miejsca, gdzie rozwój przedsiębiorstw jest dynamiczny i cieszy się zrozumieniem mieszkańców. Jednak sytuacja z firmą Clif przez chwilę była napięta...**

Sytuacja była wyjątkowa i zostały zastosowane wyjątkowe środki. W większości wypadków musimy się bić o inwestora. Ale są też tacy, którzy przychodzą sami. I tak było w tym przypadku. Firma kupiła działkę od syndyka masy upadłościowej zakładów garbarskich i rozpoczęła działalność. W pewnym momencie okazało się, że planuje tę działalność przedłużyć i rozszerzyć. Dzięki silnemu wsparciu mieszkańców oraz aktywności przewodniczących osiedli: Andrzeja Górskiego, Janusza Szczurka i Tadeusza Kąckiego, gmina otrzymała silne wsparcie w rozmowach z tym przedsiębiorcą. Po długich i trudnych negocjacjach doszliśmy do porozumienia w sprawie zakupu przez gminę nieruchomości firmy Clif i jej definitywnej wyprowadzki z naszego terenu. Jednak podkreślam, iż jest to sytuacja wyjątkowa. Apeluję, aby nie patrzeć na każdego przedsiębiorcę przez pryzmat działalności tej jednej firmy. Pamiętajmy, że w Strefie działa ponad 50 dużych zakładów pracy.

I działają one w oparciu o wysokie standardy ochrony środowiska oraz chcą dobrze żyć z sąsiadami. Dość wspomnieć o niemal dziesięciu milionach złotych zainwestowanych przez firmę Royal-Canin w budowę filtrów antyzapachowych, czy dziesiątkach drzewek i krzewów zasadzonych przez inną firmę po to, aby ograniczyć szum wydzielany przez system klimatyzacji. Przedsiębiorcy to nasi najwięksi sojusznicy, nie wrogowie.

**Niepołomice to jeden z nielicznych samorządów odnotowujących dodatnie saldo migracji i przyrostu naturalnego. To z jednej strony**

**cieszy, a z drugiej stawia nowe wyzwania.**

Większość naszych planów na najbliższe cztery lata zostało stworzonych właśnie z myślą o rozwoju społecznym. Powiększa się ilość mieszkańców, a powierzchnia pozostaje ta sama. Szczególnie dobrze widać to w samym mieście. Powiększa się zabudowa mieszkaniowa, a przecież granice miasta pozostają bez zmian. Wymusza to zmiany w systemie drogowym, wodociągowym, kanalizacyjnym oraz społecznym. Cieszy większa ilość dzieci, ale to oznacza większe zapotrzebowanie na place zabaw, nowe miejsca w klubach malucha. Rozmawiałem kiedyś z ojcami pilnującymi swoich dzieci na placu zabaw. Spytałem ich o sugestie przy jego rozbudowie. W odpowiedzi usłyszałem, że plac jest w porządku, ale przydałby się bezprzewodowy Internet. I takie właśnie, społecznie ważne inwestycje będą kwintesencją przyszłych czterech lat.

**Czyli wyzwaniem następnej kadencji będzie...**

...skupienie się na projektach wpływających na poprawę jakości życia mieszkańców.





Uprzejmie proszę o zgłaszanie do 31 stycznia 2015 roku w Urzędzie Stanu Cywilnego w Niepołomicach, Plac Zwycięstwa 13, par małżeńskich, które przeżyły wspólnie 50 lat.

Zgłoszenie będzie podstawą wystąpienia z wnioskiem do Prezydenta RP o nadanie medalu za długoletnie pożycie małżeńskie.

Przy zgłaszaniu par, które zawarły małżeństwo poza terenem naszej gminy prosimy o dostarczanie odpisu skróconego aktu małżeństwa.

Zgłoszenia dokonane po 31 stycznia 2015 roku będą rozpatrywane w 2016 roku.

Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego



# Przez ostatnie dwa lata...

Zarządzanie publiczne to dziedzina wymagająca podejmowania dużej ilości decyzji oraz większej niż przeciętna odporności na krytykę i ataki. Nie inaczej jest w Niepołomicach.

Rozumiem i szanuję prawo Mieszkańców do nieinteresowania się atakami na przedstawicieli samorządu. Sam uważam, że są setki ciekawszych zajęć niż śledzenie tego, kto jak nazwał burmistrza oraz o jakie czyny został posądzony. Z drugiej zaś strony trudno mi obojętnie przejść obok spraw, które ciągnęły się za mną przez ostatnie dwa lata i mimo wszystko stanowiły pewną lokalną sensację.

6 października 2012 roku Gazeta Krakowska poinformowała, cytując rzecznika prasowego Centralnego Biura Antykorupcyjnego, o weryfikacji przez CBA informacji „o ewentualnych nieprawidłowościach związanych z mieniem gminy Niepołomice”. Dziesięć dni później, kolejna publikacja tej gazety mówiła, „że nieprawidłowości przy wynajmie pomieszczeń dla Fundacji Zamek Królewski w Niepołomicach mogły doprowadzić do szkody w mieniu gminy w wysokości przekraczającej 1 mln zł”.

Informacja rozeszła się błyskawicznie, stając się pożywką dla osób mi nieprzychylnych. Niewątpliwie stawała w niekorzystnym świetle nie tylko mnie, ale i całą naszą gminę. A co najważniejsze, z pewnością, w zamierzeniu przez moich oponentów sposób, miała wpłynąć na pogorszenie mojego wizerunku w oczach mieszkańców gminy.

Trwało śledztwo prowadzone przez Centralne Biuro Antykorupcyjne, zasilane wartkim strumieniem nedorzecznych donosów dostarczanych przez radnego Waldemara Juszczyńskiego. W miarę trwania dochodzenia jego zakres był rozszerzany o kolejne wątki. Do rzekomych nieprawidłowości, mających kosztować gminę 897 tysięcy złotych, doszły wątki zakupu... oświetlenia pomieszczeń muzealnych, kotła gazowego czy krótkometrażowego filmu reklamowego przygotowanego na jeden z zagranicznych festiwali. Śledztwo rozmiętało się na drobne. Trudno było mi oprzeć się wrażeniu, iż organa ścigania szukają czegokolwiek, co mogłoby pomóc w udowodnieniu z góry założonej tezy.

10 października 2014 roku, w dwa lata po pojawieniu się pierwszych publikacji prasowych, Prokuratura Okręgowa w Krakowie zawiadomiła o umorzeniu śledztwa w pełnej rozciągłości. 8 badanych w sprawie wątków zostało umorzonych wobec

braku znamion czynu zabronionego.

28 czerwca 2012 roku, na sesji Rady Miejskiej ten sam Radny Waldemar Juszczyński, publicznie oskarżył mnie o korupcję, a to w sferze publicznej grzech śmiertelny. Mogę zaakceptować krytykę związaną z podejmowanymi przeze mnie decyzjami, ale oskarżenie o korupcję to przekroczenie wszelkich granic. Dlatego skierowałem sprawę do sądu zarówno cywilnego (o zniesławienie) jak i karnego (o pomówienie).

Sąd cywilny w pierwszej instancji umorzył postępowanie, co nie umknęło uwadze mediów. W trakcie procesu Radny tłumaczył, iż nie chodziło mu o korupcję sensu stricto, ale o pewien „system”.

**10 października 2014 roku, w dwa lata po pojawieniu się pierwszych publikacji prasowych, Prokuratura Okręgowa w Krakowie zawiadomiła o umorzeniu śledztwa w pełnej rozciągłości.**

Retoryki radnego nie przyjął sąd drugiej instancji, który w październiku 2013 roku uznał, że Pan Waldemar Juszczyński przekroczył swoje uprawnienia i nakazał mu wpłatę 2 tysięcy złotych na cele społeczne, a także przeprosiny listowne oraz podczas sesji Rady Miejskiej. Radny zastosował się do wyroku.

Nie muszę wspominać, że próżno szukać o tym informacji w gazetach. A ja chciałbym, aby nie umknęła ona opinii publicznej.

Nie piszę tego, aby wywołać współczucie. Przez wiele lat pracy w samorządzie uodporniłem się na ataki personalne. Żał mi jedynie czasu spędzonego na udowadnianiu, że nie jestem „wielbłądem”, ale myślę, że było warto. Zwłaszcza, że zbliża się kampania wyborcza. Będzie mi niezmiernie miło móc spotkać się z Państwem i z podniesionym czołem powiedzieć „w Niepołomicach nie było nieprawidłowości, o które nas posądzało. Nikt niczego nie ukradł. Nikt niczego nie przeoczył ani przypadkiem, ani celowo. Nie jestem wielbłądem”.

**Roman Ptak**  
Burmistrz Niepołomic

# Wybory samorządowe

16 listopada wybierzemy naszych przedstawicieli w wyborach samorządowych. Przed nami test z lokalnej demokracji.

**W** wyborczą niedzielę zadecydujemy, którzy spośród zgłoszonych kandydatów będą nas reprezentować w organach samorządowych przez kolejną kadencję. Jak będziecie przebiegać głosowanie? Jak będą liczone nasze głosy? W jakich godzinach będą otwarte lokale wyborcze?

Głosowanie w całej Polsce rozpocznie się o godzinie 7.00 i trwa do 21.00. Idąc zagłosować pamiętajmy o zabraniu ze sobą dokumentu ze zdjęciem. Przychodząc do obwodowej komisji wyborczej i składając podpis na spisie wyborców otrzymamy cztery karty do głosowania, wydrukowane w formie „książeczki”. Karty będą się różniły kolorem. Na różowej karcie znajdziemy nazwiska kandydatów na urząd burmistrza, na białej do rady miejskiej, na żółtej do powiatu, a na niebieskiej do sejmiku wojewódzkiego.

**Aby nasz głos był ważny na każdej karcie do głosowania stawiamy jeden znak X w odpowiedniej kratce obok nazwiska kandydata.**

- wybory do rady miejskiej

Nowością w nadchodzących wyborach będą jednomandatowe okręgi wyborcze w wyborach do rady miejskiej. W przypadku naszej gminy, dotychczasowy podział na okręg numer 1 – Niepołomice, nr 2 – zachodnie sołectwa gminy oraz okręg numer 3 – wschodnie sołectwa został diametralnie zmieniony.

Choć nadal będziemy wybierać 21 radnych to jednak każdy z nich będzie przedstawicielem odrębnego okręgu wyborczego. Analizując gęstość zabudowy, liczbę mieszkańców oraz podział na jednostki pomocnicze, stworzonych zostało 21 okręgów wyborczych. Podzielono osiedla: Jazy, Śródmieście i Zakościele, sołectwa: Podłęże, Staniątka i Wola Batorska. Połączono zaś sołectwa: Suchoraba z Zagórzem, Zakrzowiec ze Słomirogiem, Ochmanów z Zakrzowem i Chobot z Wolą Zabierzowską.

Ta zmiana ułatwi sposób liczenia głosów, bowiem listy poszczególnych komitetów w danym okręgu będą zawierały tylko jedno nazwisko. Kandydat, który otrzyma najwięcej głosów w swoim okręgu zostanie radnym. O nasze poparcie zabiegać będzie łącznie 65 kandydatów

na radnych zarejestrowanych przez osiem komitetów wyborczych.

- wybory na burmistrza

Prawo zgłoszenia swojego kandydata na burmistrza miały te komitety, które zarejestrowały kandydatów do rady w co najmniej połowie okręgów wyborczych na terenie naszej gminy. To minimum spełniły cztery komitety wyborcze. Ale tylko dwa skorzystały z możliwości zgłoszenia kandydata, a to oznacza, że będzie miała miejsce tylko jedna tura głosowania. Ten z kandydatów, który 16 listopada uzyska więcej ważnie oddanych głosów zostanie burmistrzem.

- wybory do rady powiatu

W wyborach do Rady Powiatu Wielickiego cała nasza gmina jest jednym okręgiem wyborczym, w którym można zdobyć 5 mandatów. Głosowanie będzie wyglądać tak samo jak w poprzednich latach. Głosując na wybranego kandydata, oddajemy jednocześnie głos na listę, z której startuje. Przy podziale mandatów zwraca się więc uwagę na ogólne poparcie dla całej listy. Jeśli łączna liczba ważnie oddanych głosów na liście przekroczy próg 5% wszystkich, kandydat z największym ich odsetkiem zostanie radnym. Im więcej głosów zostanie oddanych na daną listę tym większa liczba jej przedstawicieli ma szansę na uzyskanie mandatu. O nasz głos zabiegać będzie łącznie 60 kandydatów podzielonych na 6 list.

- wybory do sejmiku wojewódzkiego

W tym przypadku całe Województwo Małopolskie zostało podzielone na sześć okręgów wyborczych. Okręg numer 2 tworzą powiaty: miechowski, proszowicki, krakowski i wielicki, które reprezentować będzie 6 przedstawicieli. Sposób liczenia głosów jest taki sam jak w przypadku wyborów do rady powiatu. Swój głos będziemy mogli oddać na jednego spośród 102 kandydatów zgłoszonych przez 11 komitetów.

Warto dobrze zastanowić się przed oddaniem naszego głosu. Możliwość zmiany naszej decyzji będziemy mieć dopiero za cztery lata.

**Marek Bartoszek**

## OBWIESZCZENIE

Miejskiej Komisji Wyborczej w Niepołomicach z dnia 23 października 2014 r.  
o zarejestrowanych kandydatach na Burmistrza Niepołomic w wyborach do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw oraz wyborach wójtów, burmistrzów i prezydentów miast zarządzonych na dzień 16 listopada 2014 r.

Na podstawie art. 481 ustawy z dnia 5 stycznia 2011 r. - Kodeks wyborczy (Dz. U. Nr 21, poz. 112, z późn. zm.<sup>1</sup>) Miejska Komisja Wyborcza w Niepołomicach podaje do wiadomości informację o zarejestrowanych kandydatach na Burmistrza Niepołomic:

1. **BURDA Marek Leszek**, lat 46, wykształcenie Wyższe, zam. Niepołomice, członek partii: Prawo i Sprawiedliwość zgłoszony przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ
2. **PTAK Roman Jan**, lat 38, wykształcenie Wyższe, zam. Niepołomice, członek partii: Platforma Obywatelska Rzeczypospolitej Polskiej zgłoszony przez KWW RAZEM NIEPOŁOMIC

Przewodniczący  
Miejskiej Komisji Wyborczej w Niepołomicach  
(-) Beata Czuraj

<sup>1</sup>) Zmiany wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2011 r. Nr 26, poz. 134, Nr 94, poz. 550, Nr 102, poz. 588, Nr 134, poz. 777, Nr 147, poz. 881, Nr 149, poz. 889, Nr 171, poz. 1016 i Nr 217, poz. 1281, z 2012 r. poz. 849, 951 i 1529 oraz z 2014 r. poz. 179, 180 i 1072.

# OBWIESZCZENIE

**Miejskiej Komisji Wyborczej w Niepołomicach  
z dnia 24 października 2014 r.  
o zarejestrowanych listach kandydatów na radnych do  
Rady Miejskiej w Niepołomicach  
w wyborach do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw oraz wyborach wójtów, burmistrzów  
i prezydentów miast zarządzonych na dzień 16 listopada 2014 r.**

Na podstawie art. 435 § 1 ustawy z dnia 5 stycznia 2011 r. - Kodeks wyborczy (Dz. U. Nr 21, poz. 112, z późn. zm.<sup>1)</sup>) Miejska Komisja Wyborcza w Niepołomicach podaje do wiadomości informację o zarejestrowanych listach kandydatów na radnych:

Jednocześnie, zgodnie z art. 13 ustawy z dnia 18 października 2006 r. o ujawnianiu informacji o dokumentach organów bezpieczeństwa państwa z lat 1944-1990 oraz treści tych dokumentów (Dz. U. z 2013 r. poz. 1388), zwanej dalej „powołaną ustawą”, Miejska Komisja Wyborcza w Niepołomicach podaje treść oświadczeń lustracyjnych kandydatów stwierdzających fakt ich pracy, służby w organach bezpieczeństwa państwa lub współpracy z nimi w okresie od dnia 22 lipca 1944 r. do dnia 31 lipca 1990 r.

## Okręg Nr 1

1. **SOSNAL Jolanta Dorota**, lat 46, zam. Niepołomice zgłoszona przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ - lista nr 3
2. **GÓRSKI Andrzej Jan**, lat 64, zam. Niepołomice zgłoszony przez KWW RAZEM NIEPOŁOMICE - lista nr 16
3. **JARY Paweł Mikołaj**, lat 35, zam. Niepołomice zgłoszony przez KWW NOWE NIEPOŁOMICE - lista nr 17
4. **OŁYNIEC Barbara**, lat 68, zam. Niepołomice zgłoszona przez KWW LISTA NIEZALEŻNA - lista nr 18

## Okręg Nr 2

1. **HEBDA Michał Jerzy**, lat 23, zam. Niepołomice zgłoszony przez KWW RAZEM NIEPOŁOMICE - lista nr 16
2. **WYSZYŃSKA Justyna Danuta**, lat 32, zam. Niepołomice zgłoszona przez KWW NOWE NIEPOŁOMICE - lista nr 17
3. **TRZOS Józef**, lat 54, zam. Niepołomice zgłoszony przez KWW LISTA NIEZALEŻNA - lista nr 18

## Okręg Nr 3

1. **KILIŃSKA-GRZEBAŁA Kamila Barbara**, lat 40, zam. Niepołomice zgłoszona przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ - lista nr 3
2. **ZARĘBA Marian Stanisław**, lat 74, zam. Niepołomice zgłoszony przez KWW RAZEM NIEPOŁOMICE - lista nr 16
3. **SZRENIAWA Magdalena Elżbieta**, lat 31, zam. Niepołomice zgłoszona przez KWW NOWE NIEPOŁOMICE - lista nr 17
4. **ŚLUSARCZYK Marek Józef**, lat 51, zam. Niepołomice zgłoszony przez KWW LISTA NIEZALEŻNA - lista nr 18

## Okręg Nr 4

1. **JANUSZ Paweł Marian**, lat 39, zam. Niepołomice zgłoszony przez KWW RAZEM NIEPOŁOMICE - lista nr 16
2. **PUNZET Michał Jerzy**, lat 36, zam. Niepołomice zgłoszony przez KWW NOWE NIEPOŁOMICE - lista nr 17
3. **JUSZCZYŃSKI Waldemar Marceli**, lat 72, zam. Niepołomice zgłoszony przez KWW LISTA NIEZALEŻNA - lista nr 18

## Okręg Nr 5

1. **WÓJCIK Marek Mariusz**, lat 34, zam. Niepołomice zgłoszony przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ - lista nr 3
2. **KĄCKI Tadeusz Jan**, lat 59, zam. Niepołomice zgłoszony przez KWW RAZEM NIEPOŁOMICE - lista nr 16

## Okręg Nr 6

1. **WIMMER Wojciech**, lat 60, zam. Niepołomice zgłoszony przez KWW RAZEM NIEPOŁOMICE - lista nr 16
2. **KARBARZ Zbigniew Edward**, lat 36, zam. Niepołomice zgłoszony przez KWW NOWE NIEPOŁOMICE - lista nr 17
3. **KLIMA Andrzej Stanisław**, lat 69, zam. Niepołomice zgłoszony przez KWW LISTA NIEZALEŻNA - lista nr 18

## Okręg Nr 7

1. **KŁUSEK Maciej Bernard**, lat 44, zam. Niepołomice zgłoszony przez KWW RAZEM NIEPOŁOMICE - lista nr 16
2. **MIGAS Marcin Wiesław**, lat 35, zam. Niepołomice zgłoszony przez KWW NOWE NIEPOŁOMICE - lista nr 17
3. **JASONEK Tadeusz Władysław**, lat 65, zam. Niepołomice zgłoszony przez KWW LISTA NIEZALEŻNA - lista nr 18

## Okręg Nr 8

1. **SOKÓŁ Łukasz Jan**, lat 34, zam. Niepołomice zgłoszony przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ - lista nr 3
2. **SZCZUREK Janusz**, lat 62, zam. Niepołomice zgłoszony przez KWW RAZEM NIEPOŁOMICE - lista nr 16
3. **LASEK Paweł Piotr**, lat 20, zam. Niepołomice zgłoszony przez KWW NOWE NIEPOŁOMICE - lista nr 17
4. **CIELUCH Danuta Zofia**, lat 54, zam. Niepołomice zgłoszona przez KWW LISTA NIEZALEŻNA - lista nr 18

## Okręg Nr 9

1. **KORABIK Marta Ewa**, lat 53, zam. Niepołomice zgłoszona przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ - lista nr 3
2. **JAGŁA Mieczysław Janusz**, lat 67, zam. Niepołomice, złożył następujące oświadczenie:pracowałem w organach bezpieczeństwa państwa w rozumieniu przepisów powołanej ustawy. zgłoszony przez KWW RAZEM NIEPOŁOMICE - lista nr 16
3. **SKOCZ Marzena Patrycja**, lat 30, zam. Niepołomice zgłoszona przez KWW NOWE NIEPOŁOMICE - lista nr 17
4. **KLIMA Małgorzata Anna**, lat 36, zam. Niepołomice zgłoszona przez KWW ŻYCZLIWI SĄSIEDZI - lista nr 21
5. **MACHNICKI Jan**, lat 65, zam. Niepołomice zgłoszony przez KWW NASZE ZAKOŚCIELE - lista nr 22

**Okręg Nr 10**

1. **IWULSKI Janusz Czesław**, lat 51, zam. Niepołomice zgłoszony przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ - lista nr 3
2. **SONDEL Krzysztof Janusz**, lat 46, zam. Niepołomice zgłoszony przez KWW RAZEM NIEPOŁOMICE - lista nr 16
3. **WSZOLEK Maciej Bogdan**, lat 38, zam. Niepołomice zgłoszony przez KWW NOWE NIEPOŁOMICE - lista nr 17
4. **SIEDLARZ Zbigniew Juliusz**, lat 40, zam. Niepołomice zgłoszony przez KWW LISTA NIEZALEŻNA - lista nr 18

**Okręg Nr 11**

1. **CZAPLAK Robert Wojciech**, lat 44, zam. Podłęże zgłoszony przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ - lista nr 3
2. **ŚLUSARCZYK Wit Piotr**, lat 59, zam. Podłęże zgłoszony przez KWW RAZEM NIEPOŁOMICE - lista nr 16
3. **BEDNARCZYK Małgorzata Elżbieta**, lat 42, zam. Podłęże zgłoszona przez KWW LISTA NIEZALEŻNA - lista nr 18

**Okręg Nr 12**

1. **SUŚLIK Adam Stanisław**, lat 61, zam. Podłęże zgłoszony przez KWW RAZEM NIEPOŁOMICE - lista nr 16
2. **WYRWA Danuta**, lat 58, zam. Podłęże zgłoszona przez KWW LISTA NIEZALEŻNA - lista nr 18

**Okręg Nr 13**

1. **FRONT Anna Maria**, lat 43, zam. Staniątki zgłoszona przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ - lista nr 3
2. **KOROL Adam Kazimierz**, lat 64, zam. Staniątki zgłoszony przez KWW RAZEM NIEPOŁOMICE - lista nr 16

**Okręg Nr 14**

1. **BOGDAŁ Jerzy Stanisław**, lat 64, zam. Staniątki zgłoszony przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ - lista nr 3
2. **CIASTOŃ Marek**, lat 60, zam. Staniątki zgłoszony przez KWW RAZEM NIEPOŁOMICE - lista nr 16

**Okręg Nr 15**

1. **GÓRKA Zdzisław**, lat 65, zam. Suchoraba zgłoszony przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ - lista nr 3
2. **WDANIEC Barbara Mieczysława**, lat 48, zam. Zagórze zgłoszona przez KWW RAZEM NIEPOŁOMICE - lista nr 16
3. **KLIMA Wojciech Łukasz**, lat 25, zam. Staniątki zgłoszony przez KWW RAZEM DLA GMINY - lista nr 20

**Okręg Nr 16**

1. **ZIOBRO Andrzej**, lat 57, zam. Zakrzowiec zgłoszony przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ - lista nr 3
2. **PIEPZYCA Teresa**, lat 64, zam. Słomiróg zgłoszona przez KWW RAZEM NIEPOŁOMICE - lista nr 16
3. **HYTROŚ Małgorzata**, lat 52, zam. Słomiróg zgłoszona przez KWW LISTA NIEZALEŻNA - lista nr 18

**Okręg Nr 17**

1. **CIASTOŃ Wojciech Piotr**, lat 38, zam. Zakrzów zgłoszony przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ - lista nr 3
2. **ZIELIŃSKA Stanisława**, lat 54, zam. Zakrzów zgłoszona przez KWW RAZEM NIEPOŁOMICE - lista nr 16
3. **TWARDZIK Mateusz**, lat 19, zam. Zakrzów zgłoszony przez KWW NOWE NIEPOŁOMICE - lista nr 17
4. **RADWAŃSKA Dagmara Anna**, lat 21, zam. Ochmanów zgłoszona przez KWW LISTA NIEZALEŻNA - lista nr 18

**Okręg Nr 18**

1. **WÓJCIK Jolanta Małgorzata**, lat 34, zam. Wola Batorska zgłoszona przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ - lista nr 3
2. **TOMALA Tomasz Konrad**, lat 29, zam. Wola Batorska zgłoszony przez KWW RAZEM NIEPOŁOMICE - lista nr 16
3. **SZCZUPACKI Sławomir Aleksander**, lat 32, zam. Niepołomice zgłoszony przez KWW NOWE NIEPOŁOMICE - lista nr 17

**Okręg Nr 19**

1. **JEDYNAK Urszula Anna**, lat 36, zam. Wola Batorska zgłoszona przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ - lista nr 3
2. **GAŚŁOWSKI Andrzej Tadeusz**, lat 55, zam. Wola Batorska zgłoszony przez KWW RAZEM NIEPOŁOMICE - lista nr 16

**Okręg Nr 20**

1. **WNEK Edward Józef**, lat 61, zam. Zabierzów Bocheński zgłoszony przez KWW RAZEM NIEPOŁOMICE - lista nr 16
2. **KŁUSEK Marcin Wojciech**, lat 37, zam. Niepołomice zgłoszony przez KWW NOWE NIEPOŁOMICE - lista nr 17

**Okręg Nr 21**

1. **ŁOSIŃSKI Stanisław Mieczysław**, lat 43, zam. Wola Zabierzowska zgłoszony przez KW PRAWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ - lista nr 3
2. **GRUCA Krzysztof Roman**, lat 41, zam. Chobot zgłoszony przez KWW RAZEM NIEPOŁOMICE - lista nr 16
3. **BATKO Janusz Andrzej**, lat 51, zam. Chobot zgłoszony przez KWW LISTA NIEZALEŻNA - lista nr 18
4. **ŚLIWIŃSKI Stanisław**, lat 82, zam. Wola Batorska zgłoszony przez KWW ZDROWA WIEŚ - lista nr 19

**Przewodniczący  
Miejskiej Komisji Wyborczej w Niepołomicach**

<sup>1)</sup> Zmiany wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2011 r. Nr 26, poz. 134, Nr 94, poz. 550, Nr 102, poz. 588, Nr 134, poz. 777, Nr 147, poz. 881, Nr 149, poz. 889, Nr 171, poz. 1016 i Nr 217, poz. 1281, z 2012 r. poz. 849, 951 i 1529 oraz z 2014 r. poz. 179 i 180.

# Służyć wiedzą i doświadczeniem

Wojewoda Stanisław Kracik w bieżących wyborach jest kandydatem do Sejmiku Województwa Małopolskiego. O odejściu ze stanowiska burmistrza Niepołomic, dwóch trudnych latach wojewody oraz o pracy dyrektora szpitala rozmawia z nim Szymon Urban.

**Mieszka Pan w Niepołomicach, żyje w naszym mieście, jest obecny podczas istotnych wydarzeń, ale jednak co rano wyjeżdża Pan do pracy w Krakowie. Czy łatwo było Panu przestać być burmistrzem?**

Niepołomice i dwanaście sołectw oraz 19 lat mojej pracy w roli burmistrza, to czas dostatecznie długi, aby związać się sercem i umysłem z ludźmi i sprawami, jakie razem rozwiązywaliśmy. Było jednak dla mnie oczywiste że „nic nie może wiecznie trwać”. Od początku tej piątej kadencji zapowiadałem współpracownikom, a szczególnie Romanowi Ptakowi, że jest to kadencja, po której nie będę kandydował na następną. Tak się złożyło, że była ona o rok krótsza, bo zostałem wojewodą. To oczywiste, że nie jest łatwo z dnia na dzień zostawić wszystko, ale byłem na to psychicznie przygotowany. Konsekwentnie budowałem zespół współpracowników, w którym rówieśnicy mojego syna odgrywali najważniejsze w urzędzie role. Jak potwierdzili to poprzednie wybory samorządowe, zostali oni także zaakceptowani przez mieszkańców. Myślę, że oprócz wielu ważnych dokonań inwestycyjnych, był to mój wkład w to, aby Niepołomice kontynuowały politykę rozwoju.

**Te przeszło dwa lata pełnienia funkcji Wojewody Małopolskiego nie było chyba najłatwiejszym okresem w Pańskiej karierze?**

Jest prawdą, że były to jedne z najtrudniejszych dwóch lat w mojej pracy. Najpierw zima i ponad 100 tys. mieszkańców bez energii elektrycznej. Trzeba było wyjaśnić pytającym przyczyny, ale też odpowiadać na pytanie, kiedy przywrócone zostanie zasilanie.

Było to o tyle trudne, że to co w dzień ekipy monterów naprawiły, nocny mróz i szron niszczyły. Przez prawie dwa tygodnie w domach nie działał prąd, a w wielu także wspomagane nim centralne ogrzewanie. Stres był olbrzymi.

Po ciężkiej zimie tragedia Smoleńska i pogrzeby ofiar, w tym przygotowania do pogrzebu Pary Prezydenckiej. Ogromną pracą przy tej okazji było także zapewnienie bezpieczeństwa głowom państw, a szczególnie prezydentom USA i Rosji. Później okazało się, że prezydenta USA nie będzie, jednak z naszej strony wszystko było gotowe na jego przyjęcie.

Kolejnym okresem próby były majowe powodzie na obszarze całej Małopolski. Dramat tysięcy mieszkańców szczególnie gmin, w których

większość domów była zalana przez kilka tygodni. Organizacja pomocy dla ludzi i ich dobytku, a także prace nad zabezpieczaniem wałów przeciwpowodziowych to czas, kiedy nie było chwili odpoczynku. Jakby tego było mało zaczęła osuwać się ziemia najpierw w Lanckoronie, potem w Limanowej i kilku innych miejscowościach. Zniszczonych zostało ok. 700 domów. Udało nam się pomóc większości ich mieszkańców. Odbudowa zniszczeń spowodowanych objęła ponad setkę gmin Małopolski. Słyszałem opinię, iż te dwa lata postawiły przed nami więcej wyzwań niż poprzednie 20 lat.

**Od trzech lat jest Pan dyrektorem Szpitala Specjalistycznego im. Doktora Babińskiego. Czy rozpoczynając tam pracę miał Pan podobne odczucia jak na początku pracy w niepołomickim samorządzie? Że znów zaczyna budować coś od początku?**

Tak, mam nie tylko poczucie pracy nad nowym wyzwaniem, ale i świadomość, że znowu dane mi jest podejmować się zadania przywracania dawnej świetności miejscu, które przez lata zaniedbań popadało w ruinę. Kiedy analizowałem to, co trzeba tu zrobić, żartowałem, że jest to zadanie trzykrotnie większe niż renowacja naszego Zamku. Tu jest o tyle trudniej, że nie możemy zaprzestać leczenia pacjentów, a zarazem musimy znaleźć bardzo dużo pieniędzy na remonty. Ale przydaje mi się doświadczenie, jakie zdobyłem w naszej gminie. Teraz realizujemy kilkadziesiąt zadań, a warto podkreślić, iż cały obszar - nie tylko budynki - wpisany jest do rejestru zabytków.



foto. Łukasz Wyczesany

**Praca w takim miejscu wymaga nie tylko umiejętności zarządzania, ale i dużej empatii i wrażliwości na ludzkie losy.**

Szpital jest specyficzną formą firmy. Mam prawie 800 pacjentów i tysięcy pracowników. Pierwszym zadaniem było nawiązanie współpracy z załogą, zbudowanie klimatu zaufania i co równie ważne, danie im poczucia pewności zatrudnienia. Mówiąc wprost - chodziło o to, aby ludzie uwierzyli, że szpital da sobie radę, wyjdzie z długów i będzie rentowny. Mam nadzieję, że to się udało. Drugim równie ważnym wyzwaniem jest stworzenie pacjentom godziwych warunków pobytu w szpitalu. Personel mamy świetnie przygotowany, ale w kilku budynkach sytuacja jest niewiele zmieniona od czasu wybudowania szpitala. W dwa lata udało się wiele zrobić, ale pozostały mi

jeszcze trzy oddziały, gdzie remonty są wciąż przygotowywane.

**Z pewnością Pańska praca pozwala wielu ludziom wrócić na właściwe tory.**

Nie jestem lekarzem ani terapeutą, ale uważam za swój obowiązek bywać na oddziałach i nie odmawiać rozmowy, z tymi którzy mają taką potrzebę. Nasi pacjenci nie leżą w łózkach przez czas pobytu w szpitalu. Dość powiedzieć, że organizowane są mityngi lekkoatletyczne, konkursy tańca towarzyskiego (choreoterapia), zajęcia w pracowniach muzykoterapii, rzemiosła artystycznego, ceramiki, florystyki. Pacjenci pod okiem terapeutów prowadzą sklepik z odzieżą i pracownię krawiecką. To wszystko ma pomagać im wrócić do domu i do pracy. Dla byłych pacjentów założyliśmy spółdzielnię socjalną, gdzie mogą pracować.

**Nigdy nie wiadomo co nas w życiu czeka. Znowu uczestniczy Pan w wyborach. Wiele osób z pewnością zastanawia się, jakie są powody Pańskiego kandydowania?**

Służyć Małopolsce wiedzą i doświadczeniem - to hasło na plakat i zarazem odpowiedź na Pana pytanie.

**Część z nas nie wie nawet, czym zajmuje się Sejmik Województwa. A tymczasem to na poziomie województwa dzielone są pieniądze unijne. Jak Pan widzi swoją rolę w pracach tego gremium?**

Jako burmistrz i poseł, a szczególnie jako wojewoda, współpracowałem z Zarządem Województwa i z Sejmikiem. Mam rozeznanie we wszystkich istotnych dla Małopolski wyzwaniach i szansach. Umieję analizować dane i budować projekty, i - co chyba ważne - umiem je realizować. Wiem, że warto, abym miał możliwość podzielenia się tym co potrafię z innymi.

**Do tej pory na ludziach się nie zawiodłem i wierzę, że wyborcy się na mnie także nie zawiedli.**

**Znany jest Pan również jako osoba doskonale znająca potrzeby biznesu.**

Warto sobie uzmysłowić taki prosty fakt - Małopolska to 3,5 mln mieszkańców, czyli mniej więcej tyle, co Litwa lub dwa razy więcej niż Estonia. Decyzje, jakie są na tym szczelnie podejmowane, dotyczą zatem sytuacji społecznej i gospodarczej naszych mieszkańców. Od tego jaka będzie infrastruktura zależy, jaka będzie gospodarka i ile nowych miejsc pracy powstanie. Widzę swoją przydatność na tym polu dla Małopolski.

**W okręgu, z którego Pan startuje, obejmującego powiaty miechowski, proszowski, krakowski, wielicki, o sześć mandatów ubiega się aż 103 kandydatów z 11 list. Gdzie oprócz naszego powiatu szuka Pan poparcia?**

Nie wiem jaka jest siła ulotek i plakatów. Jak wszyscy się reklamują, to w tym zalewie samozachwalania nie jest się za bardzo przekonującym. Chcę jedynie dotrzeć do mieszkańców tych powiatów z informacją, iż można na mnie oddać głos. Jeżeli moja 25-letnia praca w służbie publicznej kogoś nie przekonała, to nie sądzę, że zrobi to duży baner czy plakat. Ludzie wiedzą, czym były i czym są Niepołomice, widzą co zmienia się tu, gdzie teraz pracuję. Do tej pory na ludziach się nie zawiodłem i wierzę, że wyborcy się na mnie także nie zawiedli.

Burmistrz Niepołomic oraz Fundacja Zamek Królewski  
mają zaszczyt zaprosić na

## Spotkanie przy Czakramie

7 listopada 2014 r. o godz. 19.00

Gościem gospodarzy wieczoru  
Agnieszki Rösnerówny i Edwarda Zawilińskiego  
będzie:

**Kamila  
Klimczak**

wstęp wolny



# Szlachetna Paczka w Niepołomicach

Niepołomice po raz czwarty włączają się w realizację projektu Szlachetna Paczka. Jego głównym założeniem jest mądra pomoc – wsparcie, nie tylko materialne, ale przede wszystkim takie, które daje impuls do własnego działania.

Rok temu – w mikołajkowy weekend budynek gimnazjum im. Króla Władysława Jagiełły, zmienił swoją zwyczajową funkcję, stając się magazynem kolorowo zapakowanych prezentów. Tam przez trzy dni wolontariusze oraz strażacy, kierowcy i gimnazjaliści w świątecznych strojach czekali na Darczyńców, odbierali, pakowali i przewozili upominki. Przez ich ręce „przeszło” ponad 620 paczek dla potrzebujących z gminy Niepołomice i Kłaj, oraz blisko 100 dla Gródka nad Dunajcem, Proszowic i rejonu świętokrzyskiego. W sumie prezenty dotarły do ponad 60 rodzin. W magazynie można było znaleźć choinki, pralki, lodówki, Kuchenki, łóżka, fotele, panele, gitarę, piły mechaniczne, meble, tony żywności, artykułów szkolnych, higienicznych oraz czystości. Odzież i obuwie, elementy wyposażenia łazienki, kuchni, kołdry, poduchy, materace, kombinezony, sprzęty rehabilitacyjne oraz opał – drzewo i węgiel.

Od początku października trwają spotkania z rodzinami zgłoszonymi do tegorocznej edycji Paczki. Specjalnie przygotowana grupa 18 wolontariuszy ma okazję porozmawiać, poznać problemy oraz wspólnie zastanowić się nad sposobami poprawy trudnych sytuacji. Docieramy do osób samotnych, przewlekle chorych, rodzin wielodzietnych lub dotkniętych nieszczęściem. Takie spotkania są trudne. Ze strony rodzin potrzebujemy zaufania i wiary w dobre intencje. Zwykle Ci, którzy najbardziej potrzebują wsparcia nie potrafią i nie

chcą o nie prosić, wstydzą się lub boją ośmieszenia. Dla wolontariusza taka wizyta oznacza wchodzenie w prywatny świat rodziny. Dlatego bez życzliwości, dyskrecji, szacunku i empatii trudno cokolwiek osiągnąć. Wszystko po to, aby obie strony miały poczucie bezpieczeństwa i uczciwie przeprowadzanej rozmowy.

Każde takie spotkanie kończy się rzetelnym opisem, umieszczonym w bazie. **Jej otwarcie w tym roku przypadnie na 22 listopada.** Klikając wtedy na adres: [www.szlachetnapaczka.pl](http://www.szlachetnapaczka.pl), można znaleźć Kogoś, Komu możemy pomóc. Darczyńca wybierając rodzinę automatycznie otrzymuje kontakt do wolontariusza - opiekuna, który wspiera go w przygotowaniu paczki.

Kolejny, i najprzyjemniejszy etap, to przygotowanie magazynu, miejsca, do którego darczyńca przywozi swój prezent, a lider i wolontariusze wraz ze sztabem niezawodnych gimnazjalistów, strażaków oraz prywatnych kierowców – rozwożą je do konkretnych rodzin i wręczają w imieniu darczyńcy.

Ostatnie działanie to informacja zwrotna - prezent dla darczyńcy, czyli opis wrażeń i emocji towarzyszących obdarowanemu podczas odbierania paczki. To zadanie również nie jest łatwe, trzeba zwykłymi słowami opisać coś wyjątkowego i intymnego.

Już dziś zapraszamy wszystkie osoby, firmy i stowarzyszenia, szkoły oraz inne instytucje do włączenia się tegoroczną edycją Szlachetnej Paczki. Po doświadczeniach z lat ubiegłych wiem, że na mieszkańców gminy można liczyć.

Aktualne informacje o podejmowanych działaniach w ramach tegorocznego projektu można odnaleźć na facebookowym profilu niepołomickiej Paczki. Cały czas prosimy o propagowanie projektu lub zachęcanie znajomych do wspólnego pomagania – jako darczyńca lub kierowca, rozwożący paczki. Zapraszamy również tych, którzy w każdy inny, możliwy dla siebie sposób chcą dołożyć swoją cegiełkę do przeprowadzenia Finału Szlachetnej Paczki, który w tym roku przypada na **13-14 grudnia.**

Czekamy w niepołomickim magazynie, który mieści się, jak co roku, w Gimnazjum im. Króla Władysława Jagiełły przy ul. Szkolnej 3. Za wszelkie objawy życzliwości i wsparcia – z góry dziękujemy.

**Małgorzata Juszczyk**

Nauczyciel Gimnazjum w Niepołomicach,

Lider niepołomickiego rejonu Szlachetnej Paczki



W niepołomickim magazynie Szlachetnej Paczki w ubiegłym roku.

## 23. Finał WOŚP w Niepołomicach

Hasło tegorocznego Finału brzmi:

*„Dla podtrzymania wysokich standardów leczenia dzieci na oddziałach pediatrycznych i onkologicznych oraz godnej opieki medycznej seniorów”.*

**Dokładnie 11 stycznia 2015** roku 120 tysięcy wolontariuszy wyjdzie na ulice nie tylko Polski, ale i kilkudziesięciu miast w wielu krajach na świecie, żeby zbierać pieniądze na zakup sprzętu medycznego dla polskich szpitali. Dzięki zaangażowaniu i życzliwości wolontariuszy oraz hojności darczyńców Fundacja Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy przez 22 lata działalności zakupiła tysiące urządzeń za kwotę ponad 590 mln zł.

Jeśli chcesz spróbować swych sił jako wolontariusz w niepołomickim Finale zapraszamy – informacje pod adresem mailowym: [malju@wp.pl](mailto:malju@wp.pl). Czekamy do końca listopada.

Małgorzata Juszczyk



# Powiatowy Ośrodek Aktywizacji Zawodowej

Zapraszamy do udziału w projekcie aktywizacji zawodowej, współfinansowanym ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, osoby chętne, które chciałyby podjąć pracę i utrzymać bądź uzyskać niezależność finansową.

Projekt przeznaczony jest dla osób niepełnosprawnych:

- chorujących psychicznie bądź z upośledzeniem umysłowym, posiadających orzeczenie o niepełnosprawności z symbolem 01-U lub 02-P,

- jeśli w orzeczeniu widnieje inny symbol, niezbędne jest zaświadczenie lekarskie potwierdzające chorobę psychiczną bądź opinię psychologiczną wskazującą na upośledzenie umysłowe,

- w wieku pomiędzy 15 a 64 lata,

- posiadających status osób nieaktywnych zawodowo (nie zarejestrowanych w Urzędzie Pracy jako bezrobotni, i nie pracujących zawodowo),

- zamieszkujących na terenie powiatu krakowskiego, miechowskiego, myślenickiego, olkuskiego, proszowickiego lub wielickiego.

Co w projekcie można zyskać?

- spotkania ze specjalistami: psychologiem, doradcą zawodowym

- i trenerem pracy, pracującymi indywidualnie z każdym uczestnikiem projektu,

- grupowe warsztaty psychospołeczne i aktywnego poszukiwania pracy,

- przygotowanie Indywidualnego Planu Działania, czyli planu aktywności zawodowej,

- możliwość kursu, szkolenia, stażu,

- indywidualną pomoc trenera pracy w poszukiwaniu ofert pracy, w rozmowie kwalifikacyjnej z pracodawcą, w podpisaniu dokumentów związanych z procesem zatrudnienia oraz w przyuczeniu do wykonywania pracy na konkretnym stanowisku.

Rekrutację prowadzimy w sposób ciągły do wyczerpania miejsc.

Projekt trwa do 30 czerwca 2015 r.

Zapraszamy do kontaktu telefonicznego bądź osobistego z biurem projektu, od poniedziałku do piątku, w godzinach 8:00-16:00

Powiatowy Ośrodek Aktywizacji Zawodowej  
ul. Lubelska 21/21, 30-003 Kraków  
tel. 12 341 46 43, 797 700 202  
e-mail: aktywizacja.powiat@ognisko.org.pl  
www.aktzywzaczazawodowa.ognisko.org.pl

# Budżet obywatelski ustalmy razem



**Paweł Pawłowski**  
Stowarzyszenie Miłośników Ziemi Niepołomickiej

W tym miesiącu rozpoczął się projekt LEPSZE NIEPOŁOMIC, którego celem jest wprowadzenie budżetu obywatelskiego w gminie Niepołomic w 2015 r.

Budżet obywatelski to wydzielona kwota z budżetu gminnego, o wydaniu której decydują bezpośrednio mieszkańcy. Na wprowadzenie takiej formy angażowania mieszkańców w sprawy publiczne zdecydowało się już ponad 80 miast w Polsce. Kilka dni temu zakończyło się głosowanie w Krakowie. Dla krakowian najważniejsze okazało się wprowadzenie darmowego dostępu do Internetu oraz sekundników na skrzyżowaniach. Jak będzie w Niepołomicach? Dowiemy się mniej więcej za rok.

Zanim przystąpimy do zgłaszania pomysłów i głosowania, musimy ustalić zasady, na jakich chcemy wprowadzić budżet obywatelski. My – ponieważ w tworzenie regulaminu chcemy zaangażować wszystkich mieszkańców gminy. Musimy ustalić m.in., kto będzie uprawniony do składania projektów i do głosowania, czy kwotę wydziałoną przez władze miasta podzielimy na części (projekty ogólnogminne i lokalne) oraz jakie będą wstępne kryteria oceny pomysłów.

Tworzenie regulaminu budżetu obywatelskiego będzie przebie-

gało w trzech etapach. Do opracowania regulaminu powołana zostanie Rada Programowa projektu. W skład Rady wejdą przedstawiciele organizacji pozarządowych, rad osiedlowych, sołectw, rady gminy, urzędu miasta oraz niezrzeszeni mieszkańcy gminy. Spotkania poprowadzą eksperci z Fundacji Instytut Studiów Strategicznych. Kolejny etap to konsultacje społeczne. Projekt regulaminu udostępniony zostanie w Gazecie Niepołomickiej oraz w internecie. Każdy z mieszkańców będzie mógł zgłosić uwagi i propozycje do regulaminu. Konsultacje potrwać do końca roku. W styczniu 2015 r. projekt regulaminu przedstawiony zostanie Radzie Miejskiej. Przyjęcie przez radnych uchwały w sprawie wdrażania budżetu obywatelskiego warunkuje rozpoczęcie kolejnego etapu projektu – pomocy w przygotowaniu projektów przez mieszkańców gminy.

Osoby chętne do włączenia się w prace Rady Programowej prosimy o przesyłanie zgłoszeń na adres: lepszeniepolomice@gmail.com do dnia 15.11.2014 r. Wszelkich informacji na temat projektu udziela koordynator projektu, Michał Burek – tel. 012 421 97 04. Realizacja projektu LEPSZE NIEPOŁOMIC jest dzięki dofinansowaniu z Funduszy Europejskiego Obszaru Gospodarczego, przyznanych w ramach programu „Obywatele dla Demokracji”.



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

## Podziękowanie

Zarząd Stowarzyszenia Rodziny Błogosławionego Adolfa Kolpinga w Niepołomicach, zajmujący się żywieniem uczniów w szkołach, na terenie Miasta i Gminy Niepołomic, wyraża podziękowanie i nieocenioną wdzięczność Panu Jakubowi Paluchowi - Radnemu Powiatu Wielickiego, za okazane serce, zrozumienie powagi sytuacji i wieloletnią pomoc w finansowaniu obiadów dla uczniów niepołomiczkiego gimnazjum, potrzebujących ciepłego posiłku.

z wyrazami wdzięczności  
Zarząd Stowarzyszenia Kolpinga  
w Niepołomicach

## Podziękowanie

Za pomoc w zorganizowaniu w dniu 25.09.2014 r. uroczystego spotkania z okazji „Dnia Inwalidy” i „Dnia Seniora” zarząd Oddziału Rejonowego Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Niepołomicach składa serdeczne podziękowania:

- Panu Romanowi Ptakowi, Burmistrzowi Miasta i Gminy Niepołomic za sfinansowanie dwóch autokarów do przewozu naszych emerytów i rencistów oraz za znaczące wsparcie finansowe,
- Pani Lucynie Krom, Prezesowi Spółdzielni Kółek Rolniczych w Woli Batorskiej za dofinansowanie imprezy,
- Księdzu Prałatowi Tomaszowi Boroniowi – proboszczowi Parafii w Podłężu za odprawienie Mszy Świętej w intencji wszystkich naszych członków związku oraz gości zaproszonych.
- zespołem śpiewaczym Zabierzanie z Zabierzowa Bocheńskiego oraz Wrzoz z Niepołomic za wspaniałe występy.

Dzięki Państwa pomocy emeryci i renciści z naszej gminy mogli świętować ten dzień we wspaniałej atmosferze i pięknym otoczeniu.

Mikołaj Jary - Przewodniczący ZOR PZERIL  
Henryk Osika - Wiceprzewodniczący ZOR PZERIL

## Samson na Bocheńskiej

Szymon Urban

Znany wykonawcę adaptacji budynku użyteczności publicznej Centrum Bocheńska. Pustostan przy ulicy Bocheńskiej, który miał być obiektem handlowo-usługowym, zmieni nie tylko wygląd, ale i przeznaczenie.

Przypomnijmy, że Gmina Niepołomice zakupiła tą nieruchomością w 2010 roku za 2,6 mln zł. Już wtedy uznano, że to 1600 m kw. powierzchni użytkowej, to dobre miejsce dla gminnych instytucji, które mieszczą się w wynajmowanych lokalach rozsianych w różnych miejscach miasta. W rok później przygotowano projekt, ale na remont brakowało pieniędzy.

Na decyzję o wznowieniu projektu wpłynęło wiele okoliczności. Po pierwsze budynek ma być zasilany solarami, a trwający obecnie program solarny kończy się w 2015 r. Po drugie ponagla konieczność przeniesienia do nowego miejsca Biblioteki Publicznej. Po trzecie chcemy stworzyć miejsce przeznaczone dla organizacji pozarządowych.

W sierpniu 2014 r. Gmina Niepołomice otrzymała decyzję zatwier-

dającą projekt budowlany i pozwolenie na budowę inwestycji pn. kontynuacja budowy budynku użyteczności publicznej centrum administracyjne wraz z instalacjami wewnętrznymi, przebudową zjazdu z drogi gminnej, zmianami w zagospodarowaniu terenu wokół budynku oraz budową przyłączy.

Autorami projektu jest zespół projektowy reprezentowany przez architektów Joannę Matuszek, Krysztynę Sołhaj-Janczykowską oraz Kazimierza Węglarskiego. Inwestycja pochłonie ponad 4 mln zł. Prace mają trwać do czerwca 2015 r. W minionym tygodniu podpisana została umowa z wykonawcą inwestycji, firmą Samson z Niedomic, która wygrała przetarg, pokonując dziewięciu konkurentów.

W budynku nazywanym już Centrum Bocheńska swoje siedziby mają znaleźć stowarzyszenia oraz Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej. Tam też ma być przeniesione Pogotowie Ratunkowe ustępując miejsca usługom wprowadzanym przez Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej Gminy Niepołomice. Swoje nowe miejsce ma tu też odnaleźć Biblioteka Publiczna.

## Modernizacja stawu w Zakrzowcu

Marta Makowska

Rozstrzygnięto przetarg na Przebudowę Odpływu wód opadowych z terenów w rejonie stawu w Zakrzowcu.

Wygrała firma DROG-OP 1 z Proszowic. Prace poprowadzone przy stawie pochłoną ponad 1 mln zł. Planowane są przebudowy i udroźnienia rowów, umocnienia koryta Zakrzowianki i budowa wylotów wód opadowych do rowów.

W przeprowadzanej modernizacji niezbędna jest nowa kanalizacja deszczowa po północnej, wschodniej i południowej stronie stawu. Wszystkim pracom towarzyszyć będzie modernizacja istniejącej infrastruktury technicznej oraz wykonanie zabezpieczeń na skrzyżowaniach istniejącego uzbrojenia i projektowanej kanalizacji. Prace rozpoczną się jeszcze jesienią a zakończą w maju 2015 r.



## Wsparcie na pierwszy dzwonek

Marcin Jura  
Kierownik Wydziału Edukacji

Wydział Edukacji Urzędu Miasta i Gminy w Niepołomicach realizował projekt „Pierwszy dzwonek” polegający na przyznaniu dotacji na udzielenie wsparcia dla uczniów z rodzin wielodzietnych 4+. „Projekt zrealizowano ze wsparcia finansowego Województwa Małopolskiego” w zakresie zwiększania szans edukacyjnych. Wsparcie finansowe przeznaczone było dla uczniów z rodzin wielodzietnych 4+, uczących się w szkole podstawowej, gimnazjum lub w szkole ponadgimnazjalnej, spełniających

kryteria określone w regulaminie projektu, który był dostępny na stronie internetowej Niepołomic. Warunkiem przyznania wsparcia było złożenie przez wnioskodawców poprawnie wypełnionej deklaracji. Kwota przyznana na realizację projektu to 25 800 zł, wsparcie udzielane było jednorazowo w minimalnej kwocie 150 zł na ucznia.

W projekcie „Pierwszy dzwonek” wzięło udział 172 uczniów z 54 rodzin z terenu Gminy Niepołomice, w tym ze szkół podstawowych 71 uczniów, gimnazjów 51 uczniów oraz szkół ponadgimnazjalnych 50 uczniów.



## Statystyka – wrzesień 2014

Urodzenia – 22  
Małżeństwa – 31  
Migracje – 81  
Zgony – 14  
Wymeldowania z pobytu stałego – 14

Zameldowania na pobyt stały:  
Ogółem – 25 374, w tym:  
Miasto – 10 747  
Gmina – 14 627

Przygotowała: Bogusława Bąk



# Jak postąpić w przypadku utraty dokumentów?

**Tomasz Joniec**

*Komendant Komisarjatu Policji w Niepołomicach*

Kiedy zorientujemy się, że nie mamy dokumentów należy niezwłocznie zastrzec je w Systemie DOKUMENTY ZASTRZEŻONE poprzez poinformowanie dowolnej placówki banku, w którym mamy rachunek bankowy. W przypadku gdy ktoś nie posiada rachunku bankowego, powinien udać się do banku przyjmującego zastrzeżenia nie tylko od swoich klientów - na stronie [www.dokumentyzastrzezone.pl](http://www.dokumentyzastrzezone.pl) znajduje się aktualna lista tych placówek.

Informacja o zastrzeżonym dokumencie trafi automatycznie nie tylko oddziałów banku, ale również do firm i instytucji korzystających z dostępu do systemu DZ.

Do najważniejszych dokumentów jakie należy zastrzec należą: dowód osobisty, prawo jazdy, paszport, karta pobytu, książeczka wojskowa i marynarska, dowód rejestracyjny i karta płatnicza.

W przypadku utraty dokumentów zastrzeżenie ich jest istotne, aby do minimum ograniczyć ryzyko posłużenia się nimi w celu wyłudzenia

pożyczki lub kredytu, założenia fikcyjnej firmy czy np. kradzieży wypożyczonego samochodu lub innych przedmiotów.

– W razie utraty dowodu osobistego należy niezwłocznie osobiście zawiadomić o tym najbliższy organ gminy lub właściwą ze względu na miejsce pobytu polską placówkę konsularną. Organy te wydają, wolne od opłaty, zaświadczenie o utracie dowodu osobistego, ważne do czasu wydania nowego dokumentu oraz powiadają o tym organ, który wydał dowód osobisty, w celu unieważnienia utraconego dokumentu. Osoba, która utraciła dowód osobisty, jest obowiązana wystąpić niezwłocznie o wydanie nowego dokumentu do właściwego organu gminy.

– W razie utraty lub zniszczenia paszportu należy niezwłocznie zawiadomić o tym organ paszportowy, który dokument wydał lub organ paszportowy właściwy ze względu na miejsce pobytu tej osoby. Odnaleziony dokument paszportowy nie podlega zwrotowi osobie, której został uprzednio wydany.

– W razie utraty prawa jazdy należy o takim fakcie niezwłocznie powiadomić starostę, który na

wniosek osoby uprawnionej wydaje za opłatą wtórnik dokumentu, pod warunkiem złożenia pod rygorem odpowiedzialności karnej za fałszywe zeznania oświadczenia o utracie dokumentu.

– W przypadku utraty dowodu rejestracyjnego pojazdu organ rejestrujący na wniosek właściciela pojazdu wydaje wtórnik dowodu rejestracyjnego po:

- 1) przedstawieniu karty pojazdu, jeżeli była wydana;
- 2) przedstawieniu tablic rejestracyjnych;
- 3) przedstawieniu wyciągu z rejestru badań technicznych pojazdów prowadzonego przez stację kontroli pojazdów, określającego termin następnego badania technicznego pojazdu;
- 4) złożeniu przez właściciela stosownego oświadczenia pod odpowiedzialnością karną za składanie fałszywych zeznań.

Na okres do wydania wtórnika dowodu rejestracyjnego, nie dłuższy jednak niż 30 dni, organ rejestrujący, na wniosek właściciela pojazdu, wydaje pozwolenie czasowe.

## Z wizytą w Straży Pożarnej

**Joanna Bajer**

*nauczyciel kształcenia zintegrowanego w Szkole Podstawowej w Suchorabie*

25 września uczniowie z klas I i II Szkoły Podstawowej w Suchorabie odwiedzili jednostkę Ochotniczej Straży Pożarnej w Staniątkach. Dzięki życzliwości naczelnika Leszka Łacha, uczniowie zostali wprowadzeni po budynku Straży Pożarnej i zapoznani z warunkami pracy strażaka, ze sprzętem jakiego używa się podczas akcji ratowniczo-pożarniczych. Mieli również okazję zobaczyć jak wygląda strój strażaka gotowego do akcji. Odbyła się

rozmowa z uczniami na temat najczęstszych przyczyn pożarów i sposobach alarmowania, wzywania pomocy w sytuacjach zagrożenia oraz udzielania pierwszej pomocy. Niebywałą atrakcją dla dzieci było wejście do wozu strażackiego oraz zabawa w specjalnie przygotowanej na tę wizytę wiosce Smerfów, w której uczniowie wykazali się sporą wiedzą na temat postępowania w razie niebezpieczeństwa i w strażackich hełmach gasili pożar. Zwieńczeniem naszej wizyty były zdjęcia.

Serdecznie dziękujemy strażakom za czas poświęcony w organizację zajęcia.



Małopolskie Centrum Dźwięku i Słowa

**Kino Polskie**  
poznaj na nowo

**Barwy ochronne**  
reż. Krzysztof Zanussi

12 LISTOPADA | ŚRODA | GODZINA 18:00 | Kino MCDiS  
Kino MCDiS | Niepołomice, ul. Zamkowa 4 | wejście B BILET | 5 zł

# Lekcje groziły aresztowaniem

o tajnym nauczaniu i narodzinach liceum opowiada Zofia Sieradzka-Bieniewska

Jan Ziemia, współzałożyciel szkoły, pisał: *Gimnazjum w Niepołomicach powstało, jako kontynuacja tajnego nauczania w okresie okupacji niemieckiej.(...) Jeden z takich kompletów prowadziłem w domu państwa Wójtowiczów przy ulicy Kościuszki. Brali w nim udział dwaj bracia Wójtowiczowie, ich cioteczne rodzeństwo Zofia i Andrzej Sieradzcy (...).*<sup>1</sup>

**W jakich okolicznościach została Pani uczennicą tajnych kompletów?**

**Zofia Sieradzka** – Do Niepołomic, miasta rodzinnego mojej matki Anny z domu Wójtowicz, początkowo przyjeżdżaliśmy na wakacje. W 1943 roku po wysiedleniu przez władze niemieckie z Lublina, przybyliśmy tutaj na stałe. Razem z mamą i bratem Andrzejem zamieszkaliśmy u wuja - Jana Wójtowicza - przy ulicy Kościuszki, wówczas numer 5, gdzie kontynuowaliśmy tajne nauczanie rozpoczęte jeszcze w Lublinie.

Przychodzili do nas miejscowi pedagodzy, indywidualnie do starszego o trzy lata brata, do mnie i do starszych synów wujostwa: Mieczysława i Stefana Wójtowiczów.

Jan Ziemia uczył nas matematyki, Tadeusz Biernat historii i języka polskiego, siostra Tadeusza Biernata - Maria Biernat wykladała łacinę, później lekcje tego przedmiotu przejął związany z Uniwersytetem Jagiellońskim Alfred Zaręba.

**Z życiorysu dyrektora Tadeusza Biernata wynika, że tajne komplety miały także miejsce w jego domu, w mieszkaniach dra Kossowskiego, Marii Trzos, pani Bratrowej przy ulicy Kościuszki w domu jej brata, dra Dürra<sup>2</sup>. Czy wówczas wiedzieliście Państwo o tym fakcie, czy znaleźliście pozostałych uczestników i wykładowców tajnego nauczania?**

**Zofia Sieradzka** - Jak wiadomo, były to lekcje grożące aresztowaniem. Wzajemnie nie wiedzieliśmy, w których domach odbywa się tajne nauczanie i kto w nim uczestniczy. Dla bezpieczeństwa naszego i profesorów było to okryte tajemnicą. Prawdą jest natomiast, że na tajne komplety chodziłam także do domu Tadeusza Biernata.

**W cytowanych już Wspomnieniach z okresu powstania gimnazjum w Niepołomicach Jan Ziemia stwierdza: Gdzieś w połowie 1944 r., gdy klęska Niemców stała się niewątpliwa, na jednej z lekcji któraś z uczennic zapytała: co będzie z nami po wojnie? Odpowiedziałem niemal odruchowo: założymy w Niepołomicach gimnazjum i będziemy się uczyć. Presja młodzieży, środowiska była aż tak silna?**

**Zofia Sieradzka** - Bardzo możliwe, że decyzję o otwarciu szkoły podjęto pod naciskiem młodzieży z tajnych kompletów i ich rodziców, ta myśl mogła się wtedy narodzić.

Dla mnie było to odkrycie, że wojna skończyła się w maju, a my już w lutym chodziliśmy do gimnazjum.

**Zajęcia rozpoczęły się 15 lutego 1945 roku?**

**Zofia Sieradzka** - Nowo zorganizowane gimnazjum znalazło swoją siedzibę w Zamku Królewskim w Niepołomicach. Kiedy po-



wstało, miałam piętnaście lat. Pierwszym dyrektorem został dr Jan Dürr. Był historykiem literatury, taternikiem, chlubił się m.in. wyjściem na Mnicha. Po wojnie przyjął nazwisko Dürr - Durski.

Do dzisiaj przyjaźnię się z jego siostrzenicą Jadwigą Bratro. Razem chodziłyśmy do najwyższej - czwartej klasy gimnazjum. Nasza klasa nie była duża, jako ciekawostkę dodam, że uczęszczali do niej uczniowie z bardzo różnych roczników, ja byłam najmłodsza. Pamiętam dobrze Stanisława Struka, Janusza Lissowskiego, Lusię Pilch, Rysia Borowca, Busię - aptekarżównę. Z trójką rodzeństwa Struków: Stasiem, Stefką i Marysią długo się przyjaźniliśmy, wspólnie wyjeżdżaliśmy na wakacje. Więzy niepołomickie są nieprawdopodobne.

W szkole wykonywaliśmy różne prace społeczne. Na zaproszenie nadleśnictwa sadziliśmy drzewka w zniszczonej przez okupanta Puszczy Niepołomickiej. Braliśmy także udział w odradzającym się życiu kulturalnym miasta.

Bardzo dobrze wspominam profesorów. Zespół nauczycielski tworzyli m.in. Janina Ptak, Jan Ziemia, Alfred Zaręba, ksiądz Andrzej Fidelus i Tadeusz Biernat, który później został dyrektorem. Tadeusz Biernat był uroczym człowiekiem i wspaniałym pedagogiem. Umiał rozmawiać z młodzieżą. Nie tylko prowadził lekcje, ale otaczał ucznia opieką. Mnie zainteresował teatrem, z którym później związałam się zawodowo. Tak, korzenie tego wszystkiego tkwią w lekcjach profesora Biernata.

Po małej maturze wyjechałam z Niepołomic. W mojej pamięci szkoła zapisała się cudownie.

rozmawiała

**Lucyna Niedbała**

*Zespół Szkół im. Ojca Świętego Jana Pawła II w Niepołomicach*

## Zofia Sieradzka - Bieniewska

polonistka, krytyk teatralny. W 1945 roku uczennica Prywatnego Gimnazjum Koedukacyjnego Spółdzielni Nauczycielsko - Oświatowej w Niepołomicach. Po ukończeniu studiów pracownik Państwowego Instytutu Wydawniczego w Warszawie. Następnie recenzentka w prasie codziennej i w piśmie „Teatr”, redaktorka Telewizyjnego Teatru Rozrywki, kierownik literacki warszawskiego Teatru Kwadrat w okresie dyrekcji Edwarda Dziewońskiego, długoletni sekretarz Klubu Krytyki Teatralnej Stowarzyszenia Dziennikarzy Polskich i Sekcji Dramatu ZAIKS.

<sup>1</sup> Ziemia J., *Wspomnienia z okresu powstania gimnazjum w Niepołomicach*, „Biuletyn Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Niepołomickiej” 1984, nr 2, s. 8.

<sup>2</sup> Biernat T., *Życiorys wojenny*, Niepołomice 1980, s.1.

# 15 lat gimnazjum w Niepołomicach

Niebagatelny to jubileusz, gdyż jak wynika ze statystyk do września 2014 roku w 144 oddziałach pobierało naukę 2954 uczniów, których uczyło 152 pedagogów.

Do szkoły przychodzi się po wiedzy i z tego obowiązku placówki edukacyjne, pod nadzorem organów prowadzących i kuratorium oświaty zazwyczaj wywiązują się w stopniu bardzo dobrym. Niepołomickie gimnazjum w swojej piętnastoletniej historii może się pochwalić liczbą 31 laureatów oraz 98 finalistów konkursów przedmiotowych organizowanych przez Małopolskiego Kuratora Oświaty, wysokimi wynikami egzaminu gimnazjalnego oraz wysokim, w stosunku do innych szkół wskaźnikiem edukacyjnej wartości dodanej (EWD), który według badań Instytutu Badań Edukacyjnych daje Gimnazjum w Niepołomicach tytuł szkoły sukcesu. Wysokie wyniki uzyskiwane przez uczniów w sporcie sprawiały, iż niepołomickie gimnazjum wielokrotnie otrzymywało tytuł Najbardziej Usportowionej Szkoły w Powiecie Wielickim.

Należy jednak zauważyć, iż o funkcjonowaniu na rynku pracy oprócz wykształcenia decydują w znacznym stopniu nasze zainteresowania, hobby, pasje i relacje społeczne. W tej dziedzinie, ze względu na bogatą ofertę zajęć wykraczających poza podstawę programową Gimnazjum w Niepołomicach zasługuje na ocenę celującą. Oferta ta jest pochodną dużej liczby nauczycieli, z których każdy wnosi coś od siebie w dziedzictwo szkoły. Wiele akcji i konkursów weszło na stałe do tradycji szkoły. W niewielu szkołach uczniowie odnoszą sukcesy w szachach, przedsiębiorczości, tańcu czy ekologii. Poza lekcjami uczniowie mogą odkrywać i rozwijać swoje talenty jako aktorzy, dziennikarze, twórcy filmu, ratownicy medyczni, mediatorzy, a nawet obrońcy praw człowieka. Projekty etniczne, zajęcia z turystyki, wycieczki zagraniczne i międzynarodowe wymiany młodzieży przyczyniają się do poznawania innych kultur i ograniczania ksenofobii. Absolwenci gimnazjum nauczeni pracy w ramach samorządności uczniowskiej, organizowania imprez, angażowania się w działalność charytatywną, wolontariacką i misyjną, rozwijając kreatywność, dpo-

wiedzialność za wypracowane efekty pracy, kształtując umiejętności interpersonalne, później realizują się społecznie w swoich lokalnych społecznościach, Młodzieżowej Radzie Miejskiej, próbują swoich sił jako kandydaci do rad gmin. Wśród absolwentów szkoły jest nawet poseł w sejmie RP.

Obchody jubileuszu Gimnazjum rozpoczęły się 14 października mszą świętą, którą odprawili księża Michał Bajcar i Andrzej Miłułka przybyli specjalnie na uroczystość z Gródka Jagiellońskiego na Ukrainie. Następnie w Zamku Królewskim w Niepołomicach, w obecności nauczycieli, rodziców i zaproszonych gości odbyło się ślubowanie uczniów klas I oraz ceremonia wbijania gwoździ w drzewce sztandaru. Co roku czyni to uczeń, który pracą na rzecz szkoły i służbą na rzecz kolegów i koleżanek zdobył zaszczytny tytuł - Gimnazjalista Roku. Podczas tej uroczystości pamiątkowy gwoździł wbiła Emilia Hytroś, tegoroczna absolwentka. W kolejnej części spotkania uczniowie klas pierwszych zaprezentowali program artystyczny, w którym obok cennych faktów historycznych przedstawiono istotne informacje dotyczące postaci patrona szkoły. Dyrektor Zbigniew Gawliński w imieniu społeczności szkolnej podziękował osobom i instytucjom współpracującym i wspierającym szkołę oraz wręczył nagrody dyrektorowi nauczycielom i pracownikom szkoły. Burmistrz Roman Ptak pogratulował szkole sukcesów oraz złożył nauczycielom życzenia z okazji Dnia Edukacji Narodowej. Po części oficjalnej zaproszeni goście w asyście rycerzy i dam dworu udali się na zamkowe podegrodzie, gdzie odbyła się biesiada u króla Władysława.

Na kolejne lata życzymy naszej szkole, aby nadal tworzyła w Niepołomicach dobry klimat dla wszechstronnego rozwoju młodzieży.

**Tomasz Paliński**  
nauczyciel matematyki, Gimnazjum  
w Niepołomicach



# Szkoła Tolerancji

Dzisiejsze rozumienie tolerancji, jest dość szerokie i względne, może dotyczyć różnorodnych dziedzin życia człowieka. Od jego wartości moralnych po możliwości intelektualne, fizyczne czy sytuację materialną.

One determinują sposób i podejście do życia swojego i innych ludzi. Z jednej strony współczesna technologia pozwala nam siebie poznawać szybciej, lepiej. Z drugiej, znacząco ogranicza czy wręcz zabija coś, co stanowi o odrębności i wyjątkowości drugiej osoby czy kultury. Osłabia umiejętności interpersonalne i umniejsza wartość prostego i zwykłego przebywania z innym człowiekiem. Współczesne wzorce zachowania, funkcjonowania są bezlitosne dla słabości czy niedoskonałości. Zdarza się często, że biurokracja, prowizoryczność i powierzchowność wygrywają z solidną pracą i konsekwentnym, autentycznym zaangażowaniem.

Dużą rolę odgrywają tutaj stereotypy. To rodzaj okularów, przez które patrząc na świat i ludzi, otrzymujemy obraz zniekształconej rzeczywistości. To one powodują, że sytuacje noszące znamiona dyskryminacji nie budzą niepokoju i są postrzegane jako naturalne czy zwyczajne. Przejawiając się w języku, postawach, relacjach pomiędzy ludźmi, tym bardziej prowadzą do wykluczania konkretnych osób, obniżenia wartości człowieka i wpływają na jakość jego funkcjonowania.

Szkoła, jako instytucja, ale i spora społeczność, musi być wrażliwa na zjawiska dyskryminacji. Aby problem uświadamiać lub osłabiać jego rolę, musi w ramach edukacji dla tolerancji, podejmować różnorodne działania. Szczególnie takie, które pokazują i uświadamiają, że każdy jest inny, ma różne potrzeby oraz możliwości fizyczne, intelektualne, materialne i społeczne. Pozwalają nauczyć się, jak kreatywnie i owocnie funkcjonować w grupie, na rynku pracy czy w środowisku lokalnym.

Dlatego w niepołomickim gimnazjum istotną rolę odgrywa wolontariat, projekt Mediacje Rówieśnicze oraz klasy integracyjne. Znaczące są zajęcia z doradztwa zawodowego i przedsiębiorczości, lekcje muzealne, Klub Kibica, wyjazdy integracyjne czy krajoznawcze. Wymiany młodzieżowe, wizyty przedstawicieli innych kultur czy religii, projekty edukacyjne przybliżające funkcjonowanie mniejszości narodowych, etnicznych tworzą możliwość poznania świata innych religii, kultur, życia codziennego czy zwyczajów. Duże znaczenie – również dla poznawania samego siebie, mają zajęcia uzupełniające, rozwijające lub korygujące możliwości intelektualne, sportowe, manualne czy interpersonalne ucznia.

Wiedza i doświadczenie jest kluczem do obalania stereotypów,

**Szkoła, jako instytucja, ale i spora społeczność, musi być wrażliwa na zjawiska dyskryminacji. Aby problem uświadamiać lub osłabiać jego rolę, musi w ramach edukacji dla tolerancji, podejmować różnorodne działania. Szczególnie takie, które pokazują i uświadamiają, że każdy jest inny, ma różne potrzeby oraz możliwości fizyczne, intelektualne, materialne i społeczne.**

stąd taki wachlarz działań, które mają wyposażyć gimnazjalistę w podstawowe wiadomości i umiejętności, na bazie których może on wydawać konstruktywne opinie czy sądy o innych i sobie. Jeżeli chcemy coś zmienić to najłatwiej kreować i utrwalac pożądane cechy w młodych ludziach nie słowami, ale własnym przykładem, bo zyskujemy na autentyczności własnego przekazu, a przy okazji czujemy się potrzebni. Jako nauczyciele mamy bardzo często możliwość obserwowania młodzieży, która realizuje różne inicjatywy. Wypełniają ankiety dla wolontariuszy, dmuchają przez sześć godzin balony, rozwożą prezenty, robią pierożki na Dni Misyjne czy pieką anioły wraz z uczniami z Niemiec lub niepełnosprawnym kolegą. Kręcą film lub negocjują swe pomysły z przedstawicielami władz. Przygotowują konferencje, wyszukują sponsorów i zapraszają specjalistów do wygłoszenia wykładu na Sympozjum czy pomagają zespołom rockowym zaproszonym na finał WOŚP. Zmieniają się bardzo, otwierają, potrafią mądrze współpracować ze sobą, to oni stają się kreatywni, odpowiedzialni. Nagle okazuje się, że to wspaniały sposób, żeby pokazać się rówieśnikom i dorosłym z innej strony czy uporać się z nadmiarem energii. Sposób, który sprawia, że nie mają oporów poświęcić wolnego czasu – nawet wakacji. To również doskonała okazja do lepszego poznania ich zainteresowań i często też rzeczy czy sytuacji, które są dla nich trudne. Dla nich to dowód, na to że każdy ma swoją płaszczyznę, na której może się realizować i rozwijać. Czuć się doceniony, a przez to zauważyć wysiłek i potrzeby innych. Młodzi ludzie są ciekawi świata – to świetne lekarstwo na rutynę oraz nudę, która może – nas starszych, czasami dopada.

Ważne również jest podnoszenie kompetencji przez nauczycieli w tym zakresie. Gimnazjum w Niepołomicach, jako jedna z 13 szkół w Polsce, zaangażowało się w realizację ogólnopolskiego projektu Centrum Edukacji Obywatelskiej - Szkoła Tolerancji, w ramach którego laureaci Nagrody im. Ireny Sendlerowej „Za naprawianie świata”, jako Liderzy Tolerancji, wspólnie opracowują publikację, która ma ułatwić wprowadzanie tematyki antydyskryminacyjnej w szkołach. W ramach projektu, jako mentorzy, prowadzimy i koordynujemy blog oraz internetowy kurs z zakresu edukacji dla tolerancji w szkole dla zainteresowanych nauczycieli z całej Polski.

**Małgorzata Juszczyk**  
Nauczyciel Gimnazjum w Niepołomicach  
Mentor Szkoły Tolerancji



# Goście z Ukrainy w gimnazjum

Ukraińscy uczestnicy projektu organizowanego przez MISTiA i Ministerstwa Spraw Zagranicznych RP po raz trzeci w tym roku odwiedzili Gimnazjum im. Króla Władysława Jagiełły w Niepołomicach.

## Renata i Tomasz Palińscy

nauczyciele w Gimnazjum im. Króla Władysława Jagiełły w Niepołomicach  
Opiekunowie Szkolnego Klubu Przedsiębiorczości

Małopolski Instytut Samorządu Terytorialnego i Administracji w ramach projektu pt. „Młodzi z inicjatywą 2 - innowacyjne instrumenty kształcenia przedsiębiorczości w ukraińskim systemie edukacyjnym”, współfinansowanego przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych RP promuje polskie doświadczenia z zakresu kształcenia przedsiębiorczości. Odbiorcami projektu są nauczyciele przedsiębiorczości, metodycy oraz dyrektorzy szkół, a także młodzież z terenu Zachodniej Ukrainy. W ramach projektu zostały zorganizowane wizyty studyjne ukraińskiej młodzieży (wraz z nauczycielami-opiekunami) w Małopolsce. Wizyty te były nagrodą dla ukraińskich zespołów młodzieżowych za uzyskanie czołowych miejsc w konkursie „Junior Biznesu”, organizowanym na terenie Zachodniej Ukrainy w ramach niniejszego projektu.

Uczestnicy projektu już po raz trzeci w tym

roku odwiedzili Gimnazjum im. Króla Władysława Jagiełły w Niepołomicach, w celu poznania dobrych praktyk nauczania zagadnień z ekonomii i metod prowadzenia zajęć z przedsiębiorczości. Gimnazjum zostało wybrane, gdyż właśnie w nim ma siedzibę najprężniej działający w Małopolsce Szkolny Klub Przedsiębiorczości. W listopadzie opiekunowie klubu Renata i Tomasz Palińscy wezmą udział w uroczystej gali IMPULS w Warszawie i odbiorą z rąk prezesa NBP dyplomy dla najlepszych nauczycieli przedsiębiorczości w Małopolsce.

W czasie wizyty studyjnej Renata Palińska opowiadała o działalności SKP – prowadzeniu sklepuku uczniowskiego, projektach, lekcjach, akcjach i konkursach z zakresu przedsiębiorczości, w których brali udział uczniowie. Goście mogli zobaczyć materiały edukacyjne udostępniane przez Departament Edukacji i Wydawnictw NBP na portalu nbportal.pl, materiały udostępniane przez Młodzieżową Fundację Przedsiębiorczości, a także poznać zasady przystąpienia do ogólnopolskiego projektu Młodzi Przedsiębiorczy prowadzonego przez Centrum Edukacji Obywa-

telskiej. Tomasz Paliński na przykładzie własnych quizów z podstaw ekonomii oraz działalności banku centralnego zachęcił nauczycieli do tworzenia własnych materiałów edukacyjnych za pomocą platformy e-learningowej. Młodzi Ukraińcy mieli okazję zagrać w grę edukacyjną „Chłopska Szkoła Biznesu” – zwycięzca otrzymał tytuł Mistrza rozgrywek oraz statuetkę z soli (kciuk do góry). Kolejnym punktem spotkania było przedstawienie programu autorskiej klasy językowej European Studies przez Annę Mazurkiewicz, która zachęcała gości z Ukrainy do wzięcia udziału w tym europejskim projekcie.

Spotkanie zakończyła dyskusja na temat edukacji w Polsce i Ukrainie, wymiana cennych doświadczeń z zakresu kształcenia postaw przedsiębiorczych u młodych ludzi. Zainteresowani Goście pytali o klasy integracyjne, finansowanie projektów, rozwiązywanie konfliktów, kontakty uczniów z przedstawicielami innych krajów europejskich. Docenili szereg działań prowadzonych w niepołomickim gimnazjum, a także podziękowali za zainteresowanie i pomoc ze strony Polski.

## Koncertowa lekcja języka niemieckiego

Aleksandra Gancarczyk  
uczennica Gimnazjum  
w Niepołomicach

Uczniowie klasy 1D z Gimnazjum w Niepołomicach mieli okazję w nietypowy sposób uczyć się języka niemieckiego, wybierając się na koncert niemieckiego zespołu EINSHOCH6, zorganizowany przez Goethe Institut Krakau.

Mimo tłumy, który przywitał nas przed Rotundą, udało się zająć miejsca przy samej scenie. Część z nas w ogóle nie znała niemieckiego hip-hopu, więc czekaliśmy zaintrygowani, jednak muzyka EINSHOCH6 mile nas zaskoczyła. Muzycy z wycuciem i energią, łącząc hip-hop z muzyką klasyczną i innymi gatunkami spowodowali, że już po wykonaniu kilku utworów cała sala zamieniła się w tłum skaczących, śpiewających i dobrze bawiących się młodych osób. To właśnie była chwila, gdy muzyka ożyła w każdym z nas. Sporym wyzwaniem okazały się niemieckie słowa piosenek i rozmowa w ję-

zyku angielskim z wykonawcami. Artyści szybko nawiązali kontakt z publicznością, rzucali w stronę publiczności swoje płyty, a po koncercie cierpliwie rozdawali autografy i pozowali do zdjęć. Była to dla nas oryginalna lekcja języka, każdy z nas na pewno dobrze zapamięta to wydarzenie, a naszym opiekunom dziękujemy za wspólny wyjazd.



## My z niego wszyscy...

Anna Rolkiewicz  
nauczyciel j. polskiego  
Gimnazjum w Staniątkach

27 września obchodziliśmy 75. rocznicę powstania Polskiego Państwa Podziemnego, w sierpniu tego roku także 70. rocznicę wybuchu Powstania Warszawskiego. Z tej okazji uczniowie Niepublicznego Gimnazjum im. Świętego Wojciecha w Staniątkach, odpowiadając na apel Ministerstwa Edukacji Narodowej i Instytutu Pamięci Narodowej, zorganizowali wystawę prac plastycznych inspirowanych wydarzeniami z lat 1939-1945. Szkolne korytarze zapełniły się plakatami wykonanymi techniką kolażu. Nie zabrakło na nich odniesień do działalności AK, jej najwybitniejszych przywódców, żołnierzy wyklętych, ale także do harcerzy, m.in. bohaterów utworu „Kamienie na szaniec” i cywilów, którzy oddali swe życie, służąc ojczyźnie, angażując się w działalność konspiracyjną, walcząc, kolportując i drukując podziemne pisma, wydawnictwa i ulotki, wspierając walczących. W wielu pracach pojawiła się po-

stać Inki – Danuty Siedzikówny, Krzysztofa Kamila Baczyńskiego, Tadeusza Gajcego, teksty utworów z tamtego okresu, ale również odniesienia do współczesnych utworów, filmów, np. płyty z projektem Dariusza Malejki „Morowe panny”, serialu „Czas honoru”. Uczniowie bardzo chętnie zaangażowali się w przygotowanie wystawy. Interesują ich trudne losy bohaterów, którym przyszło oddać ojczyźnie najpiękniejsze lata życia. Dzięki tego typu akcjom mogą pogłębić swoją wiedzę i poznać historię najnowszą, na którą niestety nie ma zbyt wiele czasu w programie nauczania historii w gimnazjum.



## Poznać, docenić, rozwijać

**Sylwia Międzybrodzka**  
nauczyciel j. polskiego  
Gimnazjum w Woli Batorskiej

O programie wspierania uczniów zdolnych wdrażanym w Gimnazjum im. Lady Sue Ryder w Woli Batorskiej opowiadał w Krakowie podczas konferencji „Poznać, docenić, rozwijać - uczeń zdolny w praktyce krakowskiej edukacji” dyrektor Tomasz Donatowicz.

7 października w sali obrad Rady Miasta Krakowa odbyła się konferencja dotycząca identyfikacji i wspierania uczniów zdolnych. Jej celem była wymiana dobrych praktyk i przedstawienie modelowych działań w obszarze pracy z uczniem zdolnym. Organizatorami byli Krakowski Międzyzporadniany Zespół ds. Dziecka Zdolnego oraz Wydział Edukacji Urzędu Miasta Krakowa.

- Gimnazjum Społeczne im. Lady Sue Ryder w Woli Batorskiej - jako jedyna szkoła spoza Krakowa - zostało zaproszone, by zaprezentować model, który jest tu wdrażany u nas od samego początku i przynosi bardzo dobre efekty. To, co robią pracujący w naszej placówce pedagogicy sprawdza się w praktyce i skutkuje tym, że nasi uczniowie co roku najlepiej w powiecie wielickim zdają

egzaminy gimnazjalne, osiągają bardzo wysokie wyniki edukacyjne oraz zbierają laury w olimpiadach przedmiotowych, konkursach z rozmaitych dziedzin i zawodach sportowych - mówi dyrektor Tomasz Donatowicz.

Jednym z głównych elementów prelekcji była diagnoza i analiza potrzeb uczniów. To bardzo istotne, by dokonać tego jak najwcześniej i trafnie określić model pracy z młodymi ludźmi. Służą temu rozmaite, wypracowane przez lata narzędzia i o nich właśnie opowiadał dyrektor.

- Moje wystąpienie spotkało się z bardzo pozytywnym przyjęciem obecnych na konferencji osób - dyrektorów, nauczycieli oraz pedagogów, którym bliska jest dbałość o wysoką jakość pracy z uczniem. Konferencja była ciekawą i inspirującą okazją do wymiany doświadczeń z najlepszymi - podsumowuje dyrektor Donatowicz.

Dbłość o wysoki poziom nauczania pozwala rozwijać się nie tylko uczniom, ale także ich nauczycielom. Praca ze szczególnie uzdolnionymi młodymi ludźmi stanowi impuls, by samemu podejmować nowe wyzwania. A to powinno być najważniejsze dla wszystkich tworzących polską edukację.

## Wyprawy z Turbaczem

**Paweł Góralczyk**  
nauczyciel matematyki  
Gimnazjum w Woli Batorskiej

W ostatnim czasie Klub Podróżnika „Turbacz” działający przy Gimnazjum w Woli Batorskiej zorganizował kolejne ciekawe wyprawy, w których udział mogli wziąć uczniowie tej szkoły.

Pierwsza z nich odbyła się w dniach 10-12 października 2014 roku. Celem wyprawy było zdobycie szczytów Czerwonych Wierchów w Tatrach Zachodnich. Grupie udało się zobaczyć takie atrakcje jak: Dolina Kościeliska, Skała Piec, Chuda Turnia (1856 m n. p. m.), Twarda Kopa (2026 m n. p. m.), Twardy Uplaz, Ciemniak (2096 m n. p. m.), Mułowa Przełęcz, Krzesanica (2122 m n. p. m.), Litworowa Przełęcz, Małołączniak (2096 m n. p. m.), Małołączka Przełęcz, Kopa Kondracka (2005 m n. p. m.), Przełęcz pod Kopą Kondracką, Dolina

Ku Dziurze, Jaskinia Dziura, ścieżka przyrodnicza na Krzywoni, dolinka potoku Poczieszna Woda.

Druga wyprawa zorganizowana została tydzień później, czyli 18-19 października, a jej celem były Pieniny. Ciekawe miejsca, które odwiedzili uczniowie z opiekunem to: Polana Wiatrówki w Gorcach (krótkie grzybobranie), Wąwóz Homole (Kamienne Księgi, polana Durbantowska z jaskinią), polana pod Wysoką, szczyt Wysokiej (1050 m - najwyższy szczyt Pienin, schronisko pod Durbaszką, nocne zejście do Jaworek (spadające gwiazdy - obserwacja nieba), szlak na Trzy Korony przez przełęcz Szopka, zdobycie Trzech Koron (982 m), zejście przez polanę Kosarzyską, zameczek św. Kingi na Zamkowej Górze, szlak Sokolą Percią na Czerteż i Sokolicę (słynna sosna).

Pogoda była piękna i zachęcała do dalszych wędrówek. Uczestnicy wypraw byli niezwykle zadowoleni i już planują kolejne takie wycieczki.

## Wyprawa klas pierwszych

**Sylwia Międzybrodzka**  
nauczyciel j. polskiego  
Gimnazjum w Woli Batorskiej

Pierwszy miesiąc nauki w nowej szkole to dla nowych uczniów Gimnazjum Społecznego im. Lady Sue Ryder w Woli Batorskiej nie tylko okazja do zapoznania się z zasadami obowiązującymi w szkole, nauczycielami oraz innymi osobami, które tutaj uczęszczają. To także okres, w którym cyklicznie organizowane są kilkudniowe wyprawy integracyjno-edukacyjne.

W tym roku szkolnym pierwszoklasiści wyjechali od 28 września do 2 października do Mszany (kl. 1 a) oraz Raby Niżnej (kl. 1b i 1c). Mimo iż mieszkali w dwóch różnych ośrodkach, program wyprawy mieli ten sam. Zakładał on zwiedzanie Skansenu Kolejowego w Chabówce, zabawę w Rabkolan-dzie, wędrówki po Gorcach - wyprawę na Luboń Wielki, Krzywoń,

Suhorę, gdzie zobaczyli oni najwyższe położone w Polsce Obserwatorium Astronomiczne Uniwersytetu Pedagogicznego. Znalazł się także czas na odwiedzenie Muzeum im. W. Orkana oraz warsztaty malowania na szkło, jakie zorganizowali dla naszych uczniów pracownicy tej placówki. Nie zabrakło także rozrywki w postaci grilla oraz wyprawy do parku linowego.

Te przyjemności przeplatane były także nauką, ale w mniej tradycyjnym wydaniu. Izabela Szot oraz Paweł Góralczyk przygotowali zajęcia terenowe, które polegały na rozpoznawaniu pięter lasu oraz grzybów. Wszyscy bardzo się w nie zaangażowali.

Wyprawa należała do niezwykle udanych. Dzięki temu wyjazdowi wszyscy mogli się lepiej poznać. Przy okazji zaś przekonać, że niedaleko stąd są cudowne zakątki, w których przyroda w pełni pokazuje swą urodę.



## 2 Europejski Dzień Języków

**Sylwia Międzybrodzka**  
nauczyciel j. polskiego  
Gimnazjum w Woli Batorskiej

26 września obchodzimy Europejski Dzień Języków. W Gimnazjum Społecznym im. Lady Sue Ryder w Woli Batorskiej świętujemy go już po raz drugi, choć Rada Europy ustanowiła go już 13 lat temu.

Pomysłodawczynią oraz koordynatorką tego projektu jest Małgorzata Porębska, która w tym roku opracowała program wraz z grupą uczniów uczęszczającą na zajęcia w ramach programu „Yungster”. Były zabawy i konkursy. Najwięcej

emocji wzbudzał ten, w którym klasa musiała ubrać się w kolory flagi wylosowanego wcześniej państwa. W Gimnazjum w Woli Batorskiej uczniowie mogą poznawać kilka języków: angielski, niemiecki, włoski, hiszpański. Przez pewien czas uczyli się także rosyjskiego. Tym samym szkoła wpisuje się w to, co ma na celu promować Europejski Dzień Języków, czyli propagowanie wielojęzyczności, którą należy rozwijać przez całe życie - w szkole i poza nią. To doskonała okazja do przypomnienia sobie o tych wartościach, a przy tym także do dobrej zabawy.

# War-sza-wa, jak WSPANIAAAAAAŁA jest

Z tą piosenką na ustach 17 września klasa 4 e ze Szkoły Podstawowej im. Króla Kazimierza Wielkiego w Niepołomicach wjechała do stolicy, aby w ciepłym, wrześnieowym słońcu spędzić dwa dni na poznawaniu tego miasta.

**Alina Jachimczak i Magdalena Pudo**  
opiekunowie wycieczki,  
nauczyciele w SP w Niepołomicach

Wycieczka sfinansowana została za wygraną w konkursie plastyczno-literackim pn. „Energia moim przyjacielem” zorganizowanym w poprzednim roku szkolnym w ramach programu „Bezpieczniki TAURONA. Włącz dla dobra dziecka” oraz przez rodziców uczniów kl. 4 e.

W pierwszym dniu głównym celem naszej podróży było Centrum Nauki Kopernik – miejsce, gdzie można do woli eksperymentować, bawić się i uczyć o świecie, który nas otacza, o prawach fizyki, o naszym ciele i wielu innych pasjonujących dziedzinach życia. Zobaczyliśmy także ogród na dachu Biblioteki Uniwersyteckiej,

a wieczorem podczas seansu 3D w Planetarium Niebo Kopernika poczuliśmy się jak astronauta startujący w ekscytującą podróż w Kosmos.

W czwartek, 18 września, od 8.45 przy Kolumnie Zygmunta rozpoczęliśmy zwiedzanie Warszawy ze znakomitym przewodnikiem, Panem Sebastianem, który w niezwykle wciągający sposób opowiadał nam o swoim mieście. Z takim przewodnikiem nie sposób się nudzić. Usłyszeliśmy o historii i legendach związanych z powstaniem miasta, krokiem modelki przeszliśmy ul. Dawną – najkrótszą ulicę w stolicy, zobaczyliśmy Archikatedrę, Barbakan, Małą Syrenkę, Pomnik Małego Powstańca, Pomnik Jana Kilińskiego, dziedziniec Zamku Królewskiego, Pałac Prezydencki, zmianę warty przy Grobie Nieznanego Żołnierza i wiele innych ciekawych miejsc, a przy Dzwonie na Ka-

nonii, który spełnia sekretne życzenia, na prawej nodze wyskakaliśmy dla naszych siatkarki awans do półfinału Mistrzostw Świata.

Następnie wyruszyliśmy na ul. Woronicza 17, aby zwiedzić Telewizję Polską, znajdujące się tam studia nagrań takich programów jak „Świat się kręci” i „Pytanie na śniadanie” oraz muzeum, gdzie wyeksponowane są kamery, telewizory i inne pamiątki z 62-letniej historii Telewizji Polskiej. Metrem pojechaliśmy do Pałacu Kultury i Nauki, skąd z XXX piętra podziwialiśmy panoramę miasta. Pozytywnie zmęczeni, pełni wrażeń i szczęśliwi wróciliśmy do Niepołomic.

Serdecznie dziękujemy Biuru Podróży Bison Tours za bardzo dobrą organizację wyjazdu oraz dostosowanie programu do naszych potrzeb i możliwości.



## 12 edycja Święta Drzewa

**Grażyna Rosiak**  
nauczyciel przyrody  
Szkoła Podstawowa w Woli Batorskiej

10 października uczniowie klasy IV i I d posadzili kolejne drzewka na terenie wokół szkoły włączając się 12 raz do ogólnopolskiego programu Święta Drzewa, które obchodziliśmy pod hasłem Drzewo Wolności. Akcją sadzenia drzew zorganizowaliśmy wspólnie z Nadleśnictwem Niepołomicze i Szkołą drzew i krzewów w Ochmanowie. Komendant Straży Leśnej Czesław Szczygilar w wygłoszonej prelekcji nawiązał do hasła tegorocznej akcji, wyjaśniając uczniom jego znaczenie. Przekazał wiele cennych informacji z zakresu funkcjonowania drzew w przyrodzie i podkreślił to, jak ważne są nasze wspólne działania dla środowiska naturalnego. Następnie wspólnie z leśniczym posadziliśmy Drzewo Wolności.

- Karaganię syberyjską - oraz 5 sadzonek sosny czarnej. Święto Drzewa w naszej szkole stało się ważną ekologiczną tradycją. Jesteśmy przekonani, że jej pielęgnowanie pozwoli wykształcić właściwą postawę uczniów w stosunku do przyrody.



## Sprzątanie Świata

**Anita Gajewska, Izabela Korbut**  
nauczyciele Szkoły Podstawowej  
w Zabierzowie Bocheńskim

We wrześniu Szkoła Podstawowa im. Stefana Żeromskiego w Zabierzowie Bocheńskim przyłączyła się do akcji „Sprzątanie Świata”. Celem i tym razem było zachęcenie uczniów do segregowania śmieci, recyklingu i dbania o środowisko. Na początku uczniowie z koła przyrodniczego przypomnieli zebrany hasło tegorocznej edycji „Turysto-szanuj środowisko”. Następnie przedstawili zagrożenia związane z turystyką w różnych miejscach: w lesie, w górach, nad morzem i jeziorem, a także w miejscowościach atrakcyjnych turystycznie. Potem uczniowie klas starszych opracowywali własny kodeks odpowiedzialnego turysty. Natomiast uczniowie klas młodszych wzięli udział w segregowaniu surowców wtórnych

na czas. Towarzyszyły temu wielkie emocje. Najlepiej segregowali trzecioklasiści.

W ramach profilaktyki koordynatorka akcji Anita Gajewska, nauczycielka przyrody, przygotowała prezentację dotyczącą rośliny silnie ekspansywnej tzw. Barszcz Sosnowskiego, aby przestrzec zebranych przed kontaktem z nią. W soku rośliny znajdują się niebezpieczne dla skóry związki, które mogą powodować oparzenia I, II a nawet III stopnia. Prezentację przygotowano ponieważ Barszcz pojawił się w naszych okolicach. O przyrodę dbamy nie tylko na początku września, cały rok w szkole zbieramy zakrętki, makulaturę, plastikowe butelki, baterie oraz małogabarytowe elektrośmieci. Miejmy nadzieję, że te działania uświadomią wszystkim, że segregowanie śmieci to korzyści nie tylko dla przyrody, ale również dla nas.

# Odblaskowe latawce

W Szkole Podstawowej nr 3 w Niepołomicach-Podgrabiu podsumowane zostały wielotygodniowe działania związane z poprawą bezpieczeństwa dzieci na drogach.

**Irena Karcz**

dyrektorka Szkoły Podstawowej  
w Niepołomicach-Podgrabiu

Polegały one między innymi na wyposażeniu wszystkich uczniów w kamizelki odblaskowe i inne odblaski, przeprowadzeniu lekcji bezpieczeństwa, zaangażowaniu całego środowiska szkolnego w promocję akcji i sprawdzeniu wiedzy uczniów w tym zakresie.

W szkole przeprowadzono kilka konkursów: plastyczny, wiedzy o ruchu drogowym, literacki na stworzenie wiersza o tematyce bezpieczeństwa na drogach, na ulotkę promującą bezpieczeństwo na drogach, przygotowaniu „odblaskowych” transparentów, gazetek klasowych i odblaskowych latawców. Efektem tych działań były różnorodne prace, które nie tylko wyłoniły szkolne talenty, ale wpłynęły na wzrost świadomości najmłodszych użytkowników dróg i ich rodziców oraz bliskich. Cała szkoła świeci odblaskowym przykładem. Wielokrotnie odwiedzili naszych uczniów policjanci z komisariatu w Niepołomicach, a także strażnicy miejscy i strażacy OSP z Podgrabia i Niepołomic.

W dniu happeningu uczniowie oglądali pokazy strażackie, mogli dokładnie obejrzeć wozy strażackie i policyjne oraz doskonalić swoje umiejętności w udzielaniu pierwszej pomocy. Chłopcy działający w ochotniczej straży pożar-



nej wykazali się dużą wiedzą w tym zakresie i udowodnili, że na co dzień ćwiczą potrzebne strażakom umiejętności. Dzieci rozdawały kierowcom samodzielnie wykonane ulotki zachęcające do noszenia odblasków i wzywające do ostrożności przy szkole.

Największą atrakcją imprezy był przemarsz wszystkich uczniów i pracowników szkoły w asyście straży pożarnej i policji ulicą Krakowską z... odblaskowymi latawcami. Przejeżdżający drogą kierowcy zatrzymywali się i ze zdumieniem obserwowali niezwykle oryginalne dzieła z ogrom-

ny odblaskowymi „ogonami”. Na pewno na długo je zapamiętają i będą zwalniać przy szkole, uważając na poruszające się tam dzieci. Przypomni im o tym również ogromny odblaskowy napis widniejący na ogrodzeniu szkoły.

Podczas podsumowującego spotkania wręczone zostały podziękowania osobom i instytucjom wspierającym akcję oraz nagrody i dyplomy uczniom - laureatom konkursów. Działania promujące bezpieczeństwo będą kontynuowane przez szkołę nie tylko w ramach akcji „Odblaskowa Szkoła”, ale przez cały rok.

## Odblaskowe pożegnanie lata

**Jolanta Kosala**

nauczyciel wychowania wczesnoszkolnego, Szkoła Podstawowa w Woli Zabierzowskiej

W Szkole Podstawowej im. Jana Matejki w Woli Zabierzowskiej, w ramach akcji „Odblaskowa szkoła”, 25 września odbył się „Odblaskowy piknik jesienny”. Głównym celem imprezy było skierowanie uwagi uczniów i rodziców na zachowanie bezpieczeństwa w ruchu drogowym, a w szczególności konieczność noszenia odblaskowych elementów stroju.

Piknik rozpoczęli uczniowie klas 0-III występami artystycznymi, podczas których przypomnieli przybyłym gościom podstawowe zasady ruchu drogowego.

Wszyscy uczniowie wzięli udział w konkursie na najbardziej pomysłowy i odblaskowy strój, który równocześnie był biletem wstępu na piknik. Dzieci wraz z rodzicami

wykazały się ogromną pomysłowością i zaangażowaniem w przygotowaniu ubioru. Jury miało nie lada problem, aby rozstrzygnąć konkurs. Zwycięzcy zostali nagrodzeni słodkimi upominkami i maskotkami.

Zorganizowany został także rodzinny konkurs plastyczny na projekt stroju dla odblaskowego ucznia. Najlepsze prace zostały nagrodzone dofinansowaniem do wycieczek. Jak zwykle rodzice zadbałi o pyszny poczęstunek dla swoich pociech; dzieci zjadły się lodami i pyszną domową pizzą. Całość imprezy zakończyła odblaskowa dyskoteka. Uczniowie mogli sprawdzić, jak bardzo widoczne są ich stroje w ciemności.

Serdecznie dziękujemy rodzicom za pomoc w organizacji imprezy i ogromne wsparcie w propagowaniu wśród uczniów konieczności noszenia odblasków oraz bezpiecznego zachowania na drodze.

## Odblaskowe piosenki

**Joanna Bajer**

nauczycielka edukacji wczesnoszkolnej, Szkoła Podstawowa w Suchorabie

Nie często zdarza się, aby uczniowie podstawówki mieli wśród swoich osiągnięć nagranie płyty. A tak właśnie stało się w przypadku Szkoły Podstawowej w Suchorabie. Uczniowie z klas III-VI uczęszczający na zajęcia chóru szkolnego po raz pierwszy stanęli przed mikrofonem w studiu nagrań i wykonali „Odblaskowe Piosenki”. Ta niezwy-

kła przygoda to efekt udziału szkoły w wojewódzkim konkursie Odblaskowa Szkoła. Nagranie odbyło się 8 października w Krakowie. Praca nad płytą nie należała do łatwych i kosztowała młodych artystów sporo wysiłku, mimo to wszyscy dobrze się bawili. Nieocenione było wsparcie sponsora - firmy MAN Trucks. Swoim osiągnięciem uczniowie podzielili się z widzami głównego wydania Kroniki Krakowskiej, a już wkrótce usłyszymy ich na antenie Polskiego Radia.



## Wizyta policjantów

**Jolanta Kosała**  
nauczyciel edukacji wczesnoszkolnej

We wtorek 21 października 2014 r. uczniów Szkoły Podstawowej im. Jana Matejki odwiedzili policjanci z Komendy Powiatowej Policji w Wieliczce. Na powitanie gości uczniowie założyli kamizelki i opaski odblaskowe.

Celem wizyty było przypomnienie wszystkim zasad bezpiecznego zachowania i poruszania się po drodze. Podkreślona została konieczność noszenia elementów odblaskowych przez uczniów i korzyści z tego wynikające. Poruszona została również tematyka jazdy na rowerze dzieci do lat 10,

zakładania kasków i ochraniaczy oraz zabaw zimowych. Dzieci miały także okazję zadać policjantom pytania. W przystępnej formie goście rozwiali wszelkie wątpliwości dotyczące bezpieczeństwa w ruchu drogowym.

Na zakończenie spotkania pani dyrektor wręczyła wszystkim uczniom klas 0-VI opaski odblaskowe przypominając o konieczności ich zakładania oraz o kontroli noszenia kamizelek.

Działania prowadzone przez szkołę w ramach akcji „Odblaskowa szkoła” mają za zadanie zaszczepić uczniom nawyk noszenia odblasków i traktowania ich jako niezbędny element stroju przez cały rok.



Foto. Jerzy Jasonek

## Bezpieczeństwo na drodze

**Izabela Korbut**  
**Daniela Wójcicka-Pienschke**  
Nauczyciele w Szkole Podstawowej w Zabierzowie Bocheńskim

Zespół Szkół z Oddziałami Integracyjnymi w Zabierzowie Bocheńskim zorganizował w październiku wiele różnorodnych wydarzeń w ramach akcji Odblaskowa Szkoła.

15 października na spotkanie z uczniami przybyli: przedstawiciel Stowarzyszenia na Rzecz Praw Piesznych w Krakowie - Robert Spyczyński oraz dzielnicowy z Komisariatu Policji w Niepołomicach aspirant Przemysław Stach. Pierwszy głos zabrał Spyczyński, który nawiązał dialog z młodymi słuchaczami. Rozmawiał z nimi o zasadach obowiązujących pieszych na drodze. Na zakończenie podarował wszystkim odblaski,

aby byli bardziej widoczni dla zmotoryzowanych uczestników ruchu drogowego. Dzielnicowy aspirant Przemysław Stach udzielał rad jak zadbać o bezpieczeństwo na drodze, obowiązku noszenia elementów odblaskowych. Uczniowie mogli także dokładnie obejrzeć radiowóz. Z kolei 21 października z uczniami szkoły spotkali się funkcjonariusze z Komendy Powiatowej z Wieliczki: aspirant Tomasz Kulesa oraz aspirant Robert Bosak. Zwrócili szczególną uwagę na bezpieczną drogę uczniów do i ze szkoły. Przybliżyli uczniom zasady poruszania się po drodze rowerem. Apelowali, aby dzieci pamiętały o noszeniu kamizelek czy innych odblasków, gdyż wystarczy chwila nieuwagi ze strony kierowcy by doszło do tragedii.

## Ślubowanie w blasku odblasków

**Jolanta Kosała,**  
nauczyciel edukacji wczesnoszkolnej, Szkoła Podstawowa w Woli Zabierzowskiej

14 października w Szkole Podstawowej im. Jana Matejki w Woli Zabierzowskiej odbyło się uroczyste ślubowanie uczniów klasy pierwszej. Uroczystość rozpoczęła występem artystycznym pierwszaków, które odważnie zaprezentowały swoje talenty muzyczne i recytatorskie.

Z racji udziału szkoły w akcji Odblaskowa Szkoła szczególną uwagę dzieci zwróciły wszystkim zgromadzonym na bezpieczne poruszanie się po drodze. Wzięły także udział w quizie o zasadach ruchu drogowego i przedstawiły inscenizację na ten temat.

Po występach artystycznych dzieci odbyło się pasowanie; pani dyrektor Marta Grochot przyjęła w poczet uczniów naszej szkoły 17 pierwszoklasistów. Na przejęcie dzieci czekały również niespodzianki – prezenty od starszych kolegów, pana sołtysa, Rady Rodziców i emerytowanych nauczycieli. Otrzymały także swoje pierwsze legitymacje szkolne. W klasach czekał na nie słodki poczęstunek i napoje.

Tradycyjnie wszyscy nasi najmłodsi uczniowie zostali wyposażeni w kamizelki odblaskowe. Będą się w nich poruszać w drodze do i ze szkoły, podczas spacerów, ale także na dłuższych wycieczkach szkolnych. Naszym nowym uczniom życzymy sukcesów w nauce oraz samych radosnych i bezpiecznych dni w szkole.



## Odblaskowe pierwszaki

**Małgorzata Gawlińska**  
nauczyciel j. polskiego, Szkoła Podstawowa w Niepołomicach-Podgrabiu

W Szkole Podstawowej nr 3 im. Włodzimierza Puchalskiego w Niepołomicach-Podgrabiu odbyło się ślubowanie pierwszoklasistów. Podczas uroczystości najmłodsi uczniowie wykazali się wiedzą, dotyczącą szkoły, ojczyzny, a także tego, jak należy zachowywać się w ruchu drogowym. Ich znajomość zasad bezpieczeństwa jest imponująca. W nagrodę uczniowie otrzymali nie tylko nowiutkie mundurki szkolne, ale i piękne kamizelki odblaskowe. Obiecali zawsze nosić je w drodze do szkoły oraz podczas każdego wyjścia z domu.

Dzieci z pierwszej klasy, jak i pozostali uczniowie, dobrze wiedzą, że odpowiednia widoczność i ostrożność są warunkiem bezpieczeństwa. Uczymy tego od dawna, a szkoła od kilku lat z powodzeniem uczestniczy w małopolskim konkursie Odblaskowa Szkoła organizowanym przez Komendę Wojewódzką Policji. Dlatego przy każdej nadarzącej się okazji przypominamy o obowiązujących zasadach, pilnujemy noszenia kamizelek odblaskowych i promujemy właściwe zachowania.

Odblaskowe pierwszaki obiecały uczyć dorosłych prawidłowych zachowań na drodze, bo dobry przykład niekoniecznie musi iść z góry. Z dołu przecież lepiej widać.

# 172 nowych uczniów

**Teresa Świętek**

*nauczyciel edukacji wczesnoszkolnej, Szkoła Podstawowa w Niepołomicach*

W ostatni piątek września, nasza wspólnota szkolna przeżywała uroczystość ślubowania i pasowania pierwszaków na uczniów. Całość rozpoczęła się mszą św. na której zostały poświęcone plecaki i przybory szkolne. Potem wszyscy przemaszrowali pod pomnik króla Kazimierza Wielkiego i swojemu patronowi złożyli kwiaty.

W obecności zaproszonych gości, dyrekcji, grona pedagogicznego, rodziców pod eskortą Bractwa Rycerskiego rozpoczęła się uroczystość w szkole. Sto siedemdziesięcioro dwoje uczniów klas pierwszych złożyło ślubowanie na sztandar szkoły, a dwie panie dyrektor dokonały aktu pasowania.

Każdy pierwszak otrzymał swój pierwszy ważny dokument – legitymację szkolną i ołówek z gumką, który zapisuje tylko pozytywne rzeczy, a wymazuje złe.

Po części oficjalnej najmłodszy prezentowali krótki program artystyczny i śpiewając udowodnili, że szkołę da się lubić. Szóstoklasiści natomiast powitali młodszych kolegów na „pokładzie statku”, którego imię - Szkoła Podstawowa w Niepołomicach. Obdarowali pierwszaków „rozkami obfitości” i najlepszymi życzeniami. Rodzice zadbali o niespodzianki i słodki poczęstunek, a po nim przy muzyce pod czujnym okiem didżeja wszyscy świetnie się bawili.

Uczniom klas pierwszych gratulujemy i życzymy samych pięknych dni w szkole, serdecznych przyjaciół i wspianiałych wyników w nauce.



## Czerwony ołówek

**Izabela Korbut**

*nauczyciel j. polskiego, Szkoła Podstawowa w Zabierzowie Bocheńskim*

„Będę się starać być dobrym kolegą, swym zachowaniem i nauką sprawiać radość rodzicom i nauczycielom”

Tak ślubowało 14. października 32 pierwszoklasistów w obecności całej społeczności szkolnej w Zespole Szkół z Oddziałami Integracyjnymi w Szkole Podstawowej im. S. Żeromskiego w Zabierzowie Bocheńskim. Potem zgodnie z tradycją pani dyrektor - Lucyna Bednarczyk za pomocą czerwonego ołówka pasowała każdego pierwszoklasistę na ucznia oraz wręczała każdemu legitymację szkolną przypominając, że odtąd muszą

godnie reprezentować szkołę.

Potem na pierwszaki spadła lawina życzeń wraz z upominkami. Rada Rodziców ufundowała każdej klasie magnetofon. Koordynatorka SKO podarowała książeczkę oszczędnościową z wpłatą 10 zł na dobry początek zachęcając tym samym do oszczędzania. Nie zapomniały o swych wychowankach wychowawczynie z przedszkola, które wraz z życzeniami obdarowały ich słodyczami.

Przejęci uczniowie dali się poznać jako młodzi artyści, którzy pod okiem wychowawczyń Alicji Hausman-Krzysztofek i Justyny Wąs wykonali ciekawy program artystyczny. Na zakończenie nauczyciele, pracownicy szkoły oraz uczniowie przyjęli serdeczne życzenia z okazji ich święta.

## Pasowanie na ucznia

**Teresa Frycz**

*wychowawca klasy pierwszej, Szkoła Podstawowa w Zagórzcu*

14 października w Szkole Podstawowej im. Marszałka Józefa Piłsudskiego w Zagórzcu od samego rana panowała świąteczna atmosfera. Przepięknie udekorowana sala gimnastyczna, pierwszoklasiści ubrani w świąteczny strój galowy, to wszystko po to, aby ich ślubowanie wypadło jak najbardziej uroczyste. Nadszedł moment rozpoczęcia. Przewodnicząca Samorządu Uczniowskiego powitała panią dyrektor, rodziców uczniów, nauczycieli, a szczególnie serdecznie klasę pierwszą, której oddała głos. Pierwszoklasiści przygotowani przez wychowawczynie zaprezentowali bogaty program artystyczny, w którym ukazali swoje umiejętności taneczne, wokalne i recytatorskie. W trudach aktorskich dzielnie towarzyszyli im najstarsi koledzy i koleżanki – uczniowie klasy szóstej. Wspianiałym występem uczniowie udowodnili, że są gotowi do sumiennej pracy w szkole. Następnie w obecno-

ści wszystkich zgromadzonych, dzieci odważnie złożyły ślubowanie na sztandar szkoły. Kolejnym ważnym wydarzeniem dla pierwszoklasistów było pasowanie na ucznia, którego dokonała pani dyrektor Joanna Hytroś przez symboliczne dotknięcie każdego dziecka „dużym ołówkiem”. Złożyła również życzenia wielu sukcesów w nauce i uśmiechu na co dzień, a wychowawczynie swoim wychowankom wręczyły pamiątkowe dyplomy. Potem uczniowie klasy szóstej życzyli wszystkim dzieciom szóstek w nauce oraz zapewniali o pomocy i opiece w szkole i poza nią. Również rodzice pamiętali o święcie dzieci. Przybyli w licznym gronie, zorganizowali słodkie przyjęcie, a swe pociechy obdarowali wspólnym prezentem – edukacyjnymi grami planszowymi. Ten dzień na długo zostanie pierwszakiem w pamięci. Wychowawczynie klasy pierwszej, pani dyrektor, nauczycielom, uczniom klasy szóstej Szkoły Podstawowej w Zagórzcu za pomoc w przygotowaniu tej ważnej uroczystości.

## Jesteśmy już uczniami

**Katarzyna Puchała**

*nauczyciel edukacji wczesnoszkolnej, wychowawca klasy Ib, Szkoła Podstawowa w Podłężu*

Ślubuję być dobrym uczniem, dbać o dobre imię szkoły, uczyć się pilnie i być dobrym kolegą. Swym zachowaniem i nauką będę sprawiać radość rodzicom i nauczycielom – ślubowali 6 października uczniowie klas pierwszych Szkoły Podstawowej im. św. Jadwigi Królowej Polski w Podłężu.

Przygotowania do uroczystości trwały od początku roku szkolnego. Wychowawczynie klas pierwszych panie M. Mitoń, M. Szewczyk, K. Puchała zapoznawały i wdrażały swoich uczniów do pełnienia różnych obowiązków wynikających z faktu rozpoczęcia nauki w szkole. Klasy pierwsze przygotowały na dzień ślubowania część artystyczną, aby zaprezentować swoje umiejętności i zdolności przed publicznością. W uroczystości, jak co roku, wzięli udział nauczyciele szkoły i przedszkola wraz z dyrek-

tor przedszkola Danutą Gąską, swoją obecnością zaszczyliła nas również była dyrektor szkoły Anna Pilch, oraz licznie zgromadzeni rodzice i dziadkowie.

Po odśpiewaniu hymnu szkoły nastąpiła część oficjalna uroczystości. W niezwykle podniosłej atmosferze, przed początkiem sztanदारowym pierwszaki złożyły uroczyste ślubowanie. Po nim dyrektor szkoły Tomasz Toboła dokonał symbolicznego pasowania na ucznia. „Pasuję Cię na ucznia” – mówił, dotykając ołówkiem - jak czarodziejską różdżką ramion swoich podopiecznych. Na pamiątkę każdy otrzymał Dyplom Pasowania na Ucznia, a także pierwszą w życiu legitymację szkolną oraz kamizelkę odblaskową.

Na zakończenie zaproszeni goście złożyli uczniom życzenia i wręczyli słodkie upominki. Miłą uroczystość kończył słodki poczęstunek przygotowany przez rodziców oraz dyskoteka, którą przygotował Samorząd Uczniowski pod okiem opiekuna Anety Martemianow.

## Pszczółki stały się przedszkolakami

**Renata Koch-Widła**  
Wychowawca „Pszczółek”  
Przedszkole Samorządowe  
w Zabierzowie Bocheńskim

W Przedszkolu Samorządowym w Zabierzowie Bocheńskim 10 października odbyło się uroczyste „Pasowanie na przedszkolaka”. Był to szczególny dzień dla dzieci z najmłodszej grupy, które po raz pierwszy we wrześniu przekroczyły próg przedszkola. „Pszczółki” odświętnie ubrane zaprezentowały swoje umiejętności recytatorskie, wokalne i taneczne. Po części artystycznej dzieci złożyły uroczyste ślubowanie. Zgodnym chórem obiecywały, że będą: „chodźć do

przedszkola, uśmiechać się dookoła, wszystko zjadać ze smakiem i być dzielnym przedszkolakiem”. Ślubowanie złożyli także obecni na uroczystości rodzice. Obiecali kochać swoje dzieci, często je przytulać i być dla nich wyrozumiałymi. Następnie dyrektor Lucyna Bednarczyk zaczarowanym jesiennym kwiatkiem mianowała każdego maluszka na przedszkolaka. Wszystkie dzieci na pamiątkę tego wydarzenia otrzymały okolicznościowe dyplomy i upominki. Uwieńczeniem uroczystości był słodki poczęstunek. Na pewno był to niezapomniany dzień, pełen emocji i miłych wrażeń.



## Nowy punkt przedszkolny w Zakrzowie

**Beata Wideł**  
przedstawiciel Rady Rodziców

1 września o godz. 7.00 rozpoczął działalność nowy punkt przedszkolny w Zakrzowie - Smyk. Jest to kolejne miejsce w gminie Niepołomice, w którym 3 i 4-latki poznają świat. Opiekę nad nimi sprawują Panie: Joanna Musiał i Leonarda Porębska. Początki były trudne, zarówno dla Maluchów jak i dla ich Wychowawczyń. Nowe miejsce, nieznanymi koledzy. Nie obyło się więc bez łez. W tych trudnych chwilach bezcenne okazały się opanowanie i uśmiechy Pań. Poprzez adaptację i rozbudowę istniejącego przy Szkole Podstawowej

w Zakrzowie Domu Kultury udało się stworzyć jasną, nowoczesną i przyjazną dzieciom przestrzeń. W naszym przedszkolu dbamy zarówno o dobre samopoczucie dzieci jak i o ich edukację – przedszkolaki biorą udział w zajęciach z rytmiki i poprzez zabawę poznają podstawy języka angielskiego. Od pierwszych chwil pobytu w Smyku wytrwale biorą udział w zajęciach plastycznych i muzycznych. Przygotowują się także do pierwszego ważnego wydarzenia w roli przedszkolaka – ślubowania. Mamy nadzieję, że nasze przedszkole przynosi Dzieciom radość i pokazuje rzeczywistość z wielu perspektyw tak, aby każde znalazło drogę do poznania siebie.

## Ratownicy medyczni w przedszkolu

**Joanna Różeńska**  
Nauczyciel Przedszkole  
Samorządowe w Niepołomicach

Przedszkolaki z niepołomickiego przedszkola samorządowego mają okazję gościć przedstawicieli różnych zawodów i tym samym bliżej poznawać specyfikę ich pracy. Pierwsze spotkanie z tego cyklu miało miejsce 23. września. Przedszkole odwiedzili ratownicy medyczni. Goście opowiadali o swojej pracy, wprowadzali swoich słuchaczy w temat udzielania pierwszej pomocy, przypominali numery alarmowe oraz procedurę wzywania pomocy przez telefon. Dużym zainteresowaniem wśród dzieci cieszyły się fantomy, na których przedszkolaki, pod czujnym okiem ratowników i po wcześniejszym pokazie, miały okazję uczyć się reanimacji. Na zakończenie każdy uczestnik spotkania otrzymał odznakę „Małego ratownika”. Wierzymy, że spotkanie to pomogło dzieciom utrwalić sobie ważne informacje, od których

może zależeć czyjeś życie. Ósmego października odbyło się kolejne spotkanie. Tym razem przedszkole odwiedził Czesław Pijanowski – pszczelarz. Na początek przedszkolaki wysłuchały kilku informacji z dziedziny pszczelarstwa – co to jest pasieka i jak się ją zakłada, w jaki sposób pszczoły produkują miód i jak się go później pozyskuje. Podczas spotkania nasz gość prezentował przyniesione ze sobą akcesoria pszczelarskie. Dzieci mogły obejrzeć, jak zbudowany jest ul, a także dotknąć ramek z plastrami miodu. Dużą frajdę dzieciom sprawiła możliwość przymierzenia stroju pszczelarza. Nie mogło również zabraknąć rozmowy na temat właściwości zdrowotnych miodu zakończonej degustacją słodkiego przysmaku pochodzącego z pasieki naszego gościa. Bardzo dziękujemy panu Czesławowi za tę wizytę i mamy nadzieję, że zachęci ona nasze przedszkolaki do częstszego sięgania po ten naturalny przysmak.

Serdecznie zapraszamy  
na  
**SZAFING**  
UBRAŃ KOMUNIJNYCH

13 grudnia 2014  
od 16.00 do 18.00

w Małopolskim Centrum  
Dźwięku i Słowa

więcej na [www.niepolomice.eu](http://www.niepolomice.eu)

# Dostojnie i z godnością

...przebiegły obchody jubileuszu pięćdziesięciolecia Młodzieżowego Obserwatorium Astronomicznego w Niepołomicach, połączone z siódmą już Międzynarodową Konferencją „Astronomia XXI wieku i jej nauczanie”.

Wobecności Mirosława Mrozowskiego wicestarosty wielickiego oraz Romana Ptaka Burmistrza Gminy i Miasta Niepołomice ponad 150 osób słuchało wystąpień o charakterze astronomicznym, wspomnieniowym i przyszłościowym - rysujących perspektywy MOA na najbliższe lata. Niektóre z nich były szczególnie wzruszające, jak to z udziałem córki Kazimierza Urbańskiego, który będąc dyrektorem Szkoły Podstawowej nr 1 opiekował się letnimi turnusami obserwacyjnymi, jakie stały się wizytówką Niepołomic na długie lata. W trakcie licznych wystąpień naszych gości czytano listy gratulacyjne, nie obyło się też bez kwiatów i drobnych upominków, co przedało naszemu jubileuszowi ciepłych barw.

W swoim wykładzie Jerzy Kreiner wspominał osobę Kazimierza Kordylewskiego, który od roku 2004 jest Patronem MOA. Kolejne wystąpienie w wykonaniu Tymona Kretschmera dotyczyło początków uprawiania astronomii w Niepołomicach. Przy tej okazji warto wspomnieć, uzupełniając samą uroczystość, o ogromnej roli Macieja Mazura, który starał się o wybudowanie planetarium i zawsze wspierał dążenia Zdzisława Słowika o ustanowienie placówki obserwacyjnej Polskiego Towarzystwa Miłośników Astronomii, bo taki jest rodowód obecnego MOA. O przyszłości była natomiast mowa w wystąpieniu Kazimierza Łataka - architekta z Krakowa, który w asyście Adama Twardowskiego - wiceburmistrza Niepołomic, przedstawił koncepcję rozbudowy MOA prezentując przy okazji trójwymiarowy model nowego kompleksu budynków.

Najmłodsze z dzieci uczęszczających na zajęcia astronomiczne do MOA, przygotowane przez Monikę Maślaniec, zdobyły sobie sympatię widowni przedstawiając widowisko „Mali pasjonaci”. W rolę Mikołaja Kopernika wcieliła się uczennica, co rzuciło nowe światło na

filmową tezę, że Kopernik była kobietą. Miłym przerwaniem były występy uczniów ze Szkoły Muzycznej w Niepołomicach.

Kolejni uczniowie, tym razem ci uczęszczający do grupy zaawansowanej – Mateusz Windak, Karolina Jarosik, Dawid Białka i Krzysztof Rópek przedstawili wyniki swoich obserwacji, a także filmiki na dowód, że prócz uprawiania astronomii mają też zainteresowania typowe dla młodzieży w tym wieku, a więc lubią się bawić, podróżować i działać w grupie. W krótkim wystąpieniu wychowanka MOA i studentka astronomii na UJ, Justyna Put opowiedziała o swojej pracy w Szkolnym Obserwatorium Astronomicznym w Gawłowie koło Bochni. Tę część jubileuszowych wystąpień zakończyła nasza niegdysiejsza uczennica, a obecnie doktorantka w Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie, Zofia Szczesna, wręczając Dyrektorowi MOA, Dominikowi Pasternakowi, tekę swoich grafik, inspirowanych tematyką astronomiczną.

Do zakończenia obchodów zostały jeszcze trzy wystąpienia, w pierwszym z nich Paweł Jochym, twórca polskiej Wikipedii, opowiedział o swojej młodzieńczej pasji wyrażającej się w obserwowaniu gwiazd zmiennych na zajęciach w MOA, a następnie zabrało głos dwóch byłych dyrektorów – Aleksander Trębacz i Janusz Jagła. Opowiedzieli oni, niekoniecznie w sposób chronologiczny, ale zawsze nacechowany emocjonalnie, o latach pracy, jakie poświęcili dla Młodzieżowego Obserwatorium Astronomicznego.

Jestem przekonany, że za pięćdziesiąt lat, w trakcie obchodów setnej rocznicy istnienia MOA, nasze wnuki mówiąc o obecnych osiągnięciach, stwierdzą krótko „to była dobra robota”.

*Grzegorz Sęk*

*nauczyciel, Młodzieżowe Obserwatorium Astronomiczne*



Uczestnicy VII Międzynarodowej Konferencji „Astronomia XXI wieku i jej nauczanie”

# Wyjątkowa noc w MOA

„De revolutionibus orbium coelestium” (O obrotach sfer niebieskich), to hasło tegorocznej Nocy Naukowców\* w niepołomickim obserwatorium. W tym roku podczas tej wyjątkowej nocy odwiedziło Młodzieżowe Obserwatorium Astronomiczne w Niepołomicach blisko 600 osób!

**Monika Maślaniec**

Koordinator MNN w Niepołomicach  
MOA Niepołomice

Sala prelekcyjna oraz planetarium na każdych zajęciach była wypełniona po brzegi. Wystąpienia były nagradzane gromkimi brawami, wiele osób sprawdzało po nich swoją wiedzę w specjalnie przygotowanych quizach. Ostatni wykład pt. Zostań Krótkofalowcem poprowadził jeden z członków Klubu Krótkofalowców. Klub ten od paru miesięcy działa przy naszym obserwatorium i ona Nocy Naukowców miał też swoje stanowisko informacyjno-nadawcze.

Warsztaty z fizyki, chemii, astronomii oraz biologii cieszyły się ogromnym powodzeniem.

- Fizyka (prowadzili: dr Paweł Szczeszek - mgr inż. Łukasz Maślaniec oraz uczniowie ZS w Niepołomicach, mgr Tomasz Paliński oraz uczniowie Gimnazjum Niepołomice) gromadziła największą grup zorganizowanych. Każdy na tych warsztatach mógł dotknąć kuli plazmowej i suchego lodu, dwutlenku węgla, cieczy nieniuetonowskiej zobaczyć jak robi się domową wersję lampy LAVA, czy wykonać układy diodowe z zaczerwona-

nego ołówka (B5), kolorowych diod i baterii 9V. Działanie każdej z tych atrakcji było uzupełniane o treści merytoryczne. Najmłodszy mogli zobaczyć działanie pola grawitacyjnego i magnetycznego, wystrzeliwanie rakiety, czy posłuchać jak rozchodzi się dźwięk w różnych ośrodkach.

- Chemia prowadzona była przez Joannę Skotniczną oraz uczniów ZS w Niepołomicach. Kusili odwiedzających licznymi wybuchami, ciekawie pokazanymi wulkanami i kolorowymi balonikami napełnianymi wodorem. Najmłodszy mogli sami napompować baloniki dwutlenkiem węgla oraz zobaczyć sporo dymu z suchego lodu.

- Astronomię dla najmłodszych prowadzili Tymon Kretschmer, Monika Maślaniec oraz uczniowie ZS w Niepołomicach. Zajęcia gromadziły jednak nie tylko najmłodszych, ale całe rodziny. Wspólnie spędzali czas na wykonywaniu rakiet, planet, planetoid. Najmniejszym najbardziej podobało się kolorowanie wszechświata nie tylko kredkami, ale również plasteliną. Starsi oglądali jak kręci się niebo i dłaczego widzimy dzień i noc oraz zmiany pór roku.

- Biologię prowadzili Ewa Fijał oraz uczniowie

ZS w Niepołomicach. W tym roku na Nocy Naukowców biologia była po raz pierwszy, ale pewnie nie ostatni, bo budziła spore zainteresowanie zarówno wśród dzieci jak i dorosłych. Najchętniej uczestnicy zajęć badali kości przez mikroskop.

Doskonale spisali się uczniowie i studenci MOA, którzy z dużym poświęceniem pomagali prowadzić pokazy nieba. W tym roku najczęściej pokazy te ograniczały się do wyjaśnienia zasady działania teleskopu i metod prowadzenia obserwacji. W przerwie między chmurami kolejki do teleskopów rosły z minuty na minutę. Jak co roku wspierała nas również Rada Rodziców rozdając gorącą herbatę wszystkim uczestnikom, a punkt informacyjny działał pełną parą.

Z roku na rok rosnące zainteresowanie Nocą Naukowców cieszy nas ogromnie i już teraz zapraszamy do udziału w przyszłorocznej imprezie – data już ustalona na 25 września 2015 r.

Do zobaczenia!

\* Noc Naukowców realizowana jest w ramach Małopolskiej Nocy Naukowców, a koordynatorem całego projektu jest Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego ([www.nocnaukowcow.malopolska.pl](http://www.nocnaukowcow.malopolska.pl)).



## Odznaka Korczaka dla Moniki Maślaniec

**Dominik Pasternak**  
dyrektor MOA

Monika Maślaniec, pracownik Młodzieżowego Obserwatorium Astronomicznego w Niepołomicach, została uhonorowana odznaką im. Janusza Korczaka. Oficjalne wręczenie wyróżnienia odbyło się 20 października.

Odznaka im. Janusza Korczaka przyznawana jest za całokształt działalności w dziedzinie szeroko pojmowanego dobra dziecka, a w szczególności: szacunku dla dziecka jako człowieka rozwijającego się poprzez własną aktywność, part-

nerstwa dziecka w procesie wychowania, prawa dziecka do opieki oraz odpowiedzialności społeczeństwa dorosłych za warunki życia dziecka, rozwijania zainteresowań i talentów dzieci i młodzieży, równego traktowania praw dorosłych i dzieci, eksponowania osobowości dziecka i jego praw zarówno do indywidualnego, jak i społecznego rozwoju, indywidualnego podejścia do każdego dziecka, dostrzegania i podkreślenia wyjątkowej roli dziecka w życiu społecznym oraz akcentowania i przestrzegania praw dziecka. Serdecznie gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów!



# Spojrzenie w listopadowe niebo

W Małopolsce, przez najbliższe cztery miesiące, Słońce będzie wschodzić i zachodzić pod niewielkim kątem w stosunku do horyzontu, a zatem będą dłuższe niż latem świt i zmierzchy.

**W** związku z tym, będziemy mogli podziwiać piękne zjawiska zorzy porannej czy wieczornej - tej niezwyklej gry światła na niebie - oczywiście jeśli tylko nie będzie wielkiego zachmurzenia lub gęstej mgły. W te szare, chłodne a coraz to krótsze dni, można tu zacytować następujące przysłowie:

„Gdy w listopadzie grzmi - każdy z nas wiosnę śni”

Mimo wszystko nas interesuje przede wszystkim **Słońce**, które jak zwykle nie próżnuje. Jego deklinacja systematycznie z dnia na dzień maleje, a w związku z tym długość dnia, na półkuli północnej, stale się skraca, zaś na południowej wydłuża i tam teraz mają upragnioną wiosnę. W listopadzie dnia ubędzie „tylko” o 80 minut; z 9 godz. 47 minut w pierwszym dniu, do 8 godz. 27 minut ostatniego dnia miesiąca. W dniu *Wszystkich Świętych*, **Słońce** wschodzi o godz. 6.30 a zachodzi o godz. 16.17. Natomiast ostatniego listopada, wschód **Słońca** nastąpi o godz. 7.15, zaś zachód o 15.42. W praktyce listopadowej, najczęściej Słońce wychodzi zza mgieł i niskich chmur dopiero południową porą, zaś w sobotę 22 XI o godz. 10.38 „przejdzie” ze znaku *Skorpiona* w znak *Strzelca*. Ponadto przez cały miesiąc aktywność magnetyczna **Słońca** będzie na wysokim poziomie, tylko w drugiej dekadzie i pod sam koniec miesiąca na poziomie średnim. Jednym słowem, nie ma kryzysu w ilości plam na **Słońcu** (czyli nie brakuje tam silnych pól magnetycznych), w jego 24 cyklu aktywności.

Ciemne bezksiężycowe noce, dogodne do obserwacji astronomicznych, wystąpią na przełomie drugiej i trzeciej dekady miesiąca, bowiem kolejność faz **Księżyca** będzie następująca: pełnia 6 XI o godz. 23.23, ostatnia kwadra 14 XI o godz. 16.16, now 22 XI o godz. 13.32 i pierwsza kwadra 29 XI o godz. 11.06. W perygeum (najbliższej **Ziemi**) znajdzie się **Księżyc** dwukrotnie: 3 XI o godz. 01 i 27 XI o godz. 24, a w apogeum (najdalej od **Ziemi**) będzie 15 XI o godz. 03. Ponadto **Księżyc**, wieczorem 8 XI o godz. 20, zbliży się na niebie do *Aldebarana* - najjaśniejszej gwiazdy w *Byku*, na odległość nieco

ponad pół stopnia. Warto więc zwrócić uwagę na tę koniunkcję, oby nam tylko dopisała pogoda.

Jeśli chodzi o planety, to **Merkurego** można będzie dostrzec na porannym niebie tylko do połowy listopada, ale coraz to niżej nad wschodnim horyzontem. Najlepsze warunki do jego obserwacji wystąpią rankiem 1 XI, wtedy to **Merkury** będzie w elongacji zachodniej, czyli na niebie najdalej od **Słońca**, aż o 19 stopni. Natomiast **Wenus** przez cały miesiąc kryje się za **Słońcem**, a pojawi się na wieczornym niebie dopiero po 10 grudnia. **Mars** nam za to wynagrodzi, bowiem goszcząc w gwiazdozbiorze *Koziorożca*, dostępny będzie do obserwacji na wieczornym niebie przez cały miesiąc. Natomiast w drugiej połowie nocy, w konstelacji *Lwa*, łatwo dostrzeżemy **Jowisza**. Przez lunetę bez trudu zobaczymy *czerwoną plamę* - cyklon - na jego tarczy oraz cztery satelity galileuszowe: *Io*, *Europa*, *Kalisto* i *Ganimedesa*. **Saturna**, który gości w gwiazdozbiorze *Wagi*, można będzie obserwować na tle zorzy wieczornej tylko w pierwszym tygodniu miesiąca, później skryje się w promieniach **Słońca**. Planeta **Uran** przebywająca w gwiazdozbiorze *Ryba*, dostępna będzie do obserwacji od późnych godzin wieczornych, przez resztę nocy, zaś **Neptuna** w *Wodniku*, możemy obserwować w pierwszej połowie nocy, na południowej części naszego nieba.

Natomiast, bez względu na pogodę, będzie można złożyć wizytę w Młodzieżowym Obserwatorium Astronomicznym im. K. Kordylewskiego, mieszczącym się przy ul. M. Kopernika 2 (tel. 12 281 15 61), aby tam zobaczyć sztuczne niebo w planetarium, lub zaobserwować przez lunetę, nową gwiazdę, czerwonego **Marsa** czy odbyć wycieczkę po górach, kraterach i morzach lawy na **Księżycu**.

W listopadzie promieniają dwa silne roje meteorów: *Tauridy* i *Leonidy*. *Tauridy* mają podwójny radiant (południowy - S i północny - N) w gwiazdozbiorze *Byka*. Maksimum ich aktywności przypada na 6 XI (S) i 13 XI (N). Ten rój meteorów, to pozostałość po warkoczku krótkookresowej (obiegała **Słońce** w ciągu 3.3 lat) komety Enckego, która swego czasu rozpadła się na dwie części. Obserwuje się przeciętnie z tego roju, od 10 do 15 „spadających gwiazd” na godzinę. Stosunkowo często, występują też jasne bolidy, wybiegające z obszaru nieba w pobliżu gromad gwiazd: *Plejad* i *Hiad*. W tym roku, obserwacjom wieczornym roju (S) skutecznie będzie przeszkadzał **Księżyc** w pełni, zaś w momencie maksimum roju (N) bliski ostatniej kwadry, też nie będzie nam ułatwiał obserwacji. *Leonidy* zaś, promieniają z konstelacji *Lwa*, od 10 do 23 listopada (do 20 przełotów na godzinę), z maksimum 17 XI Rój ten związany jest z pozostałością po warkoczku komety Tempel-Tuttle'a. Warunki obserwacyjne maksimum tego roju będą dość dobre, bowiem **Księżyc** nie będzie zbyt nam przeszkadzał, bowiem wschodzi dopiero przed godz. 2. Dysponując zaś wolną chwilą spójrzmy w niebo, niestety najczęściej spowite listopadowymi mgłami i chmurami, o czym dobitnie świadczą takie przysłowie:

„Jesień bezdeszczowa, to zima wiatrowa”

Zatem u progu grudnia, pogodnego nieba wszystkim gorąco życzę.

dr Adam Michalec

MOA

**ZAPRASZAMY NA KONCERT**  
**Małopolskie Centrum Dźwięku i Słowa**  
**8 LISTOPADA | SOBOTA | GODZ. 19:00**



**NEW YEAR'S DAY - TRIBUTE U2 BAND**  
**NAJWIĘKSZE PRZEBOJE W MCDIS U2**

# Wszyscy jesteśmy rycerzami

Dawno, dawno temu w Staniątkach nie było nic. Wszędzie rosły tylko drzewa. „Tu też rosło drzewo?” – pada pytanie z tłumem „Tu też i tam, dookoła tylko las”. I właśnie wtedy pojawili się w Staniątkach rycerze.

**Marta Makowska**

Polowali tu na zwierzynę i ogrzewali się przy ogniskach. Karczowali las. Miejsce spodobało im się tak bardzo, że w końcu po długiej nardzie postanowili przekazać cały swój majątek na klasztor staniątecki. Kiedy już go wybudowano, a mieszkańcy Staniątek byli bezpieczni, rycerze odeszli. Pozostawili jednak w starym kufrze list.

Ten stary pergamin, który przeleżał w klasztorze setki lat, trafił w ręce grupy „Z miłości do wsi”. Założycielki grupy, kiedy tylko go przeczytały, stwierdziły, że muszą go pokazać mieszkańcom Staniątek. W sobotę, 4 października, Karolina siedząc na starym kufrze odczytała wszystkim list. Było w nim napisane, że rycerze dawno temu odeszli, ale gdyby kiedyś w przyszłości zdarzył się taki moment, że mieszkańcy będą ich potrzebować, to wrócą. Co trzeba zrobić żeby przyszli? Uzbroić się w tarcze i miecze, przystroić głowy a jak będziemy gotowi uderzymy w bęben.

I wtedy się zaczęło. Mali rycerze chcieli jak najszybciej dobrać swych mieczy. Sprawnie łączyli elementy, przewiązywali je sznurkiem, żeby później ozdobić zgrabnym malowidłem.

Ojcowie i mamy pomagali swoim pociechom przy tarczach, montując z tyłu uchwyty. Co chwilę ktoś wpadał na świetny pomysł. I tak Kamil wymyślił, że jak owinie się kartonem dookoła i zrobi naramienniki z taśmy to wyjdzie świetna zbroja, a Mateusz wyciął sobie w pudełku kwadrat, i miał gotową przyłbicę. Tuż za radosnymi rycerzami stroiły się uśmiechnięte damy dworu. Na głowach miały przepiękne toczone i korony. Dookoła lśnił sypany mocno brokat. Silni mężczyźni zabrali się za budowanie rycerskiej wioski. Powstała ogromna wieża z tekturowych bali, przy klasztornej murze stanął namiot i tarcza łucznicza.

Zawiesiliśmy na wieży flagę, na której wszyscy odbili swoje dłonie, zaznaczając swoją obecność i zabiliśmy w bęben. Mali rycerze i damy dworu krzyknęły głośno „Rycerze! Rycerze!”. I przybyli, otoczeni damami dworu, w lśniących zbrojach i z prawdziwymi mieczami za pasem. Kiedy już wszyscy przycichli, rycerze niepo-

mickiego bractwa opowiedzieli zebranym, jak ubiera się rycerza. A kiedy ten był gotowy rozpoczęły się prawdziwe walki. Stał uderzała o stal, zbroje dźwięczały. Zaciekle walki toczyły się jedna za drugą. Gromkie oklaski rozbrzmiewały dla zwycięzców i przegranych. Chyba każdy chciał mieć zdjęcie z rycerzem, a wielu trzymało w dłoniach prawdziwy miecz.

Podczas sobotniego spotkania na staniąteckim Trakcie św. Wojciecha działy się rzeczy przedziwne. Pani Zosia zagrabiła liście, bo chciała pomóc nam w zorganizowaniu spotkania. Sąsiad pożyczyl drewnianą kłodę, która przytrzymywała nasze tekturowe bale drzewa. Pani ze sklepu przysłała kawę z mlekiem. Wszędzie wyciągnięte dłonie do pomocy i chętni, żeby po coś skoczyć z czymś przyjechać, coś dowieźć. Tuż przed drugą była nas garstka, żeby chwilę później była nas ponad setka. Dopisała pogoda, dopisały nastroje. Za każdy uśmiech, każdą obecność każdą pomoc – dziękujemy.



## Z okazji święta ziemniaka

**Anna Morton**

doradca burmistrza  
ds. osób niepełnosprawnych

24 września w Zabierzowie Bocheńskim odbyło się spotkanie uczestników ośrodka wsparcia seniorów w integracji z młodzieżą z okazji święta ziemniaka. Jak przystało na tę uroczystość królował ziemniak w różnych odsłonach. Była zupa i sałatka ziemniacz-

na, a także ciasto z ziemniaków. Wszystkie pyszności przygotowane były przez młodszych i starszych uczestników naszego ośrodka wsparcia działającego w Woli Zabierzowskiej, Zabierzowie Bocheńskim i Zakrzowie. Suto zastawione stoły upiększały prze-zabawnie udekorowane ziemniaki. Podczas spotkania zaprezentowane zostały prace uczestników zajęć z Zabierzowa Bocheńskiego,

gospodarzy spotkania. Naprawdę było co podziwiać. Furorę robiła niepowtarzalna biżuteria i fantastyczne torby. Panie seniorki cudnie reprezentowały się we własnoręcznie robionych koralach.

A poza tym trochę wspominaliśmy nasz czerwcowy wyjazd do Bałtowa, trochę planowaliśmy działania ośrodka na przyszły rok. Oczywiście nie obyło się bez śpiewów i muzyki. Nasze towarzystwo jest

bardzo muzykalne i rozśpiewane więc było głośno i radośnie. Mieliśmy również gości. Odwiedzili nas burmistrz z małżonką oraz prezes Stowarzyszenia Dziecięce Marzenia Marta Grochot.

Następne spotkanie planujemy w grudniu w Zakrzowie. Będzie to spotkanie podsumowujące działania ośrodka w 2014 roku.

## Mażoretki z Lirą w Łągiewnikach

**Maria Strzelec**

instruktor Domu Kultury  
w Zabierzowie Bocheńskim

12 października odbyła się XIII Pielgrzymka Strażaków do Sanktuarium Miłosierdzia Bożego w Łągiewnikach.

Setki pocztów sztandarowych, kompanie reprezentacyjne Ochotniczych Straży Pożarnych i Państwowej Straży Pożarnej wraz z ro-

dzinami defilowały w takt muzyki wykonywanej przez niepołomicką orkiestrę z towarzyszeniem mażorettek.

Przed rozpoczęciem mszy świętej na placu przed świątynią, w obecności tysięcy strażaków odbyła się doniosła uroczystość, podczas której Złotym Znakiem Związku OSP został odznaczony Arcybiskup Józef Kowalczyk. On też przewodniczył mszy świętej w intencji

strażaków. W uroczystości uczestniczył też Minister Pracy i Polityki Społecznej Władysław Kosiniak-Kamysz.

Dla nas jest to wydarzenie szczególne, ponieważ niepołomicka orkiestra Lira wraz z mażoretkami ćwiczącymi w domach kultury naszej gminy przygotowały oprawę artystyczną tych uroczystości.

Udział mażorettek w uroczystości religijnej był wielkim zaskocze-

niem dla tysięcy uczestników zgromadzonych wokół Sanktuarium. Dziewczęta pod okiem instruktora Aleksandry Kubik przygotowały stosowny na tą okoliczność program. Nasze prezentacje zostały przyjęte z wielkim aplauzem i były znakomitą oprawą tego święta.

Piękna jesienna pogoda sprzyjała nam i wynagrodziła trud włożony w przygotowania.

# Ognisko u Seniorów

**Henryk Osika**  
wiceprzewodniczący ZOR PZERil  
w Niepołomicach

Zarząd oddziału Rejonowego PZERil w Niepołomicach zorganizował 25 września dla swoich członków i seniorów spotkanie ogniskowe z okazji Dnia Inwalidów i Dnia Seniora, w którym uczestniczyło 280 osób.

Świętowanie rozpoczęło mszą świętą odprawioną w intencji seniorów przez księdza Prałata Tomasza Boronia w Kościele parafialnym w Podłężu. Zespół śpiewaczy „Wrzos” uświetnił ceremonię śpiewając pieśni. Po mszy seniorzy odjechali autokarami do Zajazdu Celtyckiego w Zakrzowie gdzie odbyła się dalsza część imprezy.

Organizator imprezy Mikołaj Jary, przewodniczący Zarządu powitał przybyłych Seniorów oraz zaproszonych gości, wśród których byli: burmistrz Niepołomic Roman Ptak, Przewodniczący Rady Miejskiej Marek Ciastoń i wiceprzewodniczący Adam Sulik, a także dyrektor Centrum Kultury Małgorzata Gajda, prezes Spółdzielni Kółek Rolniczych Pani Lucyna Krom oraz ksiądz prałat Tomasz Boroń. Wiele ciepłych słów pod adresem

seniorów wypowiedzieli burmistrz Roman Ptak oraz przewodniczący Marek Ciastoń. Mówili o dużym zaangażowaniu seniorów w życie kulturalne i społeczne, co przejawia się uczestnictwem w wielu imprezach na terenie Gminy Niepołomicze jak również poza jej granicami. Życzyli seniorom zdrowia, wszelkiej pomyślności i sukcesów w rozwijaniu swoich zainteresowań.

Następnie wystąpił Zespół Śpiewaczy „Wrzos”, który swoimi piosenkami wprowadził uczestników imprezy w miły nastrój. W dalszej części biesiadowania wystąpił Zespół Śpiewaczy „Zabieranie”. Swoim śpiewem piosenki dawnej i biesiadnej rozbudził radosne wspomnienia seniorów. Zabawa zaczęła się na całego. Warto nadmienić, że zespół „Zabieranie” był trzy razy wywoływany do bisowania. Były również tańce, do których przygrywał na akordeonie niezawodny Janek Gębała.

Zabawa trwała do późnych godzin wieczornych. W miłym nastroju nadszedł czas kończenia imprezy a biesiadnicy życząc sobie powtórzenia imprezy za rok odjechali do swoich rejonów przygotowanymi autokarami. Do zobaczenia za rok.



## Złota Jesień z niepołomickimi seniorami

**Aleksander Ostrowski**  
Dom Kultury w Woli Zabierzowskiej

30 września trzy niepołomickie zespoły artystyczne seniorów uczestniczyły w XIX Przeglądzie Amatorskich Zespołów Artystycznych „Złota Jesień 2014”. Spotkanie to, jak co roku miało miejsce w sali teatralnej Nowohuckiego Centrum Kultury. W programie występowały zespoły seniorów z całej Małopolski.

Wśród 24 uczestniczących zespołów można było usłyszeć Zespół śpiewaczy Wrzos z Niepołomic, który pod kierunkiem Macieja Ziobro otwierał tegoroczny przegląd. Na scenie swoje umiejętności zaprezentowały: Zespół śpiewaczy Wolańska Muza z Woli Zabierzowskiej pod kierunkiem Aleksandra Ostrowskiego oraz Grupa śpiewacza z akompaniamentem Janem Gębałą.

Przeglądy adresowane do seniorów cieszą się coraz większym zainteresowaniem, gdyż i aktywność artystyczna tej grupy społecznej znac-

nie się rozwinęła. Pozwalają one nie tylko prezentować osiągnięcia, ale również sprzyjają wymianie doświadczeń, nawiązaniu nowych kontaktów pomiędzy zespołami oraz dają możliwość dobrej zabawy i miłego spędzenia czasu wolnego. Wszystkie trzy zespoły seniorów działają pod patronatem Centrum Kultury w Niepołomicach i doskonale swoje umiejętności w miejscowych domach kultury. Pod kierunkiem doświadczonych instruktorów mają możliwość rozwijania swoich umiejętności i realizacji zamiłowania do śpiewu. Efektami pracy seniorów są liczne koncerty oraz nagrody i wyróżnienia podczas przeglądów i konkursów, w których uczestniczą. Organizatorem przeglądu w NCK był Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów - Oddział Rejonowy Kraków - Nowa Huta i Nowohuckie Centrum Kultury przy udziale finansowym Gminy Miejskiej Kraków. W tym roku gościem honorowym był Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski.



## Spotkanie przy ekranie

**Marcin Rozmus**  
ksiądz

W Woli Batorskiej rusza kino „Spotkanie przy ekranie” zainicjowane przez Parafię p.w. Matki Bożej Nieustającej Pomocy. Jest to jeden z lokalnych projektów przygotowujących do Światowych Dni Młodzieży, które odbędą się w 2016 roku w Krakowie.

Kino, będzie miało swoją siedzibę w Domu Kultury w Woli Batorskiej, który jest współorganizatorem

projektu. Będą w nim wyświetlane filmy pokazujące wyższe wartości, aby pomóc wydobyć to, co naprawdę cenne spośród ogromu materiałów jakimi zasypują nas media. Oprócz prezentacji wartościowych filmów w projekcie przewidziane są również spotkania z niezwykłymi gośćmi oraz koncerty.

Wstęp do kina będzie oczywiście darmowy, więc serdecznie zapraszamy na pierwszą odsłonę, która odbędzie się 30 listopada o godz. 17.00.

## Warsztaty robotyki

**Renata Siwek**  
instruktor w Domu Kultury  
w Woli Batorskiej

Dom Kultury w Woli Batorskiej zaprasza dzieci do udziału w warsztatach budowania i programowania robotów.

Warsztaty robotyki to nowoczesny sposób edukacji dzieci. Dzieci korzystają z nowoczesnych klocków edukacyjnych i z pomocą specjalnie przygotowanych instrukcji wyświetlanych na ekranie laptopa wykonują różnego rodzaju mechanizmy, konstrukcje i roboty, a następnie programują na komputerach swoje budowle i mecha-

nizmy, aby wykonywały określone ruchy i czynności.

W ten sposób chętnie się uczą, zdobywają nowe wiadomości, mają przy tym wiele radości i świetną zabawę. Co ważne też niejako przy okazji poznają nowe technologie i zagadnienia z zakresu fizyki i astronomii, matematyki, przyrody oraz geografii.

Warsztaty robotyki odbywają się również w Domu Kultury w Staniątkach. Uczestnicy podzieleni na grupy mają warsztaty w każdy wtorek w godz. 16.00-18.00 oraz w I i III poniedziałek miesiąca w godz. 16.00-18.00.

## Być ważniejsze niż mieć

Waldemar Stelmach  
Biblioteka Publiczna  
w Niepołomicach

„Spotkać w życiu dobrego doradcę, to już połowa sukcesu”. To rada dla uczestników spotkania od Ojca Leona Knabita, który odwiedził Bibliotekę Publiczną w Niepołomicach, by spotkać się ludźmi, porozmawiać i wskazać proste, życiowe ścieżki. Nasz gość okazał się człowiekiem pełnym serdeczności, ale zarazem nie pozbawionym dobrego poczucia humoru. Jak sam stwierdził: „Człowiek nie żyje, by wciąż narzekać”. I nie narzekał. Z pasją opowiadał o swoich młodszych latach, decyzji wstąpienia do seminarium, spotkaniu i kontakcie ze św. Janem Pawłem II. Wszystko to okraszał anegdotami oraz dawką humoru.

Ojciec Leon Knabit w swoim postępowaniu stara się być zawsze blisko ludzi. Píše książki, jeździ na spotkania autorskie po całym kraju, a także prowadzi bloga „żeby było ciekawiej”. Swoje dusz-

pasterstwo określił zdaniem: „Rzuć kamieniem w tłum, zawsze kogoś trafisz”. Trafia, celnie, a jego sposób bycia przyciąga jak magnes. Mottem jego spotkania w bibliotece było poszanowanie drugiego człowieka. Przypomniał, że drugi człowiek musi być na pierwszym miejscu i że ważniejsze jest być niż mieć. Był czas na trudne pytania o normalność i nadzwyczajność, na osobiste rozmowy z Ojcem Leonem Knabitem, a także na osobiste dedykacje do książek jego autorstwa.



## Książki i przeboje muzyczne

Barbara Wyczesana  
Biblioteka Publiczna  
w Niepołomicach

17. października Bibliotekę w Niepołomicach i w Woli Batorskiej odwiedził już po raz drugi wyjątkowy gość, Andrzej Marek Grabowski.

Już na wstępie spotkania autor zaskarbił sobie sympatię dzieci, przywitał się bowiem z nimi w oryginalny sposób, „przybijając piątkę” i robiąc „zółwika”. Następnie niezwykle barwnie opowiadał o niektórych bohaterach swoich książek, m.in. o Krysi, która w czasie wojny narażała życie przewożąc meldunki.

Prawdziwą historię małej żoliborzanki, której udało się przeżyć, autor przedstawił w książce pt. „Wojna na Pięknym Brzegu”. Czytał również z iście aktorskim zacięciem zabawne fragmenty swoich

opowieści, powodując, że raz po raz rozbrzmiewał gromki śmiech.

„Jeśli wy się śmiejecie, to spotkanie ma sens” – powiedział autor.

Potem zachwyty i zainteresowanie dziecięcej publiczności wzbudziły przywiezione przez pana Andrzeja w kolorowej walizce lalki ze znanych programów telewizyjnych. Dzieci zatem nie tylko przywitały Kota Budzika, Kulfona czy Zająca Poziomkę, ale też wykazały się umiejętnościami aktorskimi, używając głosu potworom Bezkajku i Szefuńciowi w zaimprovizowanej scenie z dialogami. Spotkanie wzbogaciły również melodyjne piosenki z tekstami naszego gościa. Na zakończenie tego pełnego luzu i humoru spotkania pisarz chętnie odpowiadał na liczne pytania małych słuchaczy, rozdał wiele autografów i dedykacji do swoich książek.

### Andrzej Marek Grabowski

autor kilkunastu książek dla dzieci (m.in. „Kulfon, co z Ciebie wyrośnie?”, „Pirat Jedrus”, „Zenek i mrówki”, „Wojna na Pięknym Brzegu”) i ponad 500 piosenek oraz twórca programów telewizyjnych dla najmłodszych (Tik-Tak, Ciuchcia, Budzik, Wyprawy Profesora Ciekawskiego) i scenariuszy filmów animowanych.

## Biblioteka przyjazna maluchom

Joanna Lebiest  
dyrektor Biblioteki Publicznej  
w Niepołomicach



19 października w Muzeum Lotnictwa Polskiego w Krakowie odbyła się uroczystość wręczenia certyfikatów „Miejsce przyjazne maluchom 2014”. Wśród 80 laureatów spoza Krakowa znalazła się również niepołomska Biblioteka Publiczna. Głównym celem tej akcji jest wyszukiwanie i promocja miejsc przyjaznych rodzinom z małymi dziećmi, respektujących szczególne potrzeby najmłodszych, w których obecność maluchów nie jest problemem. Pierwsza edycja została zorganizowana w 2006 r. i obejmowała tylko Kraków, natomiast od 2012 r. została rozszerzona o wybrane powiaty z całej Małopolski. Certyfikat „Miejsce przyjazne maluchom” jest przyznawany na rok. Biblioteka w Niepołomicach została doceniona zarówno za orga-

nizację przestrzeni bibliotecznej – dostosowaną dla dzieci w różnym wieku oraz za ciekawą ofertę zajęć i warsztatów.

Oddział dla Dzieci to osobne przestronne, jasne pomieszczenie biblioteczne wyposażone, oprócz regałów z książkami dla dzieci i młodzieży, w dostosowane do wzrostu dzieci stoliczki i krzeselka, kącik dla najmłodszych czytelników wyposażony w dywan do zabaw, niskie półki z książeczkami do samodzielnego wybierania, kosz z książeczkami - zabawkami sztywnostronicowymi, gry, zabawki, przybory i materiały plastyczne. Dodatkowymi elementami wystroju wnętrza są wyeksponowane w formie czasowo zmieniających się wystaw tematycznych prace plastyczne naszych czytelników.

Biblioteka Publiczna w Niepołomicach  
serdecznie zaprasza na



SPOTKANIE AUTORSKIE Z KRYSZYŃĄ MIREK

POŁĄCZONE Z PROMOCJĄ JEJ NAJNOWSZEJ KSIĄŻKI PT. PODARUNEK  
ORAZ ŚWIĄTECZNEGO ZBIORU ODPOWIADEK PT. CICHA 5

2 GRUDNIA 2014, GODZ. 18.00

W programie konkurs  
Zadaj pytanie  
Wygraj  
książkę!



## Między tym, co widzialne i nie widzialne

10 października 2014 roku w Domu Kultury INSPIRO śpiewały ptaki, a z sufitu zwieszane były pajęczyny i drzewa. Pan Romuald – gospodarz wieczoru zaprosił nas do wspólnego oglądania ogrodu jego oczami.



**Karolina Błażejczak**

Zgromadzeni oczekiwali na rozpoczęcie wernisażu w radosnym napięciu. Odczytano krótki tekst, który o fotografiach Pana Romualda napisała historyczka sztuki Anna Grajewska. Potem każdy odnalazł między kolorowymi sokami swój ulubiony smak i wyruszył na wyprawę.

Odwiedzający mieli okazję obejrzeć fotografie Pana Romualda – przede wszystkim pajęczyny uwieczniane o takich porach, o jakich większości z nas mogło się, i to dosłownie, tylko śnić. Robiąc zdjęcia pajęczyn Pan Romuald utrwala ich delikatność i ulotność, a także przechadza się po granicy między tym, co widzialne i niewidzialne. Zastanawia już sam sposób wykonywania zdjęć o wschodzie słońca, kiedy nawet dla fotografa niewiele jest przecież widoczne. To rodzaj błędzenia po omacku, żeby złapać pajęczyny w rosie albo swoiste kokony między gałęziami i liśćmi.

Druga część fotografii prezentowała fascynację technikami cyfrowej obróbki zdjęć, takimi jak wektoryzacja, które nie są Panu Romualdowi obce. Rozwarstwione kolorystycznie pejzaże leśnych ścieżek mogą kojarzyć się z malarstwem impresjonistów, które również operowało plamami barw i często wielokrotnie powielalo te same ujęcia w różnych wersjach.

Podczas wernisażu można było także obejrzeć szczególne sprzęty, które Pan Romuald konstruuje na potrzeby swoich porannych wypraw. Oglądane z zainteresowaniem zdjęcia i specjalny statyw stały się okazją do rozmowy z Panem M. również dla osób, które wcześniej nie miały szansy go poznać. Piątkowa przechadzka po ogrodzie fotografii trwała kilka godzin i zakończyła się wspólnym jedzeniem pysznego ciasta marchewkowego.

Pierwszy wernisaż w Domu Kultury INSPIRO

nieprzypadkowo był wystawą zdjęć Pana Romualda. Pani Beata i Pan Maciek wspominają, że tuż po założeniu Stowarzyszenia Inicjatyw Kulturalnych INSPIRO, kiedy jeszcze ich siedziba znajdowała się w małej, przerobionej na biuro spiżarni, Pan Romuald jako pierwszy przyjechał do nich na rolnkach i zapytał, co mogą mu zaproponować. Spiżarka, jak możemy sobie wyobrazić, jest zbyt mała na wernisaże lub jakiegokolwiek warsztaty, dlatego do piątkowego wydarzenia musiało minąć kilka lat. W międzyczasie, jak udało nam się podsłuchać – Pan Romuald odwiedził INSPIRO ponad tysiąc razy.

Spotkanie z Panem Romualdem było niewątpliwie fascynujące i jeśli niektórych nie przekonano do robienia własnych zdjęć, to z pewnością udowodniło, że czasami naprawdę warto wcześniej wstać, bo o poranku nawet w ogrodzie dzieją się rzeczy nieprawdopodobne.

**Wystawę będzie można jeszcze obejrzeć już za miesiąc. Będzie towarzyszyć ogólnopolskiemu spotkaniu dotyczącemu domów kultury w Polsce, które odbędzie się w Domu Kultury INSPIRO 13 grudnia 2014 r. Więcej informacji na stronie [www.inspiro.org](http://www.inspiro.org).**



Organizator

INSPIRO

Projekt dofinansowany przez

Ministerstwo  
Kultury  
i Dziedzictwa  
Narodowego.

Partner



Patronat honorowy

NARODOWE  
CENTRUM  
KULTURY

Serdecznie zapraszamy na spotkanie z cyklu  
**PODRÓŻE MAŁE I DUŻE**  
13 listopada 2014 r., godz. 19.00, w kinie MCDiS

**HUCULSZCZYŻNA** - niecodzienna codzienność  
poprowadzi **KAROLINA KWIECIEŃ**  
Wstęp wolny!



Turysta wewnętrzny w klasztorze – XXXV

# Staniątki akwarelą malowane cz. 1

W pracy nad odtworzeniem dawnego wyglądu starych budynków bardzo cenne są oczywiście jakiegokolwiek ich rysowane czy malowane wizerunki, pochodzące z czasów sprzed wynalezienia fotografii.

**D**la Staniątek najstarsze takie rysunki pochodzą z roku 1684 i znajdują się na trzech ogromnych planach sporów granicznych, rozstrzyganych wtedy między klasztorną Suchorabą a szlacheckim Czeżowem oraz między klasztorными Łętkowicami a szlacheckimi Grotkowicami. Oczywiście obie linie graniczne przebiegały zbyt daleko od klasztoru, żeby go plan musiał objąć, ale geodeta miał fantazję i lubił rysować... Nie byle kto to zresztą był: ksiądz profesor Uniwersytetu Jagiellońskiego, wykładowca astronomii, który dorabiał sobie jako „geometra przysięgły”; nazywał się mistrz Kasper Stanisław Ciekankowski, doktor filozofii, a jakże. On to na brzegach planów dorysował siedziby spierających się stron, a więc klasztor staniątecki, plebanie w Brzeziu, jakieś dworki. Na jednym z tych rysunków przedstawiony jest właściwie tylko nasz kościół: widać jego charakterystyczną sylwetkę z wieżyczką sygnaturki, i widać jakieś trzy małe jakby chatki, bardzo schematycznie zaznaczone, w obrębie dziedzińca. Na drugim widać już także wschodnie skrzydło klasztoru, a nawet (ponieważ rysunek jest jakby z lotu ptaka robiony) dach skrzydła południowego; widać także piętrową (czyżby?) rezydencję księży. Największy i najbardziej szczegółowy jest rysunek trzeci (może zresztą najwcześniejszy – ale wszystkie trzy, mimo pewnych różnic, pochodzą z czasu tej samej wizji lokalnej). Jest częściowo kolorowany, co pozwala odróżnić dachy kryte dachówką (prawie wszystkie) od krytych blachą (tylko sygnaturka i hełmy wieńczące daszki dzwonnicy i kruchty). Ściany są wszystkie zostawione białe, co sprawia, że budynki niewątpliwie jeszcze wówczas drewniane, tj. dzwonnica i rezydencja, wyglądają jak murowane i otynkowane. Najdziwniej wygląda wystające znad dachów skrzydło południowe, ponieważ jest parterowe tylko, podczas gdy wschodnie jest już oczywiście dzisiejszej wysokości. Ale to może być skutek uproszczenia sobie roboty przez rysującego. Także liczba okien na fasadzie nie na wszystkich rysunkach jest ta sama: po prostu zaznaczono, że są tam okna, a już nieważne, ile.

Sto lat później powstał kolejny rysunek, przedstawiający północ-



no-wschodni narożnik zespołu klasztornego, a umieszczony w kronice pisanej przez siostry; autorem rysunku jest malarz krakowski Marcin Pochwalski, który wykonał też u nas liczne obrazy, zwłaszcza dla kościoła. Trudno zrozumieć, co kazało jegomości potraktować bryłę kościelno-klasztorną plastycznie, wręcz nawet drobiazgowo (choć z błędami perspektywy), ale rezydencji i dzwonnicy przyznać tylko płaski plan; chyba, że uważał, że narysowanie ich w całej wysokości zasłoniłoby część tamtej fasady, a jakoś przecież trzeba zaznaczyć ich istnienie. Jego wersja ma też za mało okien, ale przynajmniej pokazuje wyraźnie, że wszystkie trzy skrzydła mieszkalne klasztoru są piętrowe i mają wysoki korytarz z oświetleniem typu bazylikowego, to jest przez okna umieszczone nad dachami bocznymi. Ściany kościoła mają fasadę ceglana aż do wysokości parapetów okien, a wyżej otynkowaną i bieloną. Wzdłuż frontowego, wschodniego skrzydła widać trzy (może w rzeczywistości było ich więcej) świeżo zasadzone drzewka, wszystkie w koszach ochronnych, zapewne metalowych, żeby ich zimą zające nie obgryzły...

s. Małgorzata Borkowska  
Mniszka Żarnowiecka



# O trzech czasach

Każdy z nas jest sumą wspomnień z minionych lat, zdarzeń z obecnej rzeczywistości oraz planów na przyszłość. Wnikliwy obserwator dość łatwo stwierdzi, że niektórzy ludzie swoje myśli i uczucia wyraźnie lokują w jednej z tych trzech przestrzeni czasu.

Mówiąc w pewnym uproszczeniu - ludzi można podzielić na takich, którzy wciąż żyją głównie zdarzeniami z przeszłości, na takich, dla których liczy się przede wszystkim teraźniejszość oraz na tych, dla których najważniejsze są marzenia. Psychologowie nazywają to zjawisko: „temporalny wymiar osobowości” lub „orientacja temporalna”.

Jak wiadomo - dążenie do szczęścia jest jednym z podstawowych pragnień człowieka. Lecz jak zdefiniować szczęście? Zwykle przyjmuje się, że szczęście jest związane z częstym i silnym odczuwaniem pozytywnych emocji, wysokim poziomem satysfakcji z życia, a także z unikaniem negatywnych zdarzeń. Wszyscy wciąż zadajemy sobie pytanie: Jak żyć, żeby być szczęśliwym? Badania naukowe wykazują, że poczucie szczęścia tylko w niewielkim stopniu zależne jest od zewnętrznych czynników takich jak: wiek, płeć, wykształcenie, pochodzenie, oraz zamożność. Większy wpływ mają czynniki wewnętrzne, czyli indywidualne cechy osobowościowe. Natomiast decydujące

znaczenie dla poczucia szczęścia ma sposób postrzegania rzeczywistości, pozytywne podejście do zdarzeń oraz to, czy dany człowiek jest wewnętrznie przekonany o własnym szczęśliwym życiu.

Psychologowie prowadzili liczne badania w celu sprawdzenia, jaki jest związek poczucia satysfakcji z „orientacją z temporalną” czyli – mówiąc prościej – pragnęli wyjaśnić, czy więcej szczęścia daje rozpamiętywanie przeszłości, życie teraźniejszością, czy też intensywne marzenia o tym, co przyniosą przyszłe dni. Okazało się, że jeśli jakiś człowiek jest nazbyt pochłonięty myśleniem o przeszłości, to grozi to niebezpiecznym ignorowaniem teraźniejszości. Podobnie jest w przypadku wielu marzycieli, którzy nie radząc sobie z dniem dzisiejszym uciekają w przyszłość – a to niekiedy powoduje bierność i lekceważenie pojawiających się obecnie szans. Prowadząc badania naukowe potwierdzono, że wysoka umiejętność koncentracji na chwili bieżącej, czyli skupienie się na tym, co dzieje się „tu i teraz”, zdecydowanie ułatwia czerpanie przyjemności z życia.

Podobne myśli zawarłem w napisanym kiedyś wierszu:

## O szukaniu szczęścia

Szczęście to sprawa teraźniejszości.  
Wspomnienia mogą być piękne, ale  
czas się nie cofnie, przeszłość nie wróci,  
takie marzenia, to próżne żale.

Szczęśliwym można być tylko „teraz”.  
Przyszłość jest ważna, lecz bez przesady,  
bo przecież przyszłość może nie nadejść,  
a na to nie ma, niestety, rady.

Nie zamierzam w żaden sposób podważać wyżej podanych naukowych wniosków, chciałbym jednak w oparciu o własne obserwacje i doświadczenia nieco te wnioski rozwinąć. W pełni się zgadzam z tezą, że bardzo ważne jest uwolnienie się od obciążającej przeszłości, oraz ucieczka od nadmiernie pochłaniających myśli o tym, co może nadejść w przyszłości. Wiem, że oczekiwanie na to, że wyłącznie przyszłość może przynieść szczęście - w poważnym stopniu osłabia zaangażowanie w bieżące sprawy. Jest też dla mnie oczywiste, że najprawdziwszą formą szczęścia jest zadowolenie z tego, co przeżywamy w teraźniejszości. A jednak uważam, że najmądrzej jest tak pokierować swoimi myślami, aby skutecznie połączyć wszystkie trzy czasy, czyli z przeszłości czerpać doświadczenie i naukę, w myślach o przyszłości znajdować dalekosiężne cele i motywację do działania, a w teraźniejszości znajdować radość z każdej kolejnej chwili. Zawsze warto pamiętać o zasadzie, że w każdym zdarzeniu możemy znaleźć coś pozytywnego i dobrego dla nas. A zatem nabieramy mądrości dzięki analizowaniu wspomnień, budujemy dla przyszłości, ale cieszymy się teraźniejszością. I starajmy się odczuwać szczęście zarówno w odniesieniu do minionego czasu, jak również w stosunku do obecnych oraz do przyszłych dni.

Marcin Urban

Małopolskie Centrum Dźwięku i Słowa

Małopolskie Centrum Dźwięku i Słowa  
zaprasza na koncert

**Marta Bizoń**

22 listopada | sobota | godzina 19:00  
Sala Widowiskowa MCDiS | Niepołomice, ul. Zamkowa 4

# Listopad - dla Polaków niebezpieczna pora

Te słowa wypowiada Książę Konstanty w III akcie dramatu Stanisława Wyspiańskiego „Noc listopadowa”, kiedy to uzbrojeni studenci Szkoły Podchorążych pod wodzą Piotra Wysockiego zbliżają się do Belwederu.

Konstanty Pawłowicz Romanow był bratem cara Rosji Aleksandra I i gubernatorem wojskowym Królestwa Polskiego - namiastki państwa utworzonego w czasie obrad, a raczej bankietów i rautów Kongresu Wiedeńskiego (1815). Podobno książę Konstanty kochał Polaków i cenił ich odwagę, ale służył z arogancji i stosowania brutalnych kar wobec żołnierzy polskiego wojska. Nie dziwi więc, że pierwsze uderzenie wywołanego 29 listopada 1830 roku powstania, jakkolwiek przyświecały mu idee wolnościowe, wymierzone było bezpośrednio w księcia Konstantego. Książę umknął przed powstańcami w kobiecym przebraniu do Rosji, gdzie wkrótce zmarł na cholera lub jak domniemają niektórzy, z powodu trucizny podanej w poziomkach ze śmietaną. Może nie kochał on wszystkich Polaków, ale na pewno polską hrabiankę Joannę Grudzińską, którą poślubił i dla której zrezygnował z rosyjskiego tronu.

*„Tak teraz jest listopad, więc baczne mam słuchy.*

*Jest to pora, gdy idą między żywych duchy i razem się bratają”* - brzmi kolejna kwestia w dramacie Wyspiańskiego.



Książę miał świadomość, jak niebezpieczne jest to polskie porozumienie z przodkami i jaka siła drzemie w pamięci historycznej. Tajemnicze misterium ku pamięci osób zmarłych opisuje Adam Mickiewicz w II części *Dziadów*. Do wielkich wydarzeń historii i ich bohaterów odwołują się niemal wszyscy polscy twórcy XIX wieku. W ich dziełach zawarte są wielkie emocje związane ze złotami i upadkami w walce o niepodległość. Przywołując duchy przeszłości mieli

nadzieję obudzić świadomość i poczucie godności zniewolonego narodu. Wielu z nich tworzyło na emigracji, dokąd wypędził ich z kraju terror po upadku powstania listopadowego. Wyraz tęsknoty za niepodległą Ojczyzną dają dzieła zgromadzone w zamkowej Galerii Sztuki Polskiej. Znajdujemy w niej między innymi portrety wielkich patriotów, polityków i literatów.

Wizerunek Józefa Bohdana Zaleskiego - barda tradycji, autora popularnych w swoim czasie utworów historycznych sąsiaduje z popiersiem Adama Mickiewicza, z którym współtworzył na emigracji bractwo religijne i Towarzystwo Słowiańskie. Inne portrety ukazują Kazimierza Brodzińskiego - poetę i historyka czy Jana Nepomucena Kamińskiego - dramaturga i aktora, który zasłynął między innymi adaptacją opery Wojciecha Bogusławskiego „Cud mniemany, czyli Krakowiacy i Górale”, w którym tekst zaczynający się od słów „Serce nie sługa...” został zmieniony i zyskał popularność pod nazwą „Śpiew powstania z 1830 roku”.

Polak nie sługa, nie zna co to pany  
Nie da się okuć przemocą w kajdany...]  
[... Tak więc Rodacy, wolności nam trzeba  
Zamiarom naszym sprzyjać będą nieba.  
Nadejdzie chwila, chwila pożądana  
Że zegną wrogi przed Polską kolana].

Upragniona wolność przyszła 88 lat później. Listopad okazał się być niebezpieczną porą nie tyle dla Polaków, co dla ich ciemnych. Romantyczne wizje Wyspiańskiego, Mickiewicza i wielu innych, często zapomnianych dziś twórców, ich odwoływanie się do historii, stały się skutecznym sposobem na pielęgnowanie uczuć patriotycznych i przybrały całkiem realny kształt niepodległego Państwa Polskiego 11 listopada 1918 roku.

Zapraszamy do Galerii, która daje znakomitą możliwość spotkania z naszymi wielkimi przodkami.

**Maria Jaglarz**

dyrektor Muzeum Niepołomickiego

Matopolskie Centrum Dźwięku i Słowa  
zaprasza na koncert

**Noro Lim**  
**FATAMORGANA**  
FATAMORGANA

Ewa Akšamović | wokół  
Rafał Alicki | pianino  
Magdalena Ślósarz | skrzypce  
Ewelina Korczak | skrzypce  
Magdalena Kiszka | wiolonczela  
Małgorzata Górecka | flet poprzeczny

15 listopada | sobota | godzina 19:00

Sala Widowiskowa MCDiS  
Niepołomice, ul. Zamkowa 4

bilet | 15 zł

# Niepołomiczanie w Legionach

W latach 1912-1914 rozpoczął się wzmożony werbunek do Związku Strzeleckiego formowanego przez Józefa Piłsudskiego. Powstawały po wsiach drużyny Bartoszowe, a w miastach i miasteczkach Drużyny Polowe Sokoła.

**P**iłsudski i bliscy mu politycy pragnęli wyzwolić Królestwo Polskie i połączyć je z Galicją w organizm państwowy pozostający w związku z Austrią. Dzień po wypowiedzeniu przez Austro-Węgry wojny Rosji, aby poderwać mieszkańców zaboru rosyjskiego do powstania, kompania kadrowa strzelców wyruszyła z Krakowa. Plan się nie powiódł, powstanie nie wybuchło.

Aby zapobiec konfliktom wewnętrznym, umiarkowani politycy galicyjscy zaproponowali powstanie Legionów Polskich przy armii austriackiej i jednostki takie, w tym słynna I Brygada, powstały w niedługim czasie. Walczyły u boku Austro-Węgier, dając dowody męstwa i poświęcenia mimo przestarzałego uzbrojenia i słabego zaopatrzenia.

Jednocześnie niemal powstała w Warszawie z inicjatywy Piłsudskiego tajna Polska Organizacja Wojskowa (POW), tworząca w zaborze rosyjskim zaplecze dla polskich sił zbrojnych i przygotowujące ochotników do walki:

W 1912 roku naczelnik dh Franciszek Ziemia zorganizował w Niepołomicach „Drużynę Polową Sokoła”. Sam odbył kurs podoficerski i ze stopniem plutonowego rozpoczął ćwiczenia „drużyny”, do której należeli: Edward Nareczuk, Karol Bernacki, Stanisław Biernat, Andrzej Brudnik, Tadeusz Brudnik, Józef Bulanda, Karol Bulanda, Franciszek Dziadur, Herman Federgrinn, Stanisław Front, Leon Gaszczyk, Jan Hrcir, Władysław Kalicki, Franciszek Kałuski, Stanisław Karaim, Wojciech Karasiński, Aleksander Kasprowicz, Karol Kasperowski, Antoni Kostilek, Władysław Kostilek, Paweł Kotaba, Józef Kramarz, Antoni Malarz, Wojciech Mucha, Leon Obstler, Jakub Polonek, Feliks Pilarz, Antoni Siwek, Franciszek Toroń, Franciszek Wańko, Tadeusz Wicherek, Stanisław Wojtał.

4 sierpnia 1914 roku dh Franciszek Ziemia został powołany do wojska austriackiego. Ćwiczenia prowadził dalej dh Aleksander Kasperowski, który całą Drużynę Polową „Sokoła” odprowadził 16 sierpnia 1914 roku do Krakowa. Z członków „Sokoła” do Legionów wstąpili: Edward Nareczuk, Józef Bulanda, Karol Bulanda, Tadeusz Brudnik, Franciszek Dziadur, Marian Fąfara, Herman Federgrinn, Stanisław Front, Leon Gaszczyk, Władysław Kalicki, Franciszek Kałuski, Karol Kasperowski, Władysław Kostilek, Paweł Kotaba, Józef Kramarz, Wojciech Mucha, Feliks Pilarz, Leon Obstler, Franciszek Toroń, Tadeusz Wicherek.

Ten wykaz nie obejmuje wszystkich Legionistów z Niepołomic,

którzy z własnej inicjatywy wstępowali do Legionów. Na przykład autor książki „Moje Niepołomice” Stanisław Mirek w wieku 15 lat podrabiając datę na świadectwie szkolnym, żeby dodać sobie lat – wstąpił do Legionów. Był żołnierzem Batalionu Zapasowego I Brygady Józefa Piłsudskiego, następnie został przeniesiony do 4 Pułku Piechoty, z którym wyruszył na front. W 1915 uczestniczył w bojach na Wołyniu. W lipcu 1916 roku dostał się do niewoli rosyjskiej. Kilkakrotne próby ucieczek kończyły się schwytaniem i coraz cięższymi rygorami pracy przymusowej m.in. w kopalni w Donbasie. Wreszcie, po kolejnej ucieczce w 1918 roku przedostał się do Lublina, gdzie uczestnicząca konspiracji: p. Turek przekazała go POW.

Ranny w walkach o Lwów. W Wojsku Polskim otrzymał przydział do Pierwszego Batalionu Ziemi Krakowskiej, a następnie do kompani szturmowej 4 PP. Brał udział w wojnie polsko-bolszewickiej.

Dwukrotnie odznaczony Krzyżem Walecznych. Zmarł w Warszawie 22 lutego 1988 r. Został pochowany na Cmentarzu w Batowicach, gdzie zęgnąła go rodzina, przyjaciele, Związek Legionistów Polskich oraz Hejnał Wojska Polskiego i Pierwsza Brygada.

Zimą, 1915 roku, Stanisław Mirek będąc już w Czwartym Pułku Legionów, na froncie, na Wołyniu spotkał lekarza pułkowego kpt. Emila Bobrowskiego pochodzącego z Niepołomic, który uratował mu odmrożone nogi. Emil Bobrowski urodził się 18 kwietnia 1876 r. w Niepołomicach, jako syn Leopolda i Anny z Gessnerów. Ukończył studia medyczne na Uniwersytecie Jagiellońskim. W 1919 roku został przeniesiony do rezerwy ze stopniem pułkownika lekarza, odznaczony Krzyżem Virtuti Militari 5 kl. i Krzyżem Walecznych. Był posłem a następnie senatorem RP.

Literatura:

- Stanisław Mirek, *Moje Niepołomice* – Niepołomice 1998
- Alicja Dybkowska, *Polskie dzieje* – Wydawnictwo Naukowe PWN
- Jan Żaryn *od czasów najdawniejszych* Warszawa 2006
- Małgorzata Żaryn *do współczesności*
- Helena Setner, Antoni Siwek, *Przegląd Sokoli* Nr 3 Kraków 1999

**Marian Zaręba**

*Sekretarz Zarządu PTG „Sokół” Niepołomice*

*Na zdjęciu: Instruktor szkolenia, naczelnik PTG „Sokół” Franciszek Ziemia.*



# Kolorowa jesień z Puszystymi

Jesień to piękna i kolorowa pora roku. Drzewa odziane w wielobarwne liście zapraszają na spacer w ciepłe jesiennego słońca. W powietrzu unoszą się zapachy jesiennych kwiatów, a dzieciaki prześcigają się w zbieraniu kasztanów i żołądzi. Na wietrze unosi się jeszcze babie lato... i niby wszystko jest tak piękne jak na obrazach Wyczółkowskiego, ale niestety do czasu... gdy nagle nad łąkami pojawiają się gęste mgły, powietrze staje się ciężkie i wilgotne, drzewa gubią liście, a my... jakoś też tak smutniej patrzymy na świat.

**Bożena Saran**

Prezes Stowarzyszenia Kultury Fizycznej  
Puszystych Niepołomic

Nie, nie dajmy się takim nastrojom! Zachowajmy radość i kolory tej pięknej, malowanej jesieni.

Stowarzyszenie Kultury Puszystych w Niepołomicach ma receptę na zdrowy i piękny wygląd, a także na świetne samopoczucie i radość życia. To już 13 sezon naszych spotkań w gronie - warto to podkreślić - przyjaciół (no właściwie przyjaciółek). Głównym celem Stowarzyszenia jest dbanie o sprawność fizyczną uczestniczek, dobre samopoczucie i zdrowy wygląd. Pamiętajmy bowiem, że „ruch to zdrowie” i, że „ruch zastąpi każdy lek, ale żaden lek nie zastąpi ruchu”.

Stowarzyszenie skupia osoby z terenów Niepołomic, Woli Batorskiej, Zabierzowa Bocheńskiego, Brzezia i Podłęża. Obecnie grupa liczy 50 osób w wieku od 25 do 80 lat. Często uczestniczki są spokrewnione i przychodzą „rodzinnie” na spotkania w Klubie.

W grupie są same Panie, ale oczywiście je-

śli jakiś Pan odważy się i zechce wziąć udział w ćwiczeniach będzie mile przyjęty.

Nasze spotkania odbywają się w ramach harmonogramu: 2 x w miesiącu aerobik w wodzie, 2 x w tygodniu (we wtorki i w piątki) gimnastyka w sali gimnastycznej Zespołu Szkół Ogólnokształcących. Podczas ćwiczeń wykorzystujemy przyrządy gimnastyczne - piłki, karamaty, hantle. Ćwiczenia przy muzyce prowadzi pani Sabina, która zaraża nas swoim entuzjazmem i uśmiechem.

Warto podkreślić, że zestawy ćwiczeń są dopasowane do indywidualnych możliwości każdej uczestniczki. Nie ćwiczymy ponad siły, chociaż dziesiąte poty wyciskamy.

Ćwiczenia działają odświeżająco, pomagają w stabilizacji ciśnienia, obniżają poziom cholesterolu, likwidują zespoły bólowe kręgosłupa, kształtują sylwetkę, a także zwalczają bezsenność. Dodatkowo ruch wspomaga organizm w usuwaniu toksyn i poprawia wydolność fizyczną. Utrata wagi - to tylko efekt uboczny - ale pożądany.

Metody naszych treningów sprzyjają wy-



twarzaniu endorfin, które determinują nas do dalszego działania i powodują, że czujemy się szczęśliwi.

Nazywamy się Puszyści, ale to nie waga ciała jest kryterium przystąpienia do naszego Stowarzyszenia. Wystarczy tylko chcieć poświęcić troszkę czasu dla siebie, dla swojego zdrowia i samopoczucia.

Fundusze na prowadzenie działalności Stowarzyszenia pochodzą ze składek uczestników i z dotacji z Urzędu Gminy.

**TUSKOLAND**  
Krzysztof Daukszewicz

29 listopada | sobota | godzina 19:00

Sala Widowiskowa MCDiS  
Niepołomic, ul. Zamkowa 4

## Gimnastyka dla seniora

Kryta Pływalnia w Niepołomicach zaprasza na cykl zajęć w wodzie adresowanych do seniorów. Wszystkie chętne osoby zapraszamy na zajęcia w soboty 15 i 29 listopada, oraz 13 i 27 grudnia o godzinie 8.00.

Zachęcając do udziału w zajęciach przypominamy, że regularna gimnastyka poprawia ogólną sprawność i wydolność organizmu, wzmacnia i rozciąga mięśnie. Podczas zajęć wykonywane będą różnorodne ćwiczenia mające na celu poprawę ruchomości stawów oraz wzmocnienie mięśni kręgosłupa.

Gimnastyka w wodzie jest bezpieczną formą aktywności fizycznej. Nie wymaga umiejętności pływania.

Regularny udział w zajęciach w wodzie zapewnia poprawę kondycji oraz dobre samopoczucie. Zajęcia odbywają się w miłej i przyjaznej atmosferze.

Wstęp na zajęcia promocyjnie - w cenie biletu wstępu na Krytą Pływalnię.

Promocja trwa do końca 2014r.

# Samobadanie piersi ratuje życie!

Profilaktyka nie boli! Rak piersi wcześnie wykryty jest niemal w 100% wyleczalny. Dla wczesnego wykrywania raka piersi bardzo ważne znaczenie mają regularnie prowadzone badania diagnostyczne.

**C**oraz więcej pań przekonuje się, że znacznie łatwiej jest czemuś niedobremu zapobiegać, niż później to leczyć. Wiadomo też, że natura wyposażyła nas w znakomite narzędzia badawcze: wzrok i dotyk – bardzo pomocne w działaniach profilaktycznych dotyczących bezpieczeństwa naszych piersi a przy ich umiejętnym i regularnym stosowaniu możemy wykonywać badanie biustu bez wychodzenia z domu.

## Samobadanie piersi

Samobadanie jest podstawowym elementem w procesie wczesnego wykrywania raka piersi, czyli wykrywania choroby w czasie, gdy jej stan zaawansowania stwarza największe szanse na wyleczenie. **Samobadanie wykonuje się co miesiąc, za każdym razem tego samego dnia cyklu** (najlepiej w okresie od czwartego do siódmego dnia po miesiączce), natomiast **u kobiet w okresie przekwitania tego samego dnia każdego miesiąca** (np. dzień urodzin). Samodzielne, kontrolne badanie piersi składa się z dwóch etapów: oglądania stanu piersi oraz badania dotykowego – palpacyjnego. Kobieta powinna prowadzić takie badanie w ciepłym miejscu, gdzie można się skupić i zachować prywatność, najlepiej wieczorem.

Stojąc przed lustrem: obejrzyj dokładnie swoje piersi, sprawdź, czy nie zauważasz zmian kształtu, położenia, wielkości, koloru brodawek, a także czy nie pojawiły się ewentualne wypryski lub zmiany koloru, dołki i wciągnięcia skóry. W trakcie badania należy pamiętać by porównać ze sobą wielkość obu brodawek.

### Oglądaj swoje piersi stojąc:

- ze swobodnie opuszczonymi ramionami,
- z rękoma uniesionymi do góry,
- z rękoma opartymi na biodrach,
- ściskając brodawkę obserwuj, czy nie wydobywa się z niej jakaś wydzielina

Następnie stań pod prysznicem i unieś jedno ramię nad głowę. Drugą dłoń połóż płasko na badaną pierś i całą powierzchnią palców zataczaj drobne okręgi zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Przesuwaj dłoń w kierunku brodawki. Sprawdź, czy nie czujesz stwardnienia lub guzka.

W kolejnym etapie badania należy położyć się wygodnie na plecach i podłożyć prawą rękę pod głowę (dzięki takiemu ułożeniu część piersi przesunie się w kierunku mostka, dając lepszy dostęp do całego gruczołu co znacznie ułatwi Ci przeprowadzenie badania, kobiety o dużym biuście powinny podłożyć poduszkę pod lewy bark). Badanie prawej piersi wykonuje się lewą ręką. Palcami drugiej dłoni zbadaj pierś tak samo jak pod prysznicem. Badanie należy przeprowadzić bardzo dokładnie, nie pomijając żadnego fragmentu piersi

a w trakcie badania dłoń należy trzymać równoległe do powierzchni skóry i dotykać pierś całą powierzchnią dłoni, a nie tylko końcem palców. Po zakończeniu badania prawej piersi należy powtórzyć całą procedurę dla lewej piersi. Należy więc podłożyć lewą rękę pod głowę a następnie prawą dłonią zbadać lewą pierś w podobny sposób jak to opisano powyżej. Następnie, wciąż leżąc na wznak, opuść jedną rękę, a drugą włóż pod pachę. Sprawdź, czy węzły chłonne pod pachą i obojczykiem nie są powiększone, obrzęknięte i nie mają zgrubień. W analogiczny sposób zbadaj drugą pachę.

## Sposoby badania piersi

**Ruchy w kształcie okręgów** - badanie rozpoczyna się od zatoczenia największego koła po obwodzie piersi, wykonując przy tym małe kółka prostopadle do kierunku ruchu, i przesuwając się ruchem spiralnym zgodnie z ruchem wskazówek zegara aż do brodawki. W ten sposób zbadany zostanie cały gruczoł piersiowy.

**Ruchy góra - dół** - w celu badania piersi dzieli się na wąskie pionowe paski, a następnie kieruje się ruch ręki na przemian do góry i do dołu zataczając małe koła. W ten sposób bada się dokładnie całą pierś.

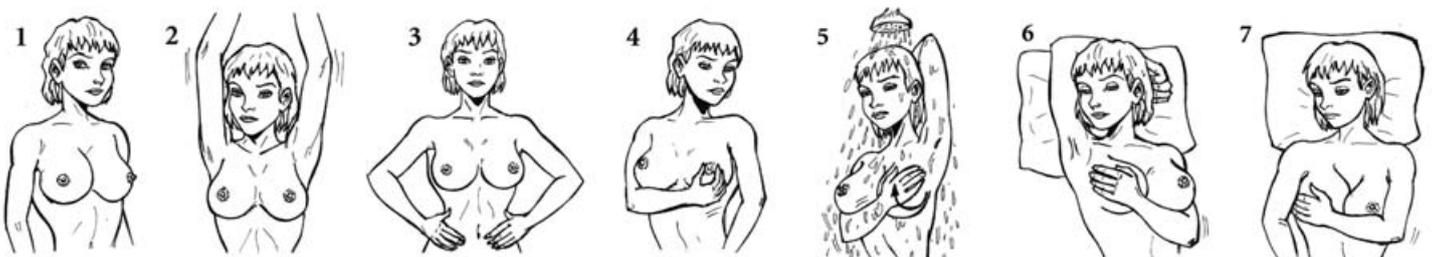
**Ruchy promieniste** - należy podzielić pierś podobnie do tarczy zegara i przesuwając dłoń od brodawki w kierunku godziny 12, a następnie 1, 2, 3 itd., zataczając niewielkie koła aż zostanie zbadana cała pierś.

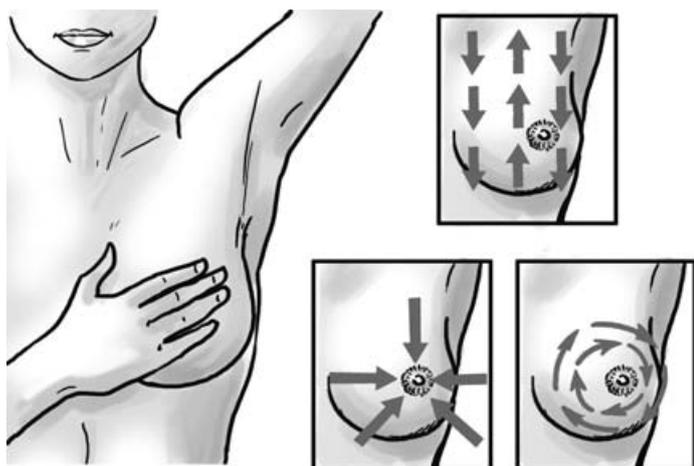
### Objawy, które powinny skłonić do wizyty u lekarza:

- wyciek z brodawki, zwłaszcza podbarwiony krwią,
- wciągnięcie brodawki,
- zmarszczenia, uwypuklenia, obraz „skórki pomarańczy” na skórze sutków,
- zmiany koloru skóry piersi, otoczki i brodawki,
- zmiany wielkość lub kształtu jednej z piersi,
- pojawienie się stwardnienia, zgrubienia lub guzka w obrębie mięszu piersi,
- pojawienie się guzka w dole pachowym,
- wystąpienie nietypowego bólu.

Wnioski są dość oczywiste: regularne badanie samej siebie pozwala na wczesne wykrycie niepożądanych stanów, a to z kolei daje szansę na skuteczną terapię i powrót do zdrowia. Wzrokowe i dotykowe badanie powinno wejść nam w nawyk, stać się stałym elementem kobiecego kalendarza!

Lekarze zaś dysponują nowoczesnymi środkami wykrywania zmian chorobowych. Jedną z metod diagnostycznych jest mammografia, która polega na badaniu struktury piersi przy zastosowaniu promieni rentgenowskich, które pozwalają na wykrycie guzków lub innych nieprawidłowości piersi na etapie, kiedy są one niewyczu-





walne przez kobietę lub lekarza. Za pomocą mammografii można wykryć na zdjęciu punkciki, które odpowiadają zwapnieniu w tkance piersi albo w naczyniach krwionośnych. Takie zmiany mogą być siedliskiem nowotworu złośliwego. Podczas badania wykonuje się 2 zdjęcia każdej piersi. Niektóre kobiety odczuwają ból, ale dla większości jest to krótko trwające uczucie dyskomfortu. **Ucisk stosowany w czasie mammografii jest konieczny w celu uzyskania zdjęć wysokiej jakości, dodatkowo pozwala na obniżenie dawki promieniowania rentgenowskiego.**

U niektórych kobiet tkanka biustu jest tak zwłókniała, że trudno ją ocenić za pomocą mammografii. Wtedy zalecana jest ultrasonografia piersi.

**Zastosowanie mammografii w procesie diagnozowania nowotworów piersi jest bardzo cenne i zwiększa szanse wyleczenia choroby wykrytej we wczesnym etapie!**

Badanie usg polega na wykorzystaniu ultradźwięków, emitowanych przez sondę przyłożoną do skóry nasmarowanej specjalnym żelem. Ultradźwięki odbijają się od tkanek o różnej gęstości i przetwarzane są do postaci obrazu podobnego do zdjęcia rentgenowskiego. To badanie jest szczególnie przydatne do oceny stanu piersi o gęstym utkanu, np. u młodych kobiet. Ultrasonografia wykrywa nawet kilkumilimetrowe zmiany. Umożliwia ich oglądanie pod różnymi kątami, a także odróżnienie litych guzków od torbieli (zmian wypełnionych płynem). **Profilaktycznie USG piersi należy wykonywać raz w roku. Badanie zalecane jest dla kobiet poniżej 40 roku życia jako element diagnostyki uzupełniającej badanie piersi przez lekarza. U starszych kobiet, których piersi zawierają dużo tkanki gruczołowej lub włóknistej ultrasonografię powinno wykonywać się jako badanie uzupełniające do mammografii.**

**Niepołomickie Centrum Medyczne Sp. z o.o.** (ul. Korczaka 1, Niepołomice) w trosce o zdrowie pacjentek zakupiło fantom do sa-

**Zalecany kalendarz badań kobiety:**

Badanie	Przedział wiekowy		
	20-29 lat	30-39 lat	Powyżej 40 lat
<b>Cytologia</b>	Obecnie NFZ refunduje badania cytologiczne co trzy lata, chyba że lekarz zaleci inaczej.		
<b>USG narządów płciowych (przezpochwowe)</b>	Jest wskazane przy każdym badaniu ginekologicznym, nie rzadziej jednak niż co trzy lata.		
<b>USG piersi</b>	Od 25 roku życia raz w roku	Raz w roku.	Raz w roku
<b>Mammografia</b>		Gdy w rodzinie kobiety: babcia, matka lub siostra chorowały na raka piersi, pacjentka bezwzględnie powinna zgłosić się na pierwszą mammografię w wieku 35 lat.	W wieku 45-50 lat – co dwa lata, a powyżej 50 roku życia – raz w roku.

mokontroli piersi, który pozwala kobietom na naukę samokontroli piersi poprzez faktyczną naukę wyczuwania różnych zmian w piersiach. W modelu można wyczuć 5 różnych guzków, symulujących te, które mogą realnie wystąpić. Kobiety mogą uczyć się pod okiem położnej technik samokontroli trzymając model zarówno przyłożony do własnej piersi jak i w ręce.

W ramach profilaktyki wszystkie ubezpieczone kobiety z Gminy Niepołomic serdecznie zapraszamy do bezpłatnych konsultacji z położną środowiskową, wykonywanych bez skierowania w Niepołomickim Centrum Medycznym Sp. z o.o.

Pacjentki, które chciałyby spotkać się z położną, porozmawiać o swoim zdrowiu, nauczyć się prawidłowego samobadania piersi proszone są o zgłaszanie terminu wizyty (tel. kontaktowy: 696-007-828; godz. 11:30-12:30).

**UWAGA!**

Prawo do świadczeń położnej ma kobieta posiadająca ubezpieczenie zdrowotne, która złożyła **deklarację wyboru do wybranej położnej. Położne środowiskowo-rodzinne zatrudnione w Niepołomickim Centrum Medycznym Sp. z o.o.:**

- Krystyna Biernat, Przychodnia w Zabierzowie Bocheńskim, tel. kontaktowy: 606 742 549
- Maria Głuszek, przychodnia w Niepołomicach (ul. Korczaka 1), tel. kontaktowy: 509 649 640
- Barbara Szwed, Przychodnia w Podłężu, tel. kontaktowy: 604 232 499
- Barbara Wąs, Przychodnia w Zabierzowie Bocheńskim, tel. kontaktowy: 696 007 828

Prawo do opieki zdrowotnej mają także na mocy artykułu 2 pkt. 3 *Ustawy o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych* kobiety nieubezpieczone, jeżeli posiadają obywatelstwo polskie, zamieszkują na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i są w okresie ciąży, porodu lub porożu.

**Barbara Wąs**

*mgr położnictwa*

*Położna środowiskowo-rodzinna – Niepołomickie*

*Centrum Medyczne Sp. z o.o.*

*Szpital Specjalistyczny im. Stefana Żeromskiego SPZOZ*

*w Krakowie – Trakt Porodowy*

Opracowano na podstawie:

1. Cabot S., Jak zapobiegać rakowi piersi, Wydawnictwo Mada, 2011
2. Pić J., Wojcieszek A., Pić B., Lorenc A., Wydawnictwo Hizop, Bielsko-Biała 2003
3. Stoppard M., W trosce o Twoje piersi, Kalliope Oficyna Wydawnicza, Warszawa, 1997
4. Załucki W., Wronkowski Z., Piersi – uroda i problemy, Warszawa, 1997

# Przygoda z siatkówką

Niedawno zakończyły się Mistrzostwa Świata w Piłce Siatkowej Mężczyzn rozgrywane po raz pierwszy w Polsce. Po 40 latach przerwy wygrali je nasi reprezentanci, pokonując w finale Brazylię 3-1. Przez prawie miesiąc czasu mogliśmy oglądać na żywo największe gwiazdy światowej siatkówki, do których należy zaliczyć naszych reprezentantów. Któż nie bił braw po skutecznych atakach Mariusza Wlazłego, pięknych blokach Piotрка Nowakowskiego, wspaniałych rozegraniach Fabiana Drzyzgi i znakomitych przyjęciach piłki przez Pawła Zatorskiego? Ich piękne akcje porywały rzesze kibiców.

**Aby dojść do poziomu mistrzowskiego, trzeba najpierw poświęcić parę lat na żmudną i ciężką pracę na treningach już od dziecka.**

**Dla dzieci z terenu gminy Niepołomice taką możliwość stwarza UKS WOLA BATORSKA.**

**Klub, który szybko się rozwija i co roku poszerza swoje grono o kolejnych zawodników i zawodniczki.**

Fakt, iż mistrzostwa już się zakończyły, nie oznacza tego, że teraz o siatkówce będzie cicho. Wszak ruszają zmagania na ligowym „podwórku”. Najlepszych zawodników świata - mowa tu oczywiście o Polakach - będziemy mogli oglądać co tydzień na naszych parkietach. A do tego dołożyć trzeba jeszcze kilku reprezentantów Niemiec, którzy grają w polskich klubach (brązowi medaliści). Co ciekawe, dla niemieckiego siatkarza bardziej atrakcyjny jest wyjazd do Polski i praca (gra) w polskim klubie niż w swoim kraju.

Aby jednak dojść do poziomu mistrzowskiego, trzeba najpierw poświęcić parę lat na żmudną i ciężką pracę na treningach już od dziecka. Dla dzieci z terenu gminy Niepołomice taką możliwość stwarza UKS WOLA BATORSKA. Klub, który szybko się rozwija i co roku poszerza swoje grono o kolejnych zawodników i zawodniczki. W tym roku zgłoszone zostały do Małopolskiego Związku Piłki Siatkowej 3 drużyny w różnych kategoriach wiekowych (kadeci, młodzicy i młodziczki) walczące o mistrzostwo Małopolski. Jednak, by móc na równi rywalizować w tych i innych kategoriach z najmocniejszymi i znacznie większymi klubami w naszym województwie, szkolenie dzieci musi rozpocząć się już od 2 lub 3 klasy szkoły podstawowej. Dlatego też prowadzone są treningi w szkołach podstawowych w Niepołomicach, Woli Batorskiej oraz Zabierzowie Bocheńskim.

Dlaczego warto zapisać swoją pociechę do naszej szkółki? Powodów jest naprawdę wiele. Można wśród nich wymienić widowisko-

wość tej gry, bezkontaktowość, a co za tym idzie mniejsze prawdopodobieństwo groźnego urazu i oczywiście wysoka inteligencja oraz kultura zawodników. Gra w siatkówkę przynosi także zauważalne korzyści dla zdrowia oraz dobrego samopoczucia. Uprawianie tej dyscypliny sportu doskonale wpływa na aparat ruchowy człowieka, ale także pozytywnie wpływa na wygląd ciała, sprawiając, że jest ono smuklejsze. Poprawia kondycję, wydolność ludzkiego organizmu i koordynację ruchową.

Warto także wspomnieć, że gra w siatkówkę nie wymaga dużych nakładów finansowych, jak to się dzieje w niektórych dyscyplinach. Miejsce do grania, prosty strój sportowy, piłka do odbijania.

Istotnym elementem jest także atmosfera panująca na meczach. Siatkarscy kibice znani są z pokojowego nastawienia. Dobrym podsumowaniem może być zacytowanie hasła umieszczonego na jednym z transparentów, które widziałem, śledząc Mistrzostwa – „Uczcie się piłkarze, jak grają siatkarze”

Zapisów do grup prowadzonych przez UKS „WOLA” można dokonywać telefonicznie lub osobiście na treningach (szczegółowy plan treningów dostępny na stronie internetowej klubu [www.ukswola.pl](http://www.ukswola.pl)). Można przyjść, spróbować swoich sił i zdecydować czy podoba nam się ta dyscyplina.

W kategorii dziewcząt zapraszamy w przedziale od 2 klasy szkoły podstawowej do klasy 3 gimnazjum. U chłopców zapisy prowadzimy od 2 klasy szkoły podstawowej do klasy 1 liceum. Treningi dla najmniejszych członków klubu prowadzone są w ich szkołach podstawowych (tzw. grupy naborowe), w przedziale godzinowym między 14 a 17. Dzieci mogą bezpośrednio po lekcjach zostawać w szkole i czekać na trening, co jest dużym ułatwieniem dla ich rodziców, ponieważ nie muszą dziecka specjalnie dowozić. Najlepsze zawodniczki i zawodnicy z poszczególnych szkół podstawowych łączone są w jedną grupę i przyjeżdżają na treningi do Gimnazjum w Woli Batorskiej, gdzie znajduje się siedziba klubu i główny ośrodek treningowy.

Liczba treningów w tygodniu zależy od poziomu zaawansowania danej grupy i mieści się przedziale od 1 do 3 treningów w ciągu tygodnia. Koszt uczestnictwa w zajęciach jest niewielki w porównaniu z innymi szkołkami sportowymi w naszej okolicy i wynosi 20 zł miesięcznie. Zajęcia prowadzą nauczyciele wychowania fizycznego z Gimnazjum z Woli Batorskiej (najbardziej usportowionego gimnazjum w gminie Niepołomice), posiadający uprawnienia trenerskie. Serdecznie zapraszamy na nasze zajęcia!!!

**Grzegorz Białas**  
Trener UKS WOLA

**UKS Wola Batorska**

Kontakt: tel: 501 293 628, e-mail: [ukswola@tlen.pl](mailto:ukswola@tlen.pl), [www.ukswola.pl](http://www.ukswola.pl)

Serdecznie zapraszamy na spotkanie z cyklu  
**PODRÓŻE MAŁE I DUŻE**  
27 listopada 2014 r., godz. 19.00, w kinie MCDiS

**POKAZ PT. "ODDECH IZRAELA"**  
**POPROWADZI BOGUMIŁA JARECKA**  
Wstęp wolny!



# Siatkówka z SALOSem

Stowarzyszenie Lokalne Salezjańskiej Organizacji Sportowej „SL SALOS” w Staniątkach – zaprasza na **całoroczne zajęcia z piłki siatkowej dziewcząt**. Prowadzone są one przez wykwalifikowaną kadrę instruktorów. Aktualnie treningi odbywają się w kategoriach wiekowych: minisiatkówka oraz młodziczki. W dalszym ciągu prowadzony jest nabór dzieci już od pierwszej klasy Szkoły Podstawowej.

## Harmonogram:

Poniedziałek, Wtorek, Czwartek g. 17.15-18.45  
Sobota g. 11.00-12.30

**Miejsce:** Hala Sportowa przy Liceum w Niepołomicach, ul. 3 Maja 2 A

## Kontakt:

Trener: Łukasz Wdaniec tel. 692 380 086

Trener: Maciej Jarzyna tel. 608 838 181

Sekretarz: Sylwia Wilczek tel. 692 886 572

W sezonie 2014/2015 dwie drużyny Salosu Staniątki wystąpią także w **rozgrywkach III i IV ligi małopolskiej**.

Wszystkie chętne dziewczęta, które zainteresowane są dołączeniem do naszych sekcji piłki siatkowej serdecznie zapraszamy na treningi! Trenujemy we wtorki i piątki od godziny 20.30-



22.00 na hali Liceum w Niepołomicach. Więcej informacji można uzyskać u trenerów.

**Kontakt:** Maciej Dietl (III liga) tel. 792 112 258

Maciej Jarzyna (IV liga) tel. 608 838 181

Oprócz treningów SL SALOS Staniątki organizuje obozy siatkarskie (letnie i zimowe), imprezy sportowo-rekreacyjne: Wiosenny i Jesienny Tur-

niej Żubra w piłce siatkowej dziewcząt, Turnieje Minisiatkówki, Sportowy Dzień Dziecka oraz Rodzinny Dzień Sportu.

Profesjonalne treningi, wyszkolona kadra instruktorska, opieka wychowawcy, miła atmosfera.

Zapraszamy.

## Kobiety i piłka nożna

### Paweł Czyż

nauczyciel wychowania fizycznego, Gimnazjum w Woli Batorskiej

Myliłby się ten, kto sądzi, że kobiety nie interesują się, czy wręcz nie lubią piłki nożnej. Niektóre z nich odnoszą w tej dziedzinie prawdziwe sukcesy.

Do takich reprezentantek płci pięknej należą m.in. uczennice z Gimnazjum Społecznego im. Lady Sue Ryder w Woli Batorskiej. Dziewczęta drugi raz z rzędu wygrały Gimnazjadę w Piłce nożnej

halowej i zostały Mistrzyniami Gminy Niepołomicze. W swoich meczach pokonały kolejno drużyny ze Staniątek 6:1, z Podłęża 3:0, Zabierzowa Bocheńskiego 4:0 oraz zremisowały z Niepołomicami 1:1. Gratulujemy ponownego sukcesu i dziękujemy za sportową walkę na boisku.

**Skład drużyny:** Jachimczyk Karolina, Szydłowska Małgorzata, Spira-dek Magdalena, Przeniosło Natalia, Maśnica Barbara, Macieja Paulina, Kasina Sara, Maciejasz Gabriela, Matyjewicz Julia, Nosal Klaudia.



## Piłkarskie przedszkole

### Krzysztof Turecki

Dyrektor ds. Sportu Szkoły Futbolu Staniątki

Piłkarskie przedszkole to nowatorski pomysł, który ma na celu popularyzację piłki nożnej u dzieci już od 3 roku życia.

To pierwsze takie zajęcia sportowe organizowane w soboty na terenie powiatu wielickiego. Zajęcia organizowane będą w salach sportowych i lekcyjnych w wybranych placówkach oświatowych w godzinach od 9.00 do 13.00. W Pił-

karskim przedszkolu odbywać się będą zajęcia sportowe, gry i zabawy ruchowe, lekcje angielskiego. Dzieci będą miały zapewnione napoje oraz ciepły posiłek. Zajęcia będą prowadzone przez wykwalifikowaną kadrę trenerską oraz opiekuńczą.

Zapisy za pośrednictwem wypełnienia formularza na stronie [www.szkolafutbolu.pl](http://www.szkolafutbolu.pl) lub pod numerem telefonu 605-525-999. Szczegółowy plan zajęć pojawi się do 21 października i jest uzależniony od ilości zgłoszonych osób.



# Nowy sezon w II lidze Kobiet

8 października niepołomicki zespół zaczął drugoligowy sezon. W odmłodzonym składzie, z nowymi wyzwaniami i zadaniem mającym na celu zbudowania drużyny na przyszłość.

**Iwona Janas**

sekretarz zarządu MTS IKAR

Drużyna Młodzieżowego Towarzystwa Sportowego IKAR grająca w II Lidze Koszykówki Kobiet w nowym sezonie została wzbogacona o młodsze zawodniczki. Dziewczeta, które w minionych sezonach grały w kategorii kadełek w tym sezonie sprawdzą swoje siły w seniorskiej drużynie. Aby przetestować przedsezonową kondycję i współpracę zawodniczki wzięły udział w turnieju drużyn drugoligowych, organizowanym przez Klub Sportowy Koszykówki Stal-Brzeg w dniach 4-5 października. W ramach turnieju zmierzyły się ze sobą: rezerwy ekstraklasowej Ślęzy Wrocław, czołowa drużyna grupy wschodniej Alles Głowno, drużyna opolskiej Stali-Brzeg oraz Ikar Niepołomice jako reprezentant z grupy południowej. Trener potraktował turniej szkoleniowo i dziewczyny miały okazję przećwiczyć różne strategie gry w ataku oraz wykorzystać poznane typy obrony rywalizując w wyrównanych meczach.

Koszykarki zaangażowały rozgrywki w II lidze od wyjazdowego spotkania z Wisłą II Can Pack Kraków. Jednak mimo ambitnej walki nie zdołały pokonać rywala. Wynik meczu na tablicy po sygnale końcowym wskazywał zwycięstwo wiślackiego zespołu **53 : 43** (17:10|8:14|16:12|12:7). Dziesięć punktów to niewiele, rewanż w Niepołomicach w drugiej rundzie może przynieść więcej szczęścia.

Pierwszą rundę zawodniczki MTS IKAR Niepołomice grają na wyjeździe ze względu na brak środków finansowych klubu na przeprowadzenie meczów jako gospodarz. Dlatego pierwsze mecze zespołu w Niepołomicach odbędą się dopiero w grudniu bieżącego roku. Póki, co rywalami w lidze oprócz drużyny TS Wisła II Can Pack Kraków są: KU AZS Uniwersytet Śląski, ZKK Olimpia Wodzisław, ZKS Stal Stalowa Wola, MLKS Rzeszów, MUKS Chrobry Basket Głuchołazy oraz ISSIR Start Wisła. Dziewczyny mają już plan i cel na najbliższy sezon. Treningi odbywają się we wtorki, czwartki i piątki o 18.30 na sali przy gimnazjum w Niepołomicach.

## MINIKOSZYKÓWKA DLA DZIECI

Młodzieżowe Towarzystwo Sportowe IKAR w Niepołomicach zaprasza na zajęcia dla dziewcząt i chłopców z mini koszykówki, które mają miejsce we wtorki i czwartki o godzinie 16:30. Kontakt: 601-914-021

## KOSZYKÓWKA SENIORSKA MĘŻCZYZN

Klub prowadzi również treningi dla mężczyzn z koszykówki w piątki o 20:00. W minionym sezonie zespół brał udział w krakowskiej III lidze KNBA.

## TRENINGI CHEERLEADEREK

Zapraszamy wszystkie chętne dziewczęta na treningi cheerleaderek na salę w Szkole Podstawowej w Staniątkach w środy i piątki o godzinie 16.00. Kontakt: 661-662-101 Klub MTS IKAR w Niepołomicach współpracuje z Wydziałem Sędziów Krakowskiego Okręgowego Związku Koszykówki. W naszych szeregach znajduje się sześciu związkowych sędziów koszykówki. Zapraszamy wszystkich do udziału w nowym kursie, który rozpocznie się w listopadzie.

# Zawody strzeleckie Ogniska TKKF Wiarus

**Robert Szewczyk**

Ognisko TKKF Wiarus

4 października na terenie strzelnicy firmy Juka, TKKF WIARUS zorganizował 19 Zawody Strzeleckie im. śp. Jana Kowalski, pod patronatem burmistrza Niepołomic Romana Ptaka. Zawody odbyły się przy sprzyjającej pogodzie, uczestniczyło w strzelaniu 50 zawodników. Pierwsza część spotkania to zawody indywidualne. Najlepsze wyniki

w nich uzyskali: Józef Pawłowski (61 p.), Michał Nowak (58 p.) i Jerzy Groński (57 p.). Puchary i dyplomy najlepszym zawodnikom wręczył burmistrz Roman Ptak.

W drugiej części spotkania odbyły się zawody drużynowe. I tu najwyższej punktów uzyskały ekipy: Ognisko TKKF WIARUS (167 P.), Team Podłęże (165 p.) oraz Firma JUKA (164 p.). Puchary i dyplomy dla najlepszych drużyn wręczyła wdowa po śp. Janie Kowalskim pani Elżbieta Kowalska.

8 listopada od godziny 11.00 ognisko TKKF Wiarus zaprasza na zawody strzeleckie z okazji Święta Niepodległości.

Serdecznie zapraszamy do rywalizacji strzeleckiej zarówno osoby indywidualne, jak i zespoły. W zawodach mogą wziąć również udział dzieci od lat 12, pod opieką rodziców.

Strzelać będziemy z pistoletu wiatrowego do tarczy oddalonej o 10m, w postawie stojącej z wolnej ręki. Każdy z uczestników zawodów

może oddać 3 strzały próbne plus siedem ocenianych. Zawodnicy strzelać będą z broni dostarczonej przez organizatorów. Najlepsi nagrodzeni zostaną pucharami. Honorowym patronatem zawody objęli burmistrz Niepołomic Roman Ptak oraz przewodniczący Rady Miejskiej Marek Ciastoń. Organizatorami imprezy są: Ognisko TKKF Wiarus, Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, firma JUKA.

(jk)

**INTERESUJESZ SIĘ  
KOSZYKÓWKĄ?**

**GRASZ LUB CHĘTNIE OGLĄDASZ MECZE?**

**CHCIAŁBYŚ BYĆ W CENTRUM  
WYDARZEŃ KOSZYKARSKICH  
I PRZEŻYĆ WIELKĄ PRZYGODĘ?**

**ZOSTAŃ SĘDZIĄ  
KOSZYKÓWKI**

**DODATKOWE INFORMACJE I ZAPISY:  
KURSEDZIEGO@INTERIA.PL**

**ROZPOCZĘCIE KURSU:  
LISTOPAD 2014**

**WWW.REFEREE.KRAKOW.PL  
WWW.KOZKOSZ.PL**

# Zmagania przy szachownicy

**Stanisław Turecki**  
Goniec Staniątki

Polski Związek Szachowy organizuje Drużynowe Mistrzostwa Polski Województw na rok 2014, które rozgrywane są systemem pucharowym. Reprezentacja każdego województwa składa się z 15 zawodników, w tym prezesów WZSzach, działaczy, seniorów oraz juniorów. Tempo gry: 60 minut + 30 sekund na każdy ruch.

Małopolska swój mecz z Podkarpaciem rozegrała w przeddzień odbywających się w Niepołomicach mistrzostw makroregionu - 26 września - w przytulnych, kameralnych i eleganckich pomieszczeniach Hotelu Niepołomice.

Organizatorem meczu był Małopolski Związek Szachowy, który zaprosił do rozgrywek czołowych zawodników województwa. Wyróż-

nieni szachiści nie zawiedli i zdecydowanie pokonali reprezentację Podkarpacia. Wynik meczu 21,5:8,5.

Do zwycięstwa drużynę poprowadził prezes MZSzach Jan Kusina, były prezes Stanisław Turecki i burmistrz Niepołomice, gospodarz turnieju, grający w szachy wyłącznie hobbistycznie – Roman Ptak. Panowie mieli raczej łatwe zadanie, albowiem w skład ich drużyny wchodziły takie tuzy jak: arcymistrz Kamil Mitoń, arcymistrz Jan Krzysztof Duda, mistrz międzynarodowy Dariusz Mikrut, mistrzyni międzynarodowa Aleksandra Lach, sędzia klasy międzynarodowej Andrzej Irlik.

Utytułowanych zawodników wspierali bardzo dobrą grą pozostali członkowie drużyny, zdobywając cenne dla końcowego wyniku meczu punkty, Andrzej Bętkowski, Marcin Chmiel, Jerzy Kyć, Roman Madej, Krzysztof Szczurek,

Weronika Łęczek, Katarzyna Jędrocha i Magdalena Budkiewicz – zawodniczka UKS „Goniec” Staniątki.

Przeciwnikiem burmistrza, który pojawił się przy pierwszej szachownicy w meczu rewanżowym był działacz samorządowy z Mielca. Początkowe ruchy burmistrza były poprawne i zapowiadały dobry wynik. W końcówce partii, bardziej doświadczony rywal zastosował chytre i starannie przemyślane kombinacje, zdobył przewagę i w efekcie wygrał. Mimo porażki zgromadzeni kibice podziwiali grę Romana Ptaka.

W drugiej rundzie zawodów Małopolska spotka się ze Śląskiem i, jeżeli zwycięskiej drużynie uda się powtórzyć sukces, awansuje do ścisłego finału – czterech najlepszych drużyn w Polsce, które w stolicy będą walczyć o czerpięniat w kraju.

## Sukces w Sieradzu

**Weronika Polak**  
Klub Karate Kyokushin

4 października w Sieradzu odbył się Międzynarodowy Turniej Karate Kyokushin o Puchar Prezydenta Miasta Sieradz. W imprezie wzięło udział 290 zawodników i zawodniczek z 6 krajów: Polski, Austrii, Węgier, Ukrainy, Czech i Rosji. Zawodnicy rywalizowali ze sobą w konkurencjach kata i kumite. Niepołomicki Klub Karate Kyokushin reprezentowało 9 młodych karatek: Dominik Bularz, Kacper Krawczyk, Eryk Kowalski, Sandra Maśnica, Karolina Kowalska, Martyna Kubik, Oliwia Szewczyk, Barbara Kajta i Justyna Krosta.

Zawodnicy, jak zwykle stanęli na wysokości zadania i zajęli wysokie miejsca w klasyfikacji medalowej. W kumite kadetek - do 45 kg - miejsce I wywalczyła Sandra Maśnica. W kata, w grupie chłopców

8-9 lat, na I miejscu podium stanął Dominik Bularz, na miejscu III Kacper Krawczyk. W kata kadetek 12-13 lat, miejsce I zajęła Justyna Krosta, miejsce III Sandra Maśnica. Dobrze spisała się również Barbara Kajta, która w swojej grupie kata uplasowała się na IV miejscu. W konkurencji kata synchroniczne grupa z Niepołomice w składzie: Karolina Kowalska, Sandra Maśnica i Justyna Krosta zajęły II miejsce.

W drużynowej klasyfikacji medalowej, w gronie 36 zespołów, niepołomicki klub zajął wysokie IV miejsce - do podium zabrakło tylko 2 punktów.

Warto zauważyć, że już od kilku lat widać, jak ciężka praca zawodników i trenera – senseja Wiesława Krosty przekłada się na świetne wyniki, osiągnięte na różnych imprezach w Polsce. Zatem, zawodnikom gratulujemy sukcesów i czekamy na kolejne!



## Target w nowym miejscu

**Arkadiusz Małek**  
Target Niepołomice

18 października odbyło się otwarcie nowej sali treningowej klubu Target Niepołomice, przy ul. Kościuszki 40.

Podczas otwarcia, odbyły się zajęcia dla dzieci, młodzieży oraz dorosłych. Można było poddać się badaniom i sprawdzić: metabolizm spoczynkowy, wiek metaboliczny, otłuszczenie organów wewnętrznych, masę kości, masę mięśni, tkankę tłuszczową w całym ciele. Każdy z przybyłych mógł bezpłatnie uczestniczyć w treningach: Ju-Jutsu, MuayThai czy w treningu obwodowym. Klub Target będzie otwarty już od

wtorku, 21 października w godzinach popołudniowych, natomiast od 22.10.2014 wszyscy chętni będą mieli możliwość trenowania w godzinach porannych. Będzie również możliwość wejść jednorazowych w dowolnych godzinach gdy sala będzie wolna od zajęć.

Zapraszamy dzieci i młodzież na zajęcia Ju-Jutsu, młodzież i dorosłych na zajęcia Muaythai oraz kobiety na treningi obwodowe z wykorzystaniem trx, kettli, piłek, stepów, skakanek i wielu innych przyrządów do ćwiczeń. Zapraszamy również wszystkich chętnych na treningi personalne. Grafiki zajęć oraz wszelkie informacje na stronie [www.targetmuaythai.com](http://www.targetmuaythai.com) lub pod nr tel. 665031376.



## Brąz dla Ani

**Arkadiusz Małek**  
Target Niepołomice

**Od 3 do 4 października w Pradze odbywały się Międzynarodowe Mistrzostwa Czech K-1.**

Klub Target Niepołomice reprezentowała trójka zawodników: Magdalena Kasprzyk, Anna Zachariasz oraz Patryk Biernat. Duża liczba

zgłoszonych zawodników, spowodowała że turniej odbywał się na trzech ringach jednocześnie.

Dla Magdy i Patryka turniej zakończył się tylko doświadczeniem. Ania w ćwierćfinale pokonała KO zawodniczkę z Czech, w półfinale uległa na punkty zwyciężczyni całego turnieju. Ostatecznie zdobywając brązowy medal.

# Karatecy AKT w Japonii

Paweł Janusz, Katrin Kargbo i Joanna Musiał byli delegatami Polskiego Związku Karate Tradycyjnego. Niepołomiccy karatecy uczestniczyli w oficjalnej wizycie w Tokio (Japonia), która odbyła się od 13 do 20 października. Wyjazd zorganizowano w porozumieniu z Międzynarodową Federacją Karate Tradycyjnego (ITKF).

## Joanna Musiał

Delegacja liczyła 21 osób. Karatecy wzięli udział w licznych spotkaniach z przedstawicielami japońskiego rządu, kongresmenami i z reprezentantami różnych stylów sztuk walk w Japonii.

W czasie tygodniowej wizyty zobaczyli sporo ciekawych i ważnych miejsc. Niektóre były niedostępne dla turystów.

W Parlamencie Japońskim spotkali się z senatorem Yoshikaki Haradą, byłym wiceministrem zdrowia i edukacji. Jednym z tematów rozmowy było nawiązanie współpracy pomiędzy Polską a Japonią ws. programu zajęć ogólnorozwojowych z elementami sztuk walki i aspektem japońskiego budo.

Odwiedzili Tokyo Budo-kan, miejsce, w którym trenuje sztuki walki 400 tysięcy osób rocznie, począwszy od dzieci do osób dorosłych. Główne szkoły treningowe to kendo, judo, aikido, kyjudo, karate-do, sumo.

Karateków zaproszono na bankiet z okazji 50-lecia Igrzysk Olimpijskich w Tokyo oraz przygotowań do Igrzysk Olimpijskich 2020. W spotkaniu uczestniczyli m.in.: senator Yoshiaki Harada, minister edukacji Yoshinobu Shimamura, prof. Fumio Morooka - Dyrektor Międzynarodowego Stowarzyszenia Worldgames oraz japońscy medaliści Igrzysk Olimpijskich z 1964 roku.

Członkowie delegacji odwiedzili też Uniwersytet Toyo, gdzie poznali rektora Makio Takemurę. Ważnym punktem wyjazdu było spotkanie z szefem Komitetu Olimpijskiego 2020 - Yokihiko Nunomurą.

Karatecy odwiedzili także świątynię Meiji Jingu oraz cesarskie Dojo Shiesenka.

Cała grupa wzięła udział w ważnych, historycznych pokazach - na Uniwersytecie Toyo oraz w cesarskim Dojo. Indywidualnie kata wykonał sensei Paweł Janusz w Dojo, w którym po raz



pierwszy w obecności mistrzów japońskiego miecza zaprezentowano karate.

Wśród ciekawych miejsc, które zobaczyli była też Tsurugaoka Hachimangu – siedziba samurajów oraz pomnik wielkiego Buddy. Odwiedzili również siedzibę Japan Karate Association.

Niezapomnianym doświadczeniem była wizyta w świątyni, w której powstała nazwa karate-do w 1929 r. Znajduje się tam pomnik senseia Gichina Funakoshiego – japońskiego mistrza karate, który jako pierwszy wprowadził nazwę karate i przyczynił się do popularyzacji tej sztuki walki na świecie.

Grupa zwiedziła również cmentarz, gdzie spoczywa 47 roninów (powstał znany film na ten temat „47 Roninów”). Nieopodal tego miejsca znajduje się pole bitwy z końcówki sceny

filmu „Ostatni Samuraj”.

W ostatnim dniu wyjazdu w historycznej hali sportowej Nippon Budokan polscy karatecy obejrzeli Mistrzostwa Świata JKA (Funakoshi Gichin Cup World Karate-Do Championship 2014) – zaproszeni jako honorowi goście.

- To był bardzo dobry wyjazd. Zaczerpnęłam wiele inspiracji, zrodziło się kilka nowych pomysłów. Japonia to kraj zdecydowanie odmienny od reszty świata. Są jednak rzeczy, które nas łączą. Japońska tradycja sprawdza się u nas w praktyce. Karatecy wychowani w duchu budo charakteryzują się tym, że od najmłodszych lat uczą się dyscypliny i samodoskonalenia, wzajemnie się motywują w atmosferze przyjaźni i zdrowej rywalizacji - podsumował wizytę w Japonii Paweł Janusz.

## Puchar Mistrza 2014

### Joanna Musiał

26 medali (5 złotych, 14 srebrnych i 7 brązowych) zdobyli zawodnicy AKT Niepołomicze-Kraków podczas Pucharu Mistrza, który odbył się 11 października we Wrocławiu.

- Jestem bardzo zadowolony z występu naszych karatek. Potwierdziliśmy wysoki poziom techniczny. U zawodników było widać dobrą dynamikę i ostrość. Są jeszcze pewne niedociągnięcia, ale mamy trochę czasu żeby je wyeli-

minować – skomentował występy swoich podopiecznych sensei Paweł Janusz.

Dla zawodników była to generalna próba przed zbliżającymi się mistrzostwami świata oraz Pucharem Świata Dzieci w Genewie. Start w najważniejszej imprezie tego roku zaplanowano na koniec października. Gratulujemy sobotnich zawodów i życzymy powodzenia w Genewie! Szczegółowe wyniki na stronie [www.karateniepolomicze.pl](http://www.karateniepolomicze.pl)



# Niepołomice biegają – profesjonalnie

**Darek Gruszka**

Stowarzyszenie „Niepołomice Biegają”

Gdy ponad rok temu kilku amatorów biegania wraz z wybitnym trenerem i sportowcem Ilyą Markovem postanowiło zintegrować społeczność lokalnych biegaczy i stworzyć grupę biegową, nikt z nich nie przypuszczał, że pomysł ten spotka się z tak dużym zainteresowaniem. - *Martwiiliśmy się, że na trening nikt nie przyjdzie lub najwyżej kilka osób* - wspomina Kamila Gruszka, od początku zaangażowana w tworzenie grupy biegowej. We wrześniu 2013 roku na pierwszym treningu pojawiło się jednak ponad 20 osób, a dzisiaj regularnie w ramach grupy, niezależnie od pogody, biega ponad 30 biegaczy. W ciągu roku działalności oprócz regularnych treningów niepołomiccy biegacze zorganizowali lub współorganizowali kilka imprez biegowych („Biało-Czerwony Bieg Niepodległości”, „Polska Biega w Niepołomicach”, „Bieg w Pogoni za Żubrem”), dwa obozy treningowe, wspólnie też wyjeżdżali na zawody, nawet te najbardziej prestiżowe (np. kultowy Bieg Rzeźnika w Bieszczadach). Ostatnio udało się też zorganizować pierwszy wyjazd zagraniczny - na maraton do Drezna.

W 2014 roku powołano do życia Stowarzy-

zenie „Niepołomice Biegają”, które ma na celu propagowanie tej najprostszej formy ruchu, jaką jest bieganie. Obecnie Stowarzyszenie realizuje projekt „Niepołomice Biegają - profesjonalnie” (finansowany ze środków pochodzących z dotacji z Funduszu Inicjatyw Obywatelskich „Małopolska Lokalnie”). Projekt ma na celu uatrakcyjnienie i unowocześnienie prowadzonych zajęć. W ramach dotacji zakupiono sprzęt treningowy, jak również multimedialny, dzięki czemu w pełni będzie można wykorzystać potencjał trenerski, jaki posiada trener grupy - Ilya Markov. - *Dzięki rzutnikowi na dużym ekranie będzie można analizować technikę biegową, a akcesoria treningowe umożliwią wprowadzenie nowych ćwiczeń, których wcześniej nie wykonywaliśmy. Będziemy mieli również maty treningowe dla osób, które nie posiadają jeszcze swojej lub zapomną ją zabrać na zajęcia. Nikt już nie będzie musiał ćwiczyć na podłodze!* - mówi Ilya Markov. Wkrótce w ramach projektu powstanie też strona internetowa z bieżącymi informacjami z życia stowarzyszenia i grupy.

*Niepołomiccy biegacze mają niesamowite szczęście – mają świetnego trenera z „najwyższej światowej półki”, dzięki któremu robią duże postępy w szybkości biegu oraz technice biegowej. Wiedzę i doświadczenie Ilyi Markova udało się po-*



*łączyć entuzjazmem niepołomiczan. To jest nasz przepis na sukces - mówi Kamila Gruszka.*

Wszystkich biegaczy, również tych, którzy chcą rozpocząć swoją przygodę z bieganiem, zapraszamy na treningi w środy o 19.00 na sali gimnastycznej SP Niepołomice oraz o 9.00 w niedzielę w puszczy.

Informacje o niepołomicznych biegaczach można znaleźć na profilu Facebook: [www.facebook.com/niepolomicebiegaja](http://www.facebook.com/niepolomicebiegaja)

## „Niepołomice biegają” w Dreźnie

**Darek Gruszka**

Stowarzyszenie „Niepołomice Biegają”

19 października 2014 był wyjątkowym dniem dla niepołomicznych biegaczy. Uczestniczyliśmy w międzynarodowych zawodach biegowych w Dreźnie, dla niektórych najważniejszej imprezie biegowej tej jesieni. Cel wyjazdu był o tyle interesujący, że można było wystartować nie tylko na królewskim dystansie 42 km, ale również w półmaratonie oraz na 10 km. Na wyjazd zdecydowało się 22 uczestników treningów. Dla grupy Niepołomice Biegają był to pierwszy wspólny wyjazd na zawody poza granice Polski. Mieliśmy reprezentantów na wszystkich trzech dystansach. Znakiem rozpoznawczym podczas biegu były żółte koszulki z logotypem naszego miasta.

- Rzucaliśmy się w oczy podczas biegu. Sympatyczne było to, że wielokrotnie byłem pozdrawiany podczas biegu przez innych biegaczy z Polski, którzy widząc logotyp Niepołomic dopingowali mnie „Niepołomice – dajesz, dajesz!” - wspomni-

na jeden z uczestników maratonu. Wyniki mogą budzić uznanie: zaliczyliśmy sporo rekordów życiowych, mamy kilka debiutów maratońskich. Po raz pierwszy na 10 km wystartowały najmłodsze uczestniczki wyjazdu – Ala Ścigalska i Ala Kowalska (rocznik 1999). Jako grupa zajęliśmy 15 miejsce na 94 zarejestrowane drużyny. Nie wyniki są tu jednak najważniejsze: pozostaną z nami miłe wspomnienia z pięknego miasta, długo będziemy pamiętać świątecznych drezdeńskich kibiców, w uszach nadal słyszemy dźwięki bębnow z trasy. Bardzo cieszymy się, że udało nam się zintegrować ludzi w różnym wieku, wyciągnąć ich z domów i pokazać, że świat zawodów nie kończy się na lokalnych biegach czy tych organizowanych w Krakowie. Już mamy pomysły na kolejne starty w 2015 roku.

W imieniu Zarządu Stowarzyszenia „Niepołomice Biegają” chciałbym bardzo serdecznie podziękować za pomoc przy organizacji wyjazdu UMiG Niepołomice oraz burmistrzowi Romanowi Ptakowi.

## Półmaraton Wielicki

**Paweł Czyż**

nauczyciel wychowania fizycznego, Gimnazjum w Woli Batorskiej

Pod koniec września na ulicach Wieliczki i okolicznych miejscowości rozegrano I Półmaraton Wielicki. Celem tego wydarzenia było promowanie biegania wśród osób w różnym wieku. Wszak nikogo nie trzeba przekonywać, że sport to zdrowie. Uczniowie Gimnazjum Społeczne-

go im. Lady Sue Ryder w Woli Batorskiej – najbardziej usportowionej szkoły w powiecie wielickim w 2014 r. - byli wolontariuszami na tej imprezie i pomagali przy organizacji całego biegu. Należeli do nich: Ela Burza, Karolina Jachimczyk, Magdalena Spiradek, Gosia Szydłowska, Paulina Rogowska, Damian Mech, Radek Marzec, Jakub Dąbrosz, Piotr Zamojski, Dominik Wójcik oraz Michał Ruśniak.



# Kalendarium

DATA	GODZ	MIEJSCE	WYDARZENIE	ORGANIZATOR	KONTAKT
2 listopada	18.00	Piwnica Dźwięku	VinylNight – Wspomnień czar	MCDiS	12 357 34 65
	19.00	Trakt św. Wojciecha	Zaduszkowy koncert Marzeny Ciuły	Z miłości do wsi	602 454 885
5 listopada	16.00	Biblioteka Publiczna w Niepołomicach	Zajęcia edukacyjno-literackie: „Podróże w dziecięcy świat”, grupa wiekowa 5-6 lat	Biblioteka Publiczna w Niepołomicach	12 281 10 86
6 listopada	17.00	Sala Konferencyjna Zamku Królewskiego	Wykład Uniwersytetu Trzeciego Wieku pt. „Diamenty w meteorytach” wygłosi - dr inż. Anna Karczewska (Politechnika Łódzka)	Stowarzyszenie Miłośników Ziemi Niepołomiczkiej oraz Fundacja Zamek Królewski w Niepołomicach	601 518 536
7 listopada	19.00	Zamek Królewski w Niepołomicach	Spotkanie przy Czakramie, gościem Agnieszki Rösnerówny i Edwarda Zawilińskiego będzie Kamila Kasprzyk	UMiG w Niepołomicach, Fundacja Zamek Królewski w Niepołomicach	12 250 94 50
8 listopada	19.00	MCDiS	„New Year’s Day – Tribute U2 Band” - największe przeboje U2 w MCDiS	MCDiS	12 357 34 65
9 listopada	17.00	Dom Kultury Inspiro	Wieczornica z okazji Święta Niepodległości	Gimnazjum Niepubliczne w Podłężu	12 281 92 92
10 listopada	17.00	Dom Kultury w Zakrzowie	Wieczornica listopadowa	Dom Kultury w Zakrzowie	12 281 80 33
11 listopada	13.00	Rynek w Niepołomicach	Oficjalne obchody Narodowego Święta Niepodległości – Msza Święta, składanie kwiatów pod pomnikiem	UMiG w Niepołomicach	12 250 94 50
	19.00		Koncert z okazji Narodowego Święta Niepodległości		
12 listopada	16.00	Biblioteka Publiczna w Niepołomicach	Zajęcia edukacyjno-literackie: „Podróże w dziecięcy świat”, grupa wiekowa 7-9 lat	Biblioteka Publiczna w Niepołomicach	12 281 10 86
	19.00	MCDiS	Improwizacje kabaretowe - AD HOC & SO CLOSE & TUBAJFOR	MCDiS	12 357 34 65
13 listopada		DK Inspiro	Ogólnopolska konferencja dotycząca domów kultury	DK Inspiro	12 281 93 60
	19.00	Kino w MCDiS	Huculszczyzna – niecodzienna codzienność spotkanie 2 Karoliną Kwiecień z cyklu Podróże małe i duże,	MCDiS	12 357 34 65
	17.00	Świetlica Kultury w Podgrabiu	Koncert Piotra Krupy z okazji Narodowego Święta Niepodległości	Świetlica Kultury w Podgrabiu	12 281 32 64
15 listopada	19.00	MCDiS	„Fatamorgana” – koncert Noro Lim	MCDiS	12 357 34 65
16 listopada	6.00-22.00		Wybory samorządowe		
19 listopada	16.00	Biblioteka Publiczna w Niepołomicach	Zajęcia edukacyjno-literackie: „Podróże w dziecięcy świat”, grupa wiekowa 5-6 lat	Biblioteka Publiczna w Niepołomicach	12 281 10 86
20 listopada	17.00	Biblioteka Publiczna w Niepołomicach	„Pamięć historyczna fundamentem współczesnego patriotyzmu” – wykład dr Jarosława Szarka (pracownika krakowskiego IPN) oraz spotkanie z dr Joanną Wielicką-Szarkową – autorką książek historycznych	Biblioteka Publiczna w Niepołomicach	12 281 10 86
	17.00	Sala Konferencyjna Zamku Królewskiego	Wykład Uniwersytetu Trzeciego Wieku pt. „Poszukiwania życia we Wszechświecie” poprowadzi dr Waldemar Ogłóża (Uniwersytet Pedagogiczny w Krakowie)	Stowarzyszenie Miłośników Ziemi Niepołomiczkiej oraz Fundacja Zamek Królewski w Niepołomicach	601 518 536
21 listopada	17.00	Dom Kultury w Woli Batorskiej	Wieczór poezji w wykonaniu dzieci z Przedszkola Samorządowego w Woli Batorskiej	Przedszkole Samorządowe w Woli Batorskiej oraz Dom Kultury w Woli Batorskiej	12 281 60 03
22 listopada		Dom Kultury w Chobocie	Spotkanie gołębiarzy	Dom Kultury w Chobocie	502 036 928
	19.00	MCDiS	Koncert Marty Bizoń	MCDiS	12 357 34 65
23 listopada	10.00-15.00	Zamek Królewski w Niepołomicach	Zbiórka krwi na Zamku Królewskim w Niepołomicach organizowana przez Stowarzyszenie Honorowych Dawców Krwi Kropelka	SHDK Kropelka	661 151 326
25 listopada	19.00	Kino w MCDiS	Z cyklu Kino POLSKIE, poznaj je na nowo „Barwy ochronne”	MCDiS	12 357 34 65
26 listopada	9.00	Biblioteka Publiczna w Zabierzowie Bocheńskim	Spotkanie autorskie z Roksaną Jędrzejewską-Wróbel laureatką Nagrody Literackiej im. Kornela Makuszyńskiego, autorki ponad dwudziestu książek dla najmłodszych	Biblioteka Publiczna w Niepołomicach	12 281 10 86
	10.30		Spotkanie autorskie z Roksaną Jędrzejewską-Wróbel laureatką Nagrody Literackiej im. Kornela Makuszyńskiego, autorki ponad dwudziestu książek dla najmłodszych		
	16.00	Biblioteka Publiczna w Niepołomicach	Zajęcia edukacyjno-literackie: „Podróże w dziecięcy świat”, grupa wiekowa 7-9 lat		
27 listopada	11.30	Biblioteka Publiczna w Niepołomicach	Spotkanie autorskie z Michałem Ogórkim - dziennikarzem i felietonistą.	Biblioteka Publiczna w Niepołomicach	12 281 10 86
	19.00	Kino w MCDiS	„Oddech Izraela” – prezentacja Bogumiły Jareckiej w ramach cyklu Podróże małe i duże.	MCDiS	12 357 34 65
29 listopada	17.00	Dom Kultury w Zakrzowie	Spotkanie andrzejkowe	Dom Kultury w Zakrzowie	12 281 80 33
	19.00	MCDiS	Recital Krzysztofa Daukszewicza pt. Tuskoland	MCDiS	12 357 34 65
30 listopada	16.00	Zamek Królewski w Niepołomicach	Andrzejkowy Bal Seniora	UMiG w Niepołomicach	12 250 94 50
	17.00	Dom Kultury w Woli Batorskiej	Spotkanie przy ekranie	Dom Kultury w Woli Batorskiej	12 281 60 03
2 grudnia	18.00	Biblioteka Publiczna w Niepołomicach	Spotkanie autorskie z Krystyną Mirek połączone z promocją jej najnowszej książki „Podarunek” oraz świątecznego zbioru opowiadań „Cicha 5”, którego jest współautorką.	Biblioteka Publiczna w Niepołomicach	12 281 10 86
6 grudnia		Zamek Królewski w Niepołomicach	Spotkanie z Mikołajem	UMiG w Niepołomicach	12 250 94 50
13 grudnia	16.00	MCDiS	Szafing ubrań komunijnych	Iwona Hanuszewska-Dubas	504 110 933

### Dom Kultury w Woli Zabierzowskiej

tel. 12 251 30 05  
dk.wzabierzowska@kultura.niepolomice.pl

Pogawędki przy szydełku	pn, godz. 13.30-15.30
Spotkania Koła Gospodyń	pn, godz. 15.30-17.00
Aerobik dla dziewcząt i kobiet	pn, godz. 19.00-20.00
Ośrodek Wsparcia Seniora	wt, godz. 14.00-18.00
Spotkania przy gitarze	wt, godz. 18.00-20.00
Próba Grupy Śpiewaczej Wolańska Muza	śr, godz. 15.00-17.00
Spotkania przy gitarze	śr, godz. 18.00-20.00
Próba teatralna dla młodzieży (ustalone grupy)	śr, godz. 17.00-19.00
Próby teatralne dla dzieci i młodzieży (wszyscy)	czw, godz. 17.00-19.00
Aerobik dla dziewcząt i kobiet	czw, godz. 19.00-20.00
Ośrodek Wsparcia Seniora	pt, godz. 14.00-18.00
Próby Kapeli Ludowej Wolarie	pt, godz. 18.00-20.00
Komputery	codziennie w godz. pracy placówki
Tenis stołowy, piłkarzyki	codziennie w godz. pracy placówki z wyłączeniem godz. zajęć w dużej sali

### Dom Kultury w Zabierzowie Bocheńskim

tel. 12 281 68 55  
dk.zabbochenski@kultura.niepolomice.pl

Warsztaty tańca dla dzieci 6-10 lat	pn, godz.12.30-14.30
Klub Pętka czyli pracownia krawiectwa amatorskiego	pn, godz.15.00-17.00
Komputery	pn, godz.15.00-18.00
Tańce w kręgu 50+	pn, w godz. 19.00-20.00
Warsztaty plastyczne dla uczestników 8-9 lat	wt, godz.12.30-13.30
Pracownia modeli latających	wt, godz. 14.00-16.00
Komputery	wt, godz. 16.00-19.00
Ośrodek Wsparcia Seniora	śr, w godz. 12.00-16.00
Grupa śpiewacza Zabierzanie	śr, godz.16.00-18.00
Warsztaty rękodzieła dla młodzieży i dorosłych	II i III śr m-ca, godz.18.00-20.00
Komputery	czw, godz.12.00-14.00
Warsztaty rękodzieła dla seniorów	czw, godz.13.00-15.00
Warsztaty plastyczne dla uczestników 6-9 lat	czw, godz. 11.45-12.30
Warsztaty plastyczne dla młodzieży powyżej 10 lat	czw, godz.12.40-15.00
Klub Kobiety Aktywnej	czw, godz. 19.00-20.00
Formacja marszowo-taneczna Mażoretki 6-10 lat	pt, godz.12.30-14.30
Komputery	pt, godz.15.00-17.00
Formacja marszowo-taneczna Mażoretki 11-18 lat	pt, godz.17.00-19.00

### Dom Kultury w Woli Batorskiej

tel. 12 281 60 03  
dk.wbatorska@kultura.niepolomice.pl

Spotkania Grupy śpiewaczej Nasza Wola	pn, godz.9.00-12.00
Spotkania ze sztuką-warsztaty plastyczne dla dzieci	wt, godz.14.30-16.00
Spotkania ze sztuką dla młodzieży i dorosłych	wt, godz.16.00-18.00
Warsztaty rękodzieła artystycznego scrapbooking	25 listopada wt, godz.18.00-20.00
Spotkania Grupy śpiewaczej Nasza Wola	śr, godz.9.00-12.00
Spotkanie młodzieży tańczącej taniec nowoczesny	śr, godz.16.00-18.00
Warsztaty baletu klasycznego	śr, godz.18.00-19.00
Aerobik	śr, godz.19.00-20.00
Zajęcia świetlicowe	czw, godz.14.00-16.00
Spotkanie młodzieży tańczącej taniec nowoczesny	czw, godz.16.00-19.00
Zajęcia świetlicowe	pt, godz.14.00-16.00
Spotkanie młodzieży tańczącej taniec nowoczesny	pt, godz. 16.00-20.00
Indywidualna nauka gry na pianinie	pt, godz.16.00-18.00
Indywidualna nauka gry na gitarze	pt, godz.18.00
Tenis stołowy	codziennie w godzinach wolnych od zajęć
Warsztaty budowania i programowania robotów	trwają zapisy

### Dom Kultury w Ochmanowie

tel. 12 281 83 24  
dk.ochmanow@kultura.niepolomice.pl

Klub miłośników gier planszowych i edukacyjnych	pn, godz.15.00-17.00
Zajęcia ogólnorozwojowe dla dzieci-zabawy taneczne, plastyka, czytanie bajek	pn, godz.17.00-18.00
Warsztaty plastyczne dla dzieci od 4 r. ż.	wt, godz.16.00-17.10
Wieczór Seniora	wt, godz.17.00-18.30
Warsztaty rękodzieła artystycznego	II i IV śr, godz. 17.00-19.00
Warsztaty kulinarne dla dzieci	I i III śr, godz.15.30-17.30
Warsztaty wokalne-„śpiewać każdy może”	czw, trwają zapisy
Pomoc w nauce	czw, godz.16.30-18.00
Aerobik dla dziewcząt i kobiet	czwartek-godz.18.30-19.30
Spotkanie KGW	II i ostatni pt miesiąca-godz. 18.00
Warsztaty plastyki użytkowej dla młodzieży i dzieci	pt, godz.15.30-17.00
Na sportowo i nie tylko	pt, godz.17.00-19.00
Tenis stołowy	pt, godz.17.00-19.00
Zajęcia świetlicowe, gry planszowe Kawiarenka internetowa	codziennie-godz.15.00-19.00

### Dom Kultury w Staniątkach

tel. 12 281 82 57  
dk.staniatki@kultura.niepolomice.pl

Warsztaty budowania i programowania robotów -„Robotyka” od 5r. grupa I	I i III pn m-ca, godz.16.00-18.00
Warsztaty budowania i programowania robotów -„Robotyka”od 5r. grupa II	wtorki-godz.16.00-18.00
Warsztaty gry na gitarze	wt, godz. 15.45-17.15
Warsztaty gry na pianinie	wt, godz. 17.15-18.00
Warsztaty gry na gitarze	wt,godz. 18.00-18.45
Warsztaty gry na pianinie	wt, godz. 18.45-19.30
Warsztaty gry na gitarze	wt,godz. 19.30-20.15
Warsztaty tańca baletowego grupa młodsza	wt,godz. 17.45-18.30
Warsztaty tańca baletowego grupa starsza	wt,godz. 18.45-19.30
Warsztaty muzyczno-taneczne dla dzieci 3+	śr, godz. 16.00-17.00
Warsztaty nauki gry na akordeonie	śr, godz.18.45-19.30
Spotkania ze sztuką-warsztaty dla dzieci	czw, godz. 13.00-14.30
Spotkania ze sztuką-warsztaty dla młodzieży	czw, godz. 14.30-16.00
Akademia decoupage 3 D	20 listopad, godz.18.00
Formacja marszowo-taneczna Mażoretki	czw, godz.15.00-17.00
Tańce Świata 50 +	czw, godz. 17.00-18.00
Warsztaty tańca nowoczesnego-dzieci	pt, godz.16.15-17.15
Warsztaty tańca nowoczesnego-młodzież	pt, godz.17.15-18.15
Aerobik dla pań	pt, godz.19.15-20.15
Warsztaty tańca towarzyskiego dla młodzieży i osób dorosłych	nd, godz. 19.00-20.30

### Dom Kultury w Zagórzcu

tel.12 281 80 52  
dk.zagorze@kultura.niepolomice.pl

Warsztaty tańca ludowego Mali Zagórzanie	pn, godz. 18.00-20.00
Warsztaty tańca ludowego ZPiT Zagórzanie	pn, godz. 20.00-22.00
Nordic Waking	wt, godz. 19.00-20.00
Rytmikan dla dzieci	śr, godz. 15.30-16.30
Aerobik dla dziewcząt i kobiet	śr, godz. 19.00-20.00
ZPiT Zagórzanie warsztaty wokalne-emisja głosu	śr, godz. 19.15-20.15.
Warsztaty tańca ludowego ZPiTi Zagórzanie	śr, godz. 20.15-22.15
Zajęcia świetlicowe	czw, godz. 16.00-17.00
Język angielski dla dzieci	czw, godz. 17.00-18.00
Nordic Waking	czw, godz. 19.00-20.00
Spotkania ze sztuką-warsztaty plastyczne dla dzieci i młodzieży	pt, godz. 15.00-16.30
Warsztaty kulinarne dla dzieci	pt, godz. 16.30-18.00
Tenis stołowy	codziennie w godz. pracy placówki
Kawiarenka internetowa	codziennie w godz. pracy placówki

# Kalendarium

## Dom Kultury w Słomirogu

tel. 12 281 93 63  
dk.slomirog@kultura.niepolomice.pl

Zajęcia świetlicowe, zabawy dowolne	pn, godz.14.00-15.30
Zajęcia plastyczne dla dzieci młodszych i starszych	pn, godz.16.00-19.00
Pilates dla kobiet	pn, godz.18.30-19.30
Pomoc w nauce, zabawy z ortografią	wt, godz.15.00-17.30
Gry i zabawy sportowo-muzyczne	wt, godz.17.30-18.30
Gry i zabawy dla dzieci (łamiągówki)	śr, godz.14.00-15.30
Zabawy świetlicowe, zabawy dowolne	śr, godz.15.30-17.00
Zabawy rytmiczno-muzyczne dla dzieci	śr, godz.17.30-18.15
Gry i zabawy sportowe, zabawy dowolne	czw, godz.14.30-16.00
Zajęcia świetlicowe, zabawy dowolne	czw, godz.16.00-18.00
Taniec nowoczesny, hip-hop dla dzieci	pt, godz.15.00-16.00
Taniec nowoczesny, hip-hop dla młodzieży	pt, godz. 17.30-18.30
Aerobik dla dziewcząt i kobiet	pt, godz. 20.30-21.30
Wypożyczanie książek	codziennie w godz. pracy placówki
Kawiarenka komputerowa	codziennie w godz. pracy placówki
Tenis stołowy, piłkarzyki	wt, godz.18.30-20.30 śr, godz. 18.30-20.00 czw, godz.18.00-20.00

## Dom Kultury w Zakrzowcu

tel. 12 281 93 66  
dk.zakrzowiec@kultura.niepolomice.pl

Tenis stołowy, szachy, euro biznes. Gry i zabawy edukacyjne.	wt, godz. 15.00-16.00
Włoski dla początkujących	wt, godz. 16.30-17.30
Pilates 50+	wt, godz. 18.30-19.20
Zajęcia ogólnorozwojowe dla dzieci - warsztaty plastyczne, czytanie bajek, zajęcia ruchowe	śr, godz. 14.30-16.00
Taniec z pomponami-cheerleaderki	śr, godz. 16.00-18.00
Wspólne odrabianie lekcji	czw, godz. 15.00-16.00
Rytmika dla dzieci	czw, godz. 16.30-17.30
Warsztaty rękodzieła artystycznego-haft krzyżykowy	pt, godz. 16.00-17.30
Aerobik dla kobiet (hantle, piłki, step, tabata)	pt, godz. 18.00-19.00
Punkt wypożyczenia książek	codziennie w godz. pracy placówki
Siłownia	codziennie w godz. pracy placówki

## Dom Kultury w Zakrzowie

tel. 12 281 80 33  
dk.zakrzow@kultura.niepolomice.pl

Rytmika dla dzieci 5-6 lat	pn, godz.12.30-13.30
Warsztaty taneczne-mażoretki	pn, godz.17.00-19.00
Ośrodek Wsparcia Seniorów	pn, godz.16.00-20.00
Warsztaty baletu klasycznego	wt, godz.13.30-14.30
Taniec jazzowy	wt, godz.14.30-15.30
Klub Babskie Pogaduchy	wt, godz.17.00-19.00
Warsztaty taneczne dla dzieci młodszych	śr, godz.13.30-15.30
Warsztaty plastyczne dla dzieci młodszych	śr, godz.12.30-13.20
Warsztaty plastyczne dla dzieci starszych	śr, godz.13.30-14.00
Warsztaty bibułkarstwa dla dzieci młodszych	czw, godz.12.30-13.30
Warsztaty bibułkarstwa dla dzieci starszych	czw, godz.13.30-14.30
Język angielski	czw, godz.13.30-14.15
Ośrodek Wsparcia Seniorów	czw, godz.16.00-20.00
Gałąnkowy świat-uczymy się szyć	pt, godz.13.00-14.00
Gry i zabawy świetlicowe	pt, godz.14.00-15.00
Zajęcia sportowe ping-pong	pt, godz.15.00-17.00
Kawiarenka internetowa	codziennie w godz. pracy placówki

## Świetlica Kultury w Podgrabiu

tel.12 281 32 64  
dk.podgrabie@kultura.niepolomice.pl

Tenis stołowy, szachy i inne gry stolikowe	wt, godz.17.00-18.00
Spotkania Klubu Seniora	II i IV wt m-ca, godz.18.00-19.00
Nordic Walking	wt, godz.19.00
Aerobik dla dziewcząt i kobiet	wt, godz.19.30-20.30
Gry i zabawy sprawnościowe dla dzieci	śr, godz.14.00-15.00
Warsztaty plastyczne i manualne dla dzieci i młodzieży	śr, godz.15.30-17.30
Warsztaty bibułkarstwa i decoupage dla dorosłych	czw, godz.15.00-17.00
Malowanki dla przedszkolaków	pt, godz.15.00-16.00
Nordic Walking	pt, godz.19.00
Kawiarenka internetowa	codziennie w godzinach pracy placówki

## Filia Niepołomice Jazy

Tenis stołowy	pn, godz. 14.15-18.00
Siłownia	pn, godz. 14.15-18.00
Piłka siatkowa	pn, godz. 14.15-18.00
Karate kyokushin	pn, godz. 18.00-20.00
Warcaby, szachy	wt, godz. 14.15-15.15
Koszykówka	wt, godz. 15.30-17.30
Siłownia	wt, godz. 16.00-18.00
Zajęcia na basenie	śr, godz. 15.00-18.00
Siłownia	czw, godz. 14.15-16.15
Halowa piłka nożna	czw, godz. 16.00-18.00
Zajęcia artystyczno-plastyczne	czw, godz. 16.00-17.00
Piłka ręczna	pt, godz. 14.15-15.15
Siłownia	pt, godz. 15.30-18.00
Halowa piłka nożna	pt, godz. 17.00-18.00

## Klub Kultury w Suchorabie

tel. 12 284 05 57  
dk.suchoraba@kultura.niepolomice.pl

Klub Malucha	pn, godz.10.30-13.30
Zabawy rytmiczne dla najmłodszych	pn, godz.13.30-14.15
Aerobik dla dziewcząt i kobiet	pn, godz.19.45-20.45
Klub Malucha	wt, godz.10.00-13.00
Grupa teatralna Promyczek	wt, godz.13.00-14.00
Warsztaty gry w szachy	wt, godz.18.00-19.30
Klub Malucha	śr, godz.10.00-13.00
Nordic Walking	śr, godz.19.00-20.00
Aerobik dla dziewcząt i kobiet	śr, godz.20.30-21.30
Klub Malucha	czw, godz.10.00-13.00
Język angielski dla dzieci starszych	czw, godz.13.45-14.45
Klub Malucha	pt, godz.11.00-13.00
Spotkania ze sztuką-warsztaty rękodzieła artystycznego-scrapbooking	27 listopada godz.16.30
Punkt wypożyczenia książek	codziennie w godz. pracy
Komputery	codziennie w godz. pracy

## Dom Kultury w Chobocic

tel. 502 036 928  
dk.chobot@kultura.niepolomice.pl

Szkółka gitarowa	pn, godz. 16.00-17.00
Próba zespołu Chobot Blues Band	pn, godz. 17.00-20.00
Pracownia modelarska	wt, godz. 15.00-17.00
Studio Piosenki/Studio Nagrań	wt, godz. 17.00-19.00
Szkółka gitarowa	śr, godz. 16.00-20.00
Tenis stołowy	czw, godz. 16.00-18.00
Warsztaty muzyczne/Studio Nagrań	czw, godz. 18.00-20.00
Szkółka gitarowa	pt, godz. 16.00-20.00
Zajęcia fitness – Nordic Walking na terenie Puszczy Niepołomickiej	wg ustaleń tel. 530 040 116
Spotkania Klubu Seniora	III niedziela m-ca

**Dom Kultury INSPIRO w Podłężu**

tel. 664453071

www.inspiro.org, biuro@inspiro.org, beata@inspiro.org

Do trzech razy sztuka - 5-6 lat	pn, godz.15.00 - 16.00
Do trzech razy sztuka - 7-12 lat	pn, godz.16.20 -17.20
Cztery pory sztuki – 4-latki	pn, godz.18.15 - 19.15
Warsztaty teatralne, szkoła podstawowa	pn, godz.16.00 - 17.00
Warsztaty teatralne, młodzież (warsztaty bezpłatne)	pn, godz.17.30 - 19.00
Warsztaty kulinarne dla dorosłych	pn, godz.19.00 - 20.30
Tai Chi (warsztaty bezpłatne)	wt, godz. 17.00 - 18.00
Tai Chi (warsztaty bezpłatne)	wt, godz. 18.15 - 19.15
Zajęcia dla maluszków – 2-latki	wt, godz. 17.00 - 18.00
Zajęcia dla maluszków – 3-latki	wt, godz. 18.15 - 19.15
Rekordy w świecie Natury - 5-6-latki	wt, godz. 14.30 - 15.30
Rekordy w świecie Natury - 7-10-latki	wt, godz. 15.45 - 16.45
Eko design - 5-6 lat (warsztaty bezpłatne)	wt, godz. 15.40 - 16.40
Eko design - 7-10 lat (warsztaty bezpłatne)	wt, godz. 16.50 - 17.50
Międzygalaktyczne forum twórców gier 10+ lat	wt, godz. 18.00 - 19.30
Patchwork - grupa pierwsza, dorośli (warsztaty bezpłatne)	wt, godz. 17.15 - 19.15
Patchwork - grupa druga, dorośli, (warsztaty bezpłatne)	wt, godz. 19.30 - 21.30
Robotyka - 6-7 lat	wt, godz. 16.00 - 17.00
Robotyka i elektronika - 8-10 lat	wt - godz. 17.00 - 18.30
Robotyka i elektronika - 11+ lat	wt - godz. 18.30 - 20.00
Idzie zima, budujemy domki dla zwierząt - 5-6 lat	śr, godz. 16.30 - 17.30
Idzie zima, budujemy domki dla zwierząt - 7-12 lat	śr, godz. 18.00 - 19.00
Architektura wnętrz - młodzież/dorośli	śr, godz. 19.10 - 20.20
Balet - 4-latki	pt, godz. 15.15 - 16.15
Balet - 5-latki	śr, godz. 15.15 - 16.15
Balet - 6-7 lat	śr, pt, godz. 16.15 - 17.15
Balet - 5-6 lat	śr, pt, godz. 17.15 - 18.15
Balet - 8-13 lat	śr, pt, godz. 18.15 - 19.15
Taniec współczesny - szkoła podstawowa	śr, godz. 19.15 - 20.15
Taniec współczesny - młodzież/dorośli	śr, godz. 20.15 - 21.15
Patchwork - grupa trzecia, dorośli (warsztaty bezpłatne)	śr, godz. 17.15 - 19.15
Patchwork - grupa czwarta, dorośli, (warsztaty bezpłatne)	śr, godz. 19.30 - 21.30
Tajemnice podwodnych głębin - 5-6 lat	czw, godz. 14.30 - 15.30
Tajemnice podwodnych głębin - 7-12 lat	czw, godz. 15.30 - 16.30
Historia czwartego kąta - architektura dla dzieci, 7-12 lat	czw, godz. 16.45 - 17.45
Historia czwartego kąta - architektura dla dzieci, 5-6 lat	czw, godz. 18.00 - 19.00
Karate - Akademia Karate Tradycyjnego Niepołomice	czw, godz. 15.00 - 16.00
Pięć czwartych – 2-3-latki z rodzicami	czw, godz. 16.15 - 17.00
Musikomar - 10+ lat	czw, godz. 17.00 - 18.00
Musical - 10+, 15+, 20+ lat	czw, godz. 18.15 - 20.00
Warsztaty kulinarne dla dzieci, 6 lat	czw, godz. 17.00 - 18.00
Warsztaty kulinarne dla dzieci, 7 - 10 lat	czw, godz. 18.15 - 19.15
Po drugiej stronie taśmy filmowej - 10+ lat	czw, godz. 16.45 - 17.45

**Niepołomicki Dom Kultury**

tel. 601 51 85 36

janusz.ndk@gmail.com

www.ziemia.niepolomice.pl

Zajęcia w lokalu NDK Niepołomice, Rynek 20 (na I piętrze nad Poczta)

Kurs komputerowy dla seniorów	pn, 17:00-18:30
Warsztaty ozdób i dekoracji gr. I	pn, godz. 17:00-19:00
Warsztaty rysunku i malarstwa	wt, godz. 16:00-18:00
Niepołomicki Bank Czasu	wt, godz. 18:00-20:00

Salonik Literacko-Artystyczny	śr, godz. 17:00-18:30
Kurs fotograficzny dla seniorów	śr, godz. 18:30-20:00
Robótki ręczne: Haft i szydełkowanie	czw, godz. 17:30-19:30
Dyskusyjny Klub Filozoficzno-Społeczny	czw, godz. 18:00-20:00
Konwersacje w jęz. angielskim	pt, godz. 18:00-20:00
Warsztaty ozdób i dekoracji gr. II	pt, godz. 17:00-19:00
Bezpłatne konsultacje prawne ("Młodzi dla Niepołomic")	1 i 3 sobota miesiąca, godz. 12:00 - 14:00

**Małopolskie Centrum Dźwięku i Słowa**

tel. 12 357 34 65

e-mail:kontakt@mcdis.pl

nauka gry na gitarze klasycznej, (zajęcia indywidualne)	pn, godz. 13.00 – 20.00
nauka gry na pianinie (indywidualne)	pn, godz. 13.00 – 20.00
nauka gry na gitarze elektrycznej (indywidualne)	pn, godz. 16.00 – 20.00
zajęcia wokalne (indywidualne)	pn, godz. 14.00 – 20.00
zajęcia wyrównawcze (j. polski, kl. IV)	pn, godz. 13.00 – 13.45
zajęcia wyrównawcze (j. angielski, kl. V)	pn, godz. 14.00 – 14.45
zajęcia wyrównawcze (j. angielski, kl. VI)	pn, godz. 15.00 – 15.45
Joga zdrowy kręgosłup + dla kobiet w ciąży	pn, godz. 17.00 – 17.55
Joga początkujący	pn, godz. 18.00 – 18.55
Joga ogólna	pn, godz. 19.00 – 20.15
PILATES + Joga (zajęcia o poranku)	wt, godz. 8.30 – 9.30
nauka gry na gitarze klasycznej, (zajęcia indywidualne)	wt, godz. 13.00 – 20.00
zajęcia wokalne (indywidualne)	wt, godz. 14.00 – 20.00
nauka gry na perkusji (indywidualne)	wt, godz. 14.00 – 20.00
nauka gry na pianinie (indywidualne)	wt, godz. 14.00 – 20.00
zajęcia wyrównawcze (j. angielski, kl. III)	wt, godz. 12.50 – 13.35
zajęcia wyrównawcze (j. angielski, kl. III)	wt, godz. 13.45 – 14.30
zajęcia wyrównawcze (j. polski, kl. IV)	wt, godz. 14.40 – 15.25
zabawy z dźwiękiem (zajęcia gordonowskie dla najmłodszych)	wt, godz. 17.00 – 18.00
zajęcia wyrównawcze (j. angielski, kl. V)	śr, godz. 14.00 – 14.45
zajęcia wokalne (indywidualne)	śr, godz. 14.00 – 20.00
nauka gry na pianinie (indywidualne)	śr, godz. 14.00 – 20.00
nauka gry na gitarze elektrycznej (indywidualne)	śr, godz. 15.00 – 20.00
nauka gry na gitarze klasycznej (zajęcia indywidualne)	śr, godz. 16.30 – 20.30
szachy	śr, godz. 14.30 – 18.00
taniec Break Dance (5 – 7 lat)	śr, godz. 16.00 – 16.55
taniec Break Dance (8 – 12 lat)	śr, godz. 17.00 – 17.55
Joga początkujący	śr, godz. 18.00 – 19.00
Joga ogólna	śr, godz. 19.00 – 20.15
Pilates + Joga (zajęcia o poranku)	czw, godz. 8.30 – 9.30
gimnastyka dla seniorów	czw, godz. 9.45 – 10.45
zajęcia wyrównawcze (j. polski, kl. IV)	czw, godz. 12.45 – 13.30
zajęcia wyrównawcze (j. angielski, kl. III)	czw, godz. 13.45 – 14.30
zajęcia wokalne (indywidualne)	czw, godz. 14.00 – 20.00
nauka gry na perkusji (indywidualne)	czw, godz. 14.00 – 20.00
taniec MIX (7 – 9 lat)	czw, godz. 15.00 – 16.00
tańcowanie (rytmika + balet, 4 – 5 lat)	czw, godz. 16.10 – 17.10
taniec kreatywny (5 – 6 lat)	czw, godz. 17.15 – 18.15
taniec współczesny (9 – 12 lat)	czw, godz. 18.20 – 19.35
taniec towarzyski dla dorosłych (pary)	czw, godz. 20.00 – 21.00
zajęcia wyrównawcze (j. angielski, kl. II)	pt, godz. 13.00 – 13.45
zajęcia wyrównawcze (j. angielski, kl. IV)	pt, godz. 13.50 – 14.35
zajęcia wyrównawcze (j. angielski, kl. IV)	pt, godz. 14.40 – 15.25
szachy	pt, godz. 14.30 – 18.00
zajęcia plastyczne dla najmłodszych (5 – 7 lat)	pt, godz. 17.00 – 18.00
nauka gry na rogu myśliwskim	pt, godz. 18.00 – 21.00

# Zupy pełne słońca



*Smacznego!*

Jesień wciąż nas jeszcze obdarowuje tym, co ma najlepszego. Stargany uginają się od kolorowych, zdrowych, polskich warzyw. To idealna pora na pyszne zupy. Robi się coraz chłodniej. Zbliża się pora przeziębień. Ciepłe, pożywne zupy, wzbogacone czosnkiem oraz pełne witamin, dodadzą nam sił, by przetrwać czas chłódów, wiatru i braku słońca. Kiedyś zupy należały do ulubionych dań Polaków, potem oskarżone o kaloryczność, zaszufładowane jako pracochłonne w niektórych rodzinach zniknęły z codziennego jadłospisu.

Rzeczywiście dawne tradycyjne przepisy były dostosowane głównie do potrzeb osób ciężko pracujących fizycznie, często stanowiły też jedyny ciepły posiłek w ciągu dnia, dlatego były gęste i tłuste, zaciągane śmietaną z mąką, maszczone boczkiem lub słoniną. Dzisiaj realia życia wielu z nas się zmieniły, dlatego też inne są nasze potrzeby żywieniowe. Oczekujemy, że zupa będzie lekka, zdrowa, energetyczna, łatwa w przygotowaniu, pyszna i kolorowa.

Jest taka anegdota, opowiadająca, że Indianie mieli tajemny przepis na eliksir, który leczył najcięższe choroby i dodawał sił. Nazywał się... rosół z kury. Nie wiadomo, czy to prawda, ale jeśli tak, to z pewnością odnosi się do dawnych czasów. Dzisiaj trudno, nawet na wsi, spotkać kurę, z której bezpiecznie można przygotować zdrowy rosół. Bywa, że mięso sprzedawane w sklepach zawiera składniki, o których lepiej nie wiedzieć, bo włos się na głowie jeży.

Ciekawą alternatywą są zupy przyrządzone na oliwie. Bazę stanowi zawsze zarumieniona na oliwie, drobno pokrojona cebula z czosnkiem. Po podsmażeniu zalewamy ją wodą i gotujemy. Następnie dodajemy warzywa. Możemy przyrządzić w ten sposób zupę brokułową lub z selera naciowego (zielona), barszcz (czerwona), ziemniaczaną z marchewką (pomarańczowa) kalafiorową (biała) a także każdą inną z naszych ulubionych warzyw. Po dodaniu warzyw, potrawę doprawiamy ziołami (tymianek, bazylija, rozmaryn, majeranek) oraz pieprzem i solą.

Intensywność doprawiania podobnie jak ilość czosnku zależy od naszego indywidualnego upodobania. Na koniec dodajemy ugotowane, pokrojone w cząstki ziemniaki i wszystko miksujemy. W wersji light można przyrządzić bez ziemniaków, ale wtedy posiłek jest mniej pożywny. Do zup dobrze pasują grzanki z chleba, pokrojonego w drobną kostkę i upieczonego w piekarniku. Można z jednej oliwnej bazy zrobić kilka kolorowych wersji do wyboru.

To danie ma taką zaletę, że zarówno dorośli jak i dzieci zjedzą więcej zdrowych składników niż zwykle. Niektóre warzywa zmiksowane są łatwiejsze do przelknięcia, gdyż prawie się nie odczuwa ich smaku. Czosnek podnosi poziom odporności, oliwa i warzywa dostarczają niezbędnych witamin, a wykonanie nie jest trudne.

## Przepis

dla 4 niezbyt głodnych osób

### Baza:

Na patelni rozgrzać kilka łyżek oliwy, usmażyć na delikatny złoty kolor dwie drobno pokrojone cebule, pod koniec dodać wyciśnięty przez praskę czosnek. Podsmażyć. Zalać wodą, zagotować.

Dodać warzywa (dla poszczególnych smaków następujące):

Zupa brokułowa: pół marchewki pokrojonej w plastry, pół pietruszki, ćwierć selera, pół główki średniej wielkości brokułu podzielonego na cząstki. Doprawić tymiankiem, bazylią, solą, pieprzem.

Zupa ziemniaczana: dwie marchewki, pół pietruszki, ćwierć selera.

Barszcz: sześć średniej wielkości buraków, obranych i pokrojonych na kawałki, kiedy buraki zmiękną dodajemy dwa jabłka, obrane i pokrojone w cząstki. Doprawiamy tymiankiem oraz majerankiem, solą i pieprzem.

W osobnym garnku gotujemy ziemniaki. Kiedy warzywa zmiękną, dodajemy ziemniaki (najwięcej do zupy ziemniaczanej) i miksujemy. W razie potrzeby można jeszcze doprawić do smaku i przygotować grzanki.

Smacznego!

Krystyna Mirek  
mama czwórki dzieci,  
autorka powieści obyczajowych, polonistka.  
krystynamirek.blogspot.com

## GAZETA NIEPOŁOMICKA

[www.niepolomice.eu](http://www.niepolomice.eu)

Pismo należy do Polskiego Stowarzyszenia Prasy Lokalnej.  
Nakład: 4000 egz.

**Wydawca:** Urząd Miasta i Gminy w Niepołomicach  
pl. Zwycięstwa 13, 32-005 Niepołomice

**Adres redakcji:** 32-005 Niepołomice,  
ul. Zamkowa 5, tel. 12 250 94 50, faks 12 250 94 00  
e-mail: joanna.kocot@niepolomice.com

**Redaktor naczelna:** Joanna Kocot

Tekstów niezamówionych redakcja nie zwraca, ponadto zastrzega sobie prawo do skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania ich własnym tytułem.

Za treść ogłoszeń i reklam redakcja nie odpowiada.

### Skład i druk:

Drukarnia LEYKO Sp. z o.o. w Krakowie  
ul. Romanowicza 11, tel. 12 656 44 87  
e-mail: drukarnia@leyko.pl, www.leyko.pl

### Kolportaż:

UMiG w Niepołomicach, tel. 12 250 94 50

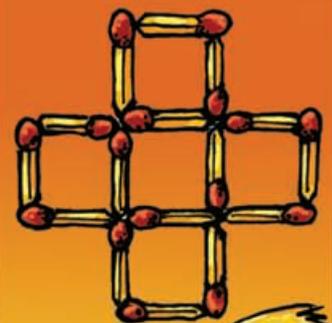


## RUSZ makówką z Trzoskiem



OBEJRZYJ UWAGNIE PRZEZ JEDNĄ MINUTĘ POWYŻSZY RYSUNEK. NASTĘPNIE ODWRÓĆ KARTKĘ, ZASŁŃ ILUSTRACJĘ I ODPOWIEDZ NA PONIŻSZE PYTANIA:

ILE JEST NA OBRZASKU SÓW, BIEDRONEK, LISÓW, MOTYLKÓW, PSCZÓŁEK, KWIATKÓW I CHMURKÓW?



ZMIENŲ UŁOŻENIE CZTERECH ZAPALEK TAK ABY POWSTAŁO TRZY KWADRATY.



W POKOJU JEST ŚWIECA I LAMPA NAFTOWA, CO ZAPALISZ NAJPIERW GDY WEJDZIESZ DO ŚRODKA CIEMNĄ NOCĄ.

**NARODOWE ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI  
11 LISTOPADA 2014**

**OFICJALNE  
OBCHODY**

**13:00 MSZA ŚWIĘTA W INTENCJI OJCZYZNY  
14:00 UROCZYSTE ZŁOŻENIE KWIATÓW  
POD POMNIKIEM W PARKU MIEJSKIM**

**19:00 ROZPOCZĘCIE PROGRAMU ARTYSTYCZNEGO  
SCENA NA RYNKU W NIEPOŁOMICACH**

**KONCERT**

**KAMIŁA BEDNARKA**

**HISTORIA NIEPOŁOMIC PISANA PIASKIEM PRZEZ  
TETIANĘ GALITSYNĄ**

**PREMIERA COVERU PIOSENKI ANDRZEJA ZAUCHY**

**C'EST LA VIE**

